

REACTOR™ E-10

Doseur à plusieurs composants

311231Z

FR

Pour pulvérisation ou distribution de produits selon un rapport de 1:1, y compris des revêtements en époxy, mousse de polyuréthane, revêtements en polyurée et produits de remplissage de pâte à joint.

Pour un usage professionnel uniquement.

Pas homologué pour une utilisation dans des endroits avec une atmosphère explosive en Europe.

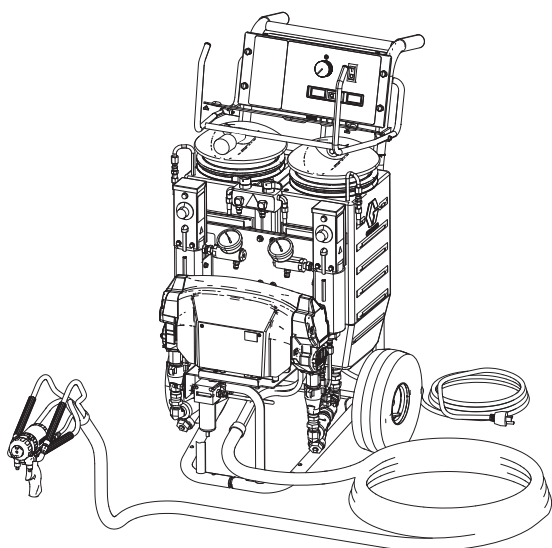


Consignes de sécurité importantes

Lire tous les avertissements et toutes les instructions de ce manuel. Conserver ces instructions.

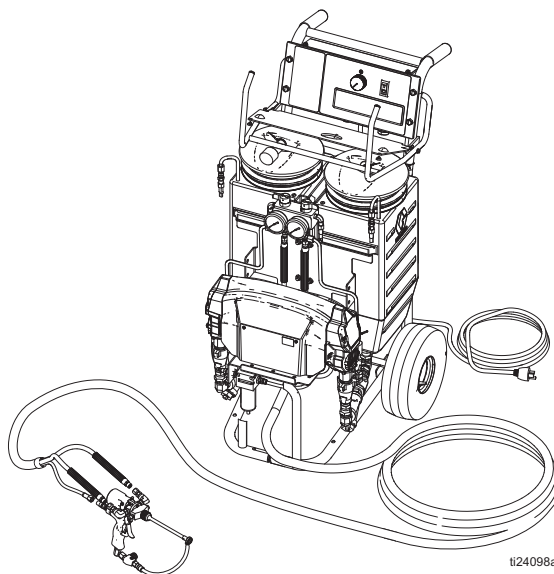
Consultez la page 4 pour connaître la liste des modèles et les pressions maximum de service.

Ensemble chauffés, avec pistolet Fusion™



t24095a

Ensemble non chauffés, pistolet pulvérisateur froid MD2



t24098a



Contenu

Manuels afférents	3	Pièces de rechange recommandées	71
Systèmes	3	Accessoires	71
Modèles	4	Dimensions	72
Avertissements	5	Données techniques	73
Aperçu	8	Remarques	75
Informations importantes		Garantie standard de Graco	76
concernant les isocyanates (ISO)	9	Informations concernant Graco	76
Inflammation spontanée			
des produits de pulvérisation	10		
Tenir les composants A et B séparés	10		
Sensibilité des isocyanates à l'humidité	10		
Résines de mousse			
avec agents gonflants 245 fa	11		
Changement de produits	11		
Identification des composants	12		
Commandes et indicateurs	14		
Sélecteur de fonction moteur/régulation			
de pompe	14		
Indicateur d'ÉTAT	14		
Commutateur de marche-arrêt			
moteur/disjoncteur	15		
Commutateur de marche-arrêt			
réchauffeur/disjoncteur	15		
Régulation de la température de réchauffeur	15		
Capteurs de température du fluide et affichages ..	15		
Installation	16		
Démarrage des groupes chauffés	23		
Instructions concernant le chauffage	24		
Conseils de gestion de chaleur	24		
Chauffage des résines mousse			
avec agents gonflants 245 fa	25		
Pulvérisation/distribution	26		
Pause (unités chauffées)	27		
Remplissage des réservoirs	27		
Procédure de décompression	28		
Arrêt	28		
Maintenance	29		
Rinçage	30		
Dépannage	32		
Codes d'état	32		
Réparation	40		
Avant d'entreprendre une réparation	40		
Dépose des réservoirs d'alimentation	40		
Vannes de recirculation/pulvérisation	41		
Pompe à piston	42		
Module de commande	44		
Réchauffeurs de fluide (si fourni)	49		
Transducteurs de pression	49		
Boîtier d'entraînement	50		
Balais de moteur	53		
Ventilateur	53		
Pièces	55		
Pièces	57		

Manuels afférents

Les manuels suivants concernent les composants et les accessoires du Reactor E-10. Certains sont fournis avec votre ensemble, en fonction de sa configuration. Les manuels sont également disponibles sur le site Internet www.graco.com.

Pompe à piston	
Référence	Description
311076	Manuel d'instructions-Pièces (en anglais)
Réchauffeur de fluide	
Référence	Description
311210	Manuel d'instructions-Pièces (en anglais)
Fusion Pistolet pulvérisateur pneumatique	
Référence	Description
309550	Manuel d'instructions-Pièces (en anglais)



Fusion Pistolet pulvérisateur mécanique de purge	
Référence	Description
309856	Manuel d'instructions-Pièces (en anglais)
Fusion Pistolet pulvérisateur CS	
Référence	Description
312666	Manuel d'instructions-Pièces (en anglais)
Vanne de distribution MD2	
Référence	Description
312185	Manuel d'instructions-Pièces (en anglais)
3A2910	Kits de pulvérisation à froid et de remplissage de pâte à joint MD2 (en anglais)
Vanne de distribution manuelle 2K	
Référence	Description
332198	Manuel d'instructions-Pièces (en anglais)

Systemes

Réf.	Pression de service maximale, psi (MPa ; bar)	Doseur (consulter la page 4)	Flexible non chauffé 35 ft (10,6 m)	Pistolet	
				Modèle	Réf.
AP9570	140 (14 ; 2000)	249570	249499	Purge pneumatique Fusion	249810
AP9571	140 (14 ; 2000)	249571	249499	Purge pneumatique Fusion	249810
AP9572	140 (14 ; 2000)	249572	249499	Purge pneumatique Fusion	249810
CS9570	140 (14 ; 2000)	249570	249499	CS Fusion	CS22WD
CS9571	140 (14 ; 2000)	249571	249499	CS Fusion	CS22WD
CS9572	140 (14 ; 2000)	249572	249499	CS Fusion	CS22WD
249806	140 (14 ; 2000)	249576	249633	Pistolet MD2	255325
249808	140 (14 ; 2000)	249577	249633	Pistolet MD2	255325
24R984	140 (14 ; 2000)	249576	24R823	Manuel 2K	24R021
24R985	140 (14, 2000)	249577	24R823	Manuel 2K	24R021

Modèles





Le numéro de modèle, la lettre représentant la série et le numéro de série se trouvent à l'arrière du Reactor E-10. Pour que l'assistance soit plus efficace, sortez ces informations avant d'appeler le service Clients.

Doseur nu, référence et série	Volts	* Raccordements électriques	Application	Pression de service maximale, psi (MPa ; bar)	Homologations
249570, A	120 V	Cordon 15 A (moteur) Cordon 15 A (réchauffeurs)	<ul style="list-style-type: none"> Mousse polyuréthane Polyrésines chaudes 	140 (14 ; 2000)	 Intertek 9902471 Conforme aux normes ANSI/UL. 499 certifié conforme aux normes CAN/CSA.
249571, A	240 V	Cordon 10 A (moteur) Cordon 10 A (réchauffeurs)	<ul style="list-style-type: none"> Mousse polyuréthane Polyrésines chaudes 	140 (14 ; 2000)	
249572, A	240 V	Cordon 20 A (moteur et réchauffeurs)	<ul style="list-style-type: none"> Mousse polyuréthane Polyrésines chaudes 	140 (14 ; 2000)	
249576, A	120 V	Cordon 15 A (moteur uniquement)	<ul style="list-style-type: none"> Éléments de remplissage de pâte à joint auto-nivelante Polyrésines froides 	140 (14 ; 2000)	 Intertek 9902471 Conforme aux normes ANSI/UL. 73 certifié conforme aux normes CAN/CSA.
249577, A	240 V	Cordon 10 A (moteur uniquement)	<ul style="list-style-type: none"> Éléments de remplissage de pâte à joint auto-nivelante Polyrésines froides 	140 (14 ; 2000)	





* Voir page 17 pour plus de détails sur les spécifications électriques.

Avertissements

Les avertissements généraux suivants concernent la configuration, l'utilisation, la mise à la terre, la maintenance et la réparation de cet équipement. Si nécessaire, des avertissements supplémentaires spécifiques figurent dans d'autres sections de ce manuel. *Les symboles figurant dans ce manuel font référence à ces avertissements généraux. Lorsque ces symboles apparaissent dans le manuel, reportez-vous à ces pages pour avoir une description détaillées du risque spécifique.*

 AVERTISSEMENTS	
	<p>RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE</p> <p>Une mauvaise mise à la terre, une mauvaise configuration ou une mauvaise utilisation du système peut provoquer une décharge électrique.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mettre hors tension et débrancher le câble d'alimentation avant de procéder à la maintenance du matériel. • N'utiliser que des prises électriques reliées à la terre. • N'utiliser que des extensions à 3 conducteurs. • S'assurer que les griffes de masse du pulvérisateur et des extensions sont intactes. • Ne pas exposer à la pluie. Entreposer l'équipement à l'intérieur.
	<p>RISQUES LIÉS AUX PRODUITS ET VAPEURS TOXIQUES</p> <p>Les produits et vapeurs toxiques peuvent causer de blessures graves, voire mortelles, en cas d'éclaboussure ou d'aspersion dans les yeux ou sur la peau, ainsi qu'en cas d'inhalation ou d'ingestion.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lire la fiche technique santé-sécurité (FTSS) pour les instructions de maniement et pour connaître les risques propres aux produits utilisés, y compris les conséquences d'une exposition de longue durée. • Lors des opérations de pulvérisation, d'entretien de l'équipement et d'interventions dans la zone de travail, toujours bien aérer la zone de travail et toujours porter des équipements de protection individuelle adaptés. Voir les avertissements dans le chapitre Équipements de protection individuelle dans ce manuel. • Entreposer les produits dangereux dans des récipients homologués et les jeter en observant les recommandations en la matière.
	<p>ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE</p> <p>Toujours porter des équipements de protection individuelle adaptés et recouvrir toutes les parties du corps lorsque l'on pulvérise ou effectue un entretien sur l'équipement ou lorsque l'on travaille dans la zone de travail. Les équipements de protection individuelle permettent de réduire les risques de blessures graves, notamment l'exposition de longue durée aux produits, l'inhalation de fumées, embruns ou vapeurs toxiques, une réaction allergique, des brûlures, des lésions oculaires et une perte d'audition. Ces équipements de protection individuelle comprennent, sans s'y limiter :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Un masque respiratoire bien adapté (au besoin à adduction d'air), des gants imperméables aux produits chimiques, des vêtements de protection et des protections qui couvrent les pieds, et ce, en fonction des recommandations du fabricant du produit et des règlements locaux. • Des lunettes de protection et une protection auditive.

⚠ AVERTISSEMENTS

	<p>RISQUE D'INJECTION CUTANÉE</p> <p>Le liquide sous haute pression s'échappant du pistolet, par une fuite dans un tuyau ou par des pièces brisées peut transpercer la peau. Une telle blessure par injection peut ressembler à une simple coupure, mais il s'agit en fait d'une blessure grave qui peut même nécessiter une amputation. Consulter immédiatement un médecin pour une intervention chirurgicale.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verrouiller le verrou de gâchette à chaque arrêt de la pulvérisation. • Ne jamais diriger le pistolet sur une personne ou sur une partie du corps. • Ne jamais placer votre main devant la buse de pulvérisation. • Ne jamais essayer d'arrêter ou de dévier les fuites avec la main, le corps, un gant ou un chiffon. • Exécuter la procédure de décompression à l'arrêt de la pulvérisation et avant de procéder à un nettoyage, une vérification ou un entretien de l'équipement. • Serrer tous les raccords de produit avant de mettre l'équipement en marche. • Vérifier les tuyaux et raccords tous les jours. Immédiatement remplacer les pièces usées ou endommagées.
	<p>RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION</p> <p>Les vapeurs inflammables, telles que les vapeurs de solvant et de peinture, dans la zone de travail peuvent s'enflammer ou exploser. Pour éviter d'avoir un incendie ou une explosion :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utiliser l'équipement uniquement dans des locaux bien aérés. • Supprimer toutes les sources potentielles d'incendie, telles que les flammes pilotes, cigarettes, torches électriques portables et bâches en plastique (risque de décharge d'électricité statique). • Veiller à toujours garder la zone de travail propre, sans déchets, y compris sans solvants, sans chiffons et sans essence. • En présence de vapeurs inflammables, ne pas raccorder/débrancher des cordons d'alimentation électrique, ne pas allumer/éteindre des interrupteurs électriques ou des lampes. • Raccordez à la terre tous les équipements du site. Voir les instructions du chapitre Mise à la terre. • Utiliser uniquement des tuyaux mis à la terre. • Lors de la pulvérisation dans un seau, bien tenir le pistolet contre la paroi du seau. • Si l'on remarque la moindre étincelle d'électricité statique ou si l'on ressent une décharge électrique, immédiatement arrêter le travail. Ne pas utiliser cet équipement tant que le problème n'a pas été identifié et résolu. • Un extincteur doit toujours se trouver dans la zone de travail.
	<p>RISQUE DE DILATATION THERMIQUE</p> <p>Les produits soumis à la chaleur dans des espaces confinés, dont les tuyaux, peuvent provoquer une montée rapide de la pression suite à une dilatation thermique. Une surpression peut briser l'équipement et causer de graves blessures.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ouvrir une vanne pour relâcher du produit dilaté lorsqu'il est en train de chauffer. • Remplacer régulièrement les tuyaux de façon proactive en fonction des conditions d'utilisation.
	<p>RISQUE LIÉ AUX PIÈCES EN ALUMINIUM SOUS PRESSION</p> <p>Ne pas utiliser de trichloroéthane 1,1,1, de chlorure de méthylène et d'autres solvants d'hydrocarbure halogéné ou des produits contenant ces solvants dans un équipement sous pression en aluminium. L'utilisation de ces produits peut déclencher une violente réaction chimique et une rupture de l'équipement ; ils peuvent également provoquer des blessures graves voire mortelles, et des dommages au matériel.</p>

⚠ AVERTISSEMENTS



RISQUES LIÉS À UNE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT

Une mauvaise utilisation peut causer de graves blessures, pouvant entraîner la mort.

- Cet équipement est exclusivement destiné à un usage professionnel.
- Ne pas quitter la zone de travail tant que l'équipement est sous tension ou sous pression. Éteindre tous les équipements et exécuter la **procédure de décompression** décrite dans le présent manuel lorsque ces équipements ne sont pas utilisés.
- Ne pas dépasser la pression de service ou la température maximales spécifiées pour le composant le plus sensible du système. Voir le chapitre **Données techniques** présent dans tous les manuels des équipements.
- Utiliser des produits et solvants compatibles avec les pièces en contact avec le produit. Voir le chapitre **Données techniques** présent dans tous les manuels des équipements. Lire les avertissements du fabricant des produits et solvants. Pour plus d'informations sur le produit utilisé, demander sa fiche technique de santé-sécurité (FTSS) au distributeur ou au revendeur.
- Vérifier quotidiennement l'équipement. Réparez ou remplacez immédiatement toutes les pièces usées ou endommagées, exclusivement par des pièces de rechange d'origine Graco.
- Ne pas modifier cet équipement.
- Utiliser l'équipement uniquement aux fins auxquelles il est prévu. Pour plus d'informations, contactez votre distributeur Graco.
- Tenir les tuyaux et câbles à distance des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes.
- Ne pas tordre ou trop plier les tuyaux, ne pas utiliser les tuyaux pour soulever ou tirer l'équipement.
- Tenir les enfants et animaux à distance de la zone de travail.
- Ne pas utiliser l'appareil en cas de fatigue ou sous l'influence de médicaments, de drogue ou d'alcool.
- Se conformer à l'ensemble des réglementations de sécurité en vigueur.



RISQUES LIÉS AUX PIÈCES EN MOUVEMENT

Les pièces en mouvement peuvent pincer ou sectionner les doigts ou d'autres parties du corps.

- Se tenir à l'écart des pièces en mouvement.
- Ne pas faire fonctionner l'équipement si des écrans de protection ou des couvercles ont été enlevés.
- Un équipement sous pression peut se mettre en marche sans prévenir. Avant de vérifier, de déplacer ou d'effectuer un entretien sur l'appareil, observer la **procédure de décompression** figurant dans ce manuel. Débrancher l'alimentation électrique ou pneumatique.



RISQUE DE BRÛLURE

Les surfaces de l'appareil et le produit chauffé peuvent devenir brûlants quand l'appareil est en service. Pour ne pas se brûler grièvement, ne pas toucher le produit de pulvérisation ou l'équipement quand ils sont chauds. Attendre que l'équipement et le produit soient entièrement refroidis.

Aperçu

Le Reactor E-10 est un doseur mobile électrique avec un rapport de dosage de 1:1, destiné à un large éventail de revêtements, mousses, mastics et colles. Ces produits doivent être autonivelants et versables ; ils doivent pouvoir être appliqués avec des pistolets pulvérisateurs par injection, des pistolets mélangeurs jetables ou des collecteurs mélangeurs de type encastrés.

Le Reactor E-10 est alimenté par gravité, depuis des réservoirs de 26,5 litres (7 gallons) installés sur l'équipement. Les réservoirs sont transparents afin de permettre la surveillance du niveau de fluide.

Des pompes à piston à déplacement positif à forte charge assurent le débit des produits respectifs envoyés au pistolet qui effectue le mélange et l'application. En mode circulation, le Reactor E-10 assure le retour des produits vers les réservoirs d'alimentation.

Les modèles chauffés sont équipés de réchauffeurs séparés commandés par thermostat pour chaque fluide ainsi que d'un faisceau de flexibles isolés avec flexibles de retour. Cela permet de préchauffer les flexibles et le pistolet à la température voulue avant la pulvérisation. Des affichages numériques indiquent les températures des deux fluides.

Un processeur électronique commande le moteur, surveille les pressions de fluide et prévient l'opérateur en cas d'erreur. Consulter la section **Indicateur d'ÉTAT**, page 14, pour avoir plus d'informations.

Le Reactor E-10 dispose de deux vitesses de circulation, une lente et une rapide ainsi qu'une pression de sortie réglable.

Circulation lente

- La circulation lente entraîne un transfert de chaleur plus élevé au niveau du réchauffeur de sorte que les flexibles et le pistolet chauffent plus vite.
- Convient parfaitement pour les retouches ou les pulvérisations à bas débit, jusqu'à une température modérée.
- Ne convient pas pour faire monter en température les réservoirs pleins.
- Utilisée pour les mousses à agent gonflant de 245 fa, pour limiter le retour de chaleur au réservoir et pour réduire la mousse.

Recirculation rapide

- Convient pour les hauts débits ou les hautes températures par préchauffage des réservoirs.
- Agite le fluide dans les réservoirs pour éviter de réchauffer uniquement le fluide situé en surface du réservoir.
- Convient pour le rinçage.

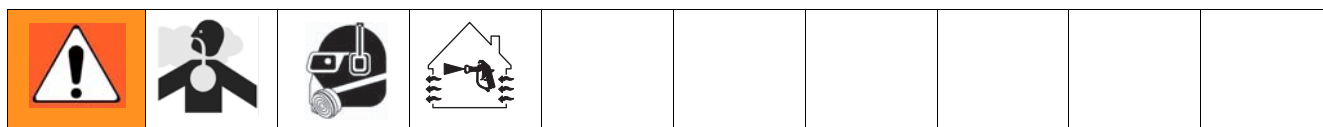
Réglage de pression

Maintient automatiquement la pression de sortie sélectionnée pour la distribution ou la pulvérisation.

Informations importantes concernant les isocyanates (ISO)

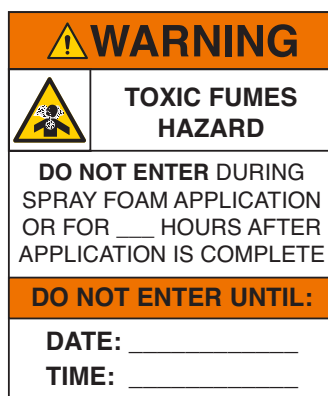
Les isocyanates (ISO) sont des catalyseurs utilisés dans les matériaux à deux composants.

Conditions concernant l'isocyanate



La pulvérisation et la distribution de produits qui contiennent des isocyanates créent des vapeurs, des embruns et des particules atomisées qui peuvent être nocifs.

- Lire et comprendre les avertissements et la fiche technique santé-sécurité (FTSS) du fabricant du produit pour connaître les risques spécifiques et les précautions à prendre avec les isocyanates.
- L'utilisation des isocyanates implique des procédures potentiellement dangereuses. Ne pas pulvériser avec cet équipement sans avoir reçu une formation adaptée, sans être qualifié et sans avoir lu et compris les informations reprises dans ce manuel et dans les instructions d'application et la FTSS du fabricant de produits de pulvérisation.
- L'utilisation d'un équipement mal entretenu ou mal réglé peut entraîner un durcissement inapproprié du matériau, qui peut causer un dégagement gazeux et des odeurs désagréables. L'équipement doit être soigneusement entretenu et réglé conformément aux instructions du manuel.
- Pour éviter l'inhalation de vapeurs, d'embruns et de particules atomisées d'isocyanate, toute personne se trouvant dans la zone de travail doit porter une protection respiratoire appropriée. Toujours porter un masque respiratoire bien adapté, au besoin à adduction d'air. Aérer la zone de travail conformément aux instructions de la FTSS du fabricant de produits de pulvérisation.
- Éviter que des isocyanates puissent entrer en contact avec la peau. Toute personne se trouvant dans la zone de travail doit porter des gants imperméables aux produits chimiques, des vêtements de protection et des protections qui couvrent les pieds, et ce, conformément aux recommandations du fabricant de produits de pulvérisation, ainsi qu'aux règlements locaux. Observer toutes les recommandations du fabricant du produit, y compris celles concernant la manipulation des vêtements contaminés. Après la pulvérisation, se laver les mains et le visage avant de manger ou de boire quelque chose.
- Les risques associés à une exposition aux isocyanates existent encore après la pulvérisation. Toute personne ne portant pas d'équipement de protection individuelle doit rester hors de la zone de travail pendant l'application et, après celle-ci, pendant la durée spécifiée par le fabricant de produits. En général, cette durée est d'au moins 24 heures.
- Avertir toute autre personne qui peut entrer dans la zone de travail du risque d'exposition aux isocyanates. Suivre les recommandations du fabricant de produits et des règlements locaux. Il est recommandé d'apposer une affiche telle que la suivante hors de la zone de travail :



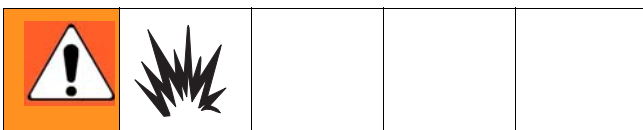
Pour toutes les applications sauf celles de mousse en aérosol



La pulvérisation et la distribution de produits qui contiennent des isocyanates créent des vapeurs, des embruns et des particules atomisées qui peuvent être nocifs.

- Lire et comprendre les avertissements et la fiche technique santé-sécurité (FTSS) du fabricant du produit pour connaître les risques spécifiques et les précautions à prendre avec les isocyanates.
- L'utilisation des isocyanates implique des procédures potentiellement dangereuses. Ne pas pulvériser avec cet équipement sans avoir reçu une formation adaptée, sans être qualifié et sans avoir lu et compris les informations reprises dans ce manuel et dans les instructions d'application et la FTSS du fabricant de produits de pulvérisation.
- L'utilisation d'un équipement mal entretenu ou mal réglé peut entraîner un durcissement inapproprié du produit. L'équipement doit être soigneusement entretenu et réglé conformément aux instructions du manuel.
- Pour éviter l'inhalation de vapeurs, d'embruns et de particules atomisées d'isocyanate, toute personne se trouvant dans la zone de travail doit porter une protection respiratoire appropriée. Toujours porter un masque respiratoire bien adapté, au besoin à adduction d'air. Aérer la zone de travail conformément aux instructions de la FTSS du fabricant de produits de pulvérisation.
- Éviter que des isocyanates puissent entrer en contact avec la peau. Toute personne se trouvant dans la zone de travail doit porter des gants imperméables aux produits chimiques, des vêtements de protection et des protections qui couvrent les pieds, et ce, conformément aux recommandations du fabricant de produits de pulvérisation, ainsi qu'aux règlements locaux. Observer toutes les recommandations du fabricant du produit, y compris celles concernant la manipulation des vêtements contaminés. Après la pulvérisation, se laver les mains et le visage avant de manger ou de boire quelque chose.

Inflammation spontanée des produits de pulvérisation



Certains produits peuvent s'enflammer spontanément s'ils sont appliqués en couche trop épaisse. Lire les avertissements et la fiche technique santé-sécurité (FTSS) du fabricant de produits.

Tenir les composants A et B séparés



La contamination croisée peut entraîner le durcissement du produit dans les conduites de produit, ce qui peut provoquer des blessures graves ou endommager l'équipement. Pour éviter une contamination croisée :

- Ne **jamais** interchanger les pièces en contact avec le composant A avec celles en contact avec le composant B.
- Ne jamais utiliser de solvant d'un côté s'il a été contaminé par l'autre côté.

Sensibilité des isocyanates à l'humidité

L'exposition à l'humidité entraînera le durcissement partiel des isocyanates et la formation de petits cristaux durs et abrasifs qui se mettent en suspension dans le produit. Une peau se formera après un certain temps sur la surface et les isocyanates commenceront à se gélifier, augmentant ainsi leur viscosité.

ATTENTION

Les isocyanates partiellement durcis réduiront le rendement et la durée de vie de toutes les pièces en contact avec le produit.

- Toujours utiliser un bidon hermétiquement fermé avec un dessiccateur dans l'évent ou une atmosphère d'azote. Ne **jamais** conserver des isocyanates dans un récipient ouvert.
- Maintenir la coupelle ou le réservoir (s'il est installé) de la pompe à isocyanates remplis avec du lubrifiant adapté. Le lubrifiant crée une barrière entre l'isocyanate et l'atmosphère.
- N'utiliser que des tuyaux imperméables compatibles avec les isocyanates.
- Ne jamais utiliser de solvants de récupération, ils pourraient contenir de l'humidité. Toujours garder les bidons de solvant fermés lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

Lors du remontage, toujours lubrifier les pièces filetées avec un lubrifiant adapté.

REMARQUE : L'importance de la formation d'une peau et le degré de cristallisation varient en fonction de la combinaison isocyanates, humidité et température.

Résines de mousse avec agents gonflants 245 fa

Certains agents d'expansion des mousses mousseront aux températures supérieures à 33°C (90°F) s'ils ne sont pas sous pression, surtout s'ils sont secoués.

Pour réduire la formation de mousse, minimiser le préchauffage dans un système de circulation.

Changement de produits

ATTENTION

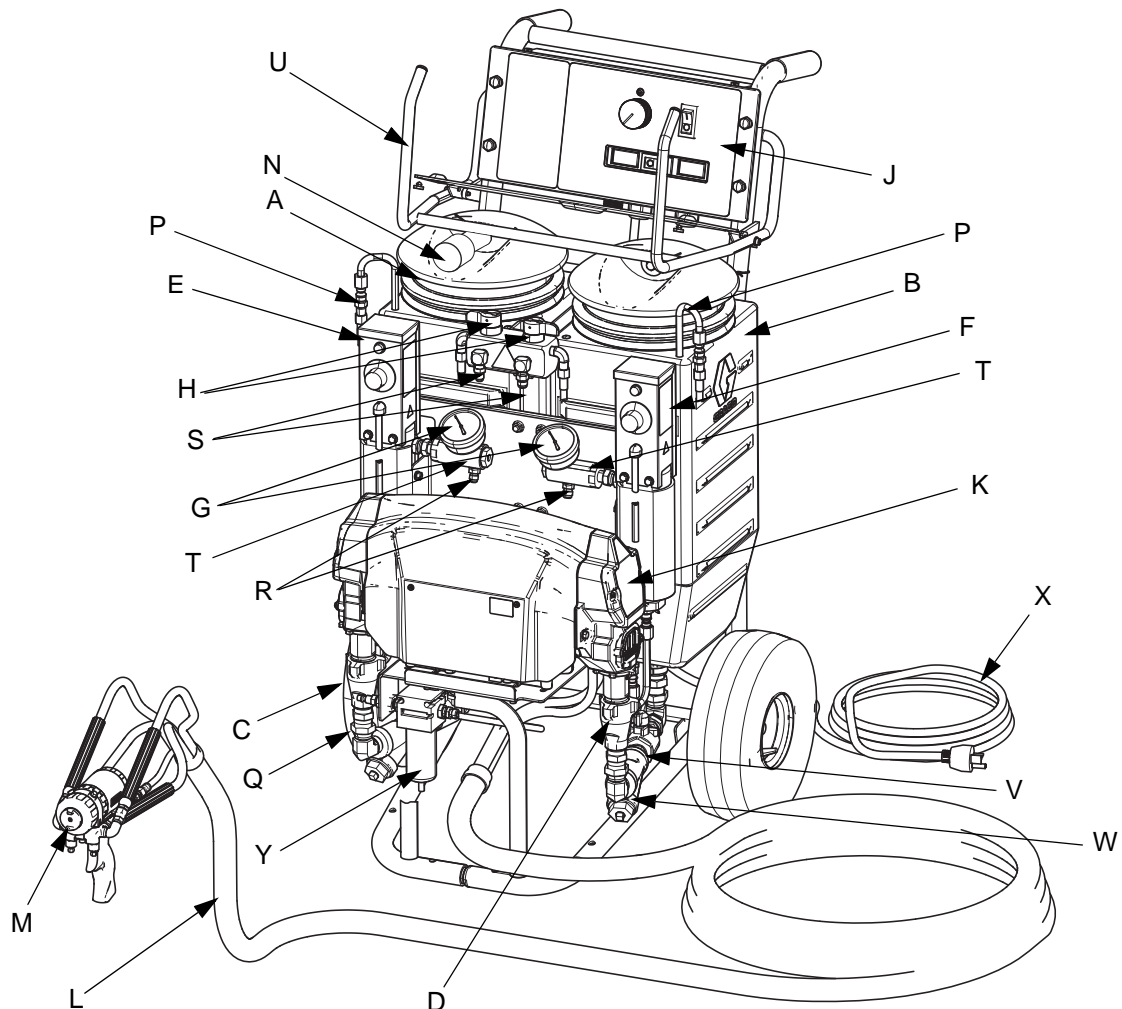
Changer le type de produit utilisé dans l'équipement nécessite une attention particulière pour éviter d'endommager l'équipement et réduire le temps d'indisponibilité.

- Lors d'un changement de produit, rincer plusieurs fois l'équipement pour s'assurer qu'il est bien propre.
- Toujours nettoyer les crépines d'admission du produit après le rinçage.
- Vérifier la compatibilité chimique avec le fabricant de produits.
- Lorsque l'on passe d'époxydes à des uréthanes ou des polyrésines, démonter et nettoyer tous les composants au contact du produit et remplacer les tuyaux. Les époxydes contiennent souvent des amines du côté B (durcisseur). Les polyuréées contiennent souvent des amines du côté B (résine).

Identification des composants

Légende de la FIG. 1

- | | | | |
|---|---|---|---|
| A | Réservoir d'alimentation A | M | Fusion Pistolet pulvérisateur pneumatique |
| B | Réservoir d'alimentation B | N | Dessiccateur (s'installe sur le réservoir d'alimentation A) |
| C | Pompe A | P | Tuyaux de recirculation |
| D | Pompe B | Q | Entrée de conduite d'air (raccord rapide) |
| E | Réchauffeur A | R | Connexions de flexible de sortie |
| F | Réchauffeur B | S | Connexions de flexible de retour |
| G | Manomètres de pression du fluide | T | Capteurs de température du fluide |
| H | Vannes de circulation/pulvérisation et de décompression | U | Support de tuyaux et protection des commandes |
| J | Panneau de commandes, consulter la FIG. 3, page 14 | V | Clapets à bille d'entrée de fluide (1 de chaque côté) |
| K | Moteur électrique et carter principal | W | Crépines d'entrée de fluide (1 de chaque côté) |
| L | Faisceau de tuyaux isolés (y compris les tuyaux de retour de circulation) | X | Cordon d'alimentation |
| | | Y | Filtre à air/Séparateur d'humidité |



ti24095a

FIG. 1 : Identification des composants, ensembles chauffés (référence AP9572 illustrée)

Légende de la FIG. 2

- | | | | |
|---|---|---|---|
| A | Réservoir d'alimentation A | N | Dessiccateur (s'installe sur le réservoir d'alimentation A) |
| B | Réservoir d'alimentation B | P | Tuyaux de recirculation |
| C | Pompe A | Q | Entrée de conduite d'air (raccord rapide) |
| D | Pompe B | R | Connexions de flexible de sortie |
| G | Manomètres de pression produit | U | Support de tuyau et protection des réglages |
| H | Recirc/pulv et soupapes antisurpression | V | Vannes à bille d'admission produit (1 de chaque côté) |
| J | Panneau de commandes, consulter la FIG. 3, page 14 | W | Crépines d'admission produit (1 de chaque côté) |
| K | Moteur électrique et carter principal | X | Cordon d'alimentation |
| L | Faisceau de flexibles | Z | Filtre à air/séparateur d'eau |
| M | Pistolet de pulvérisation à froid MD2 (avec mélangeur statique jetable) ou pistolet manuel 2K | | |

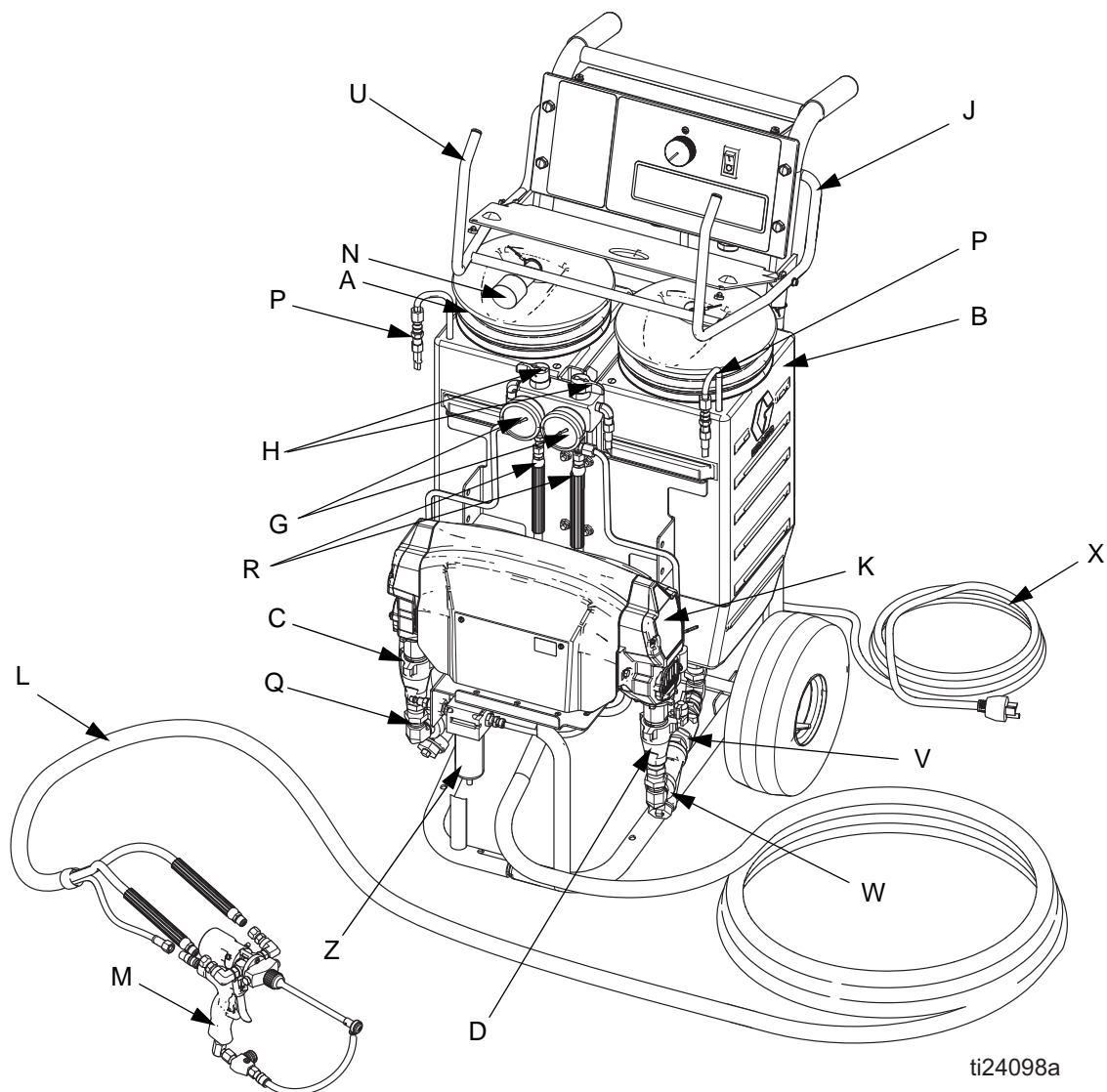
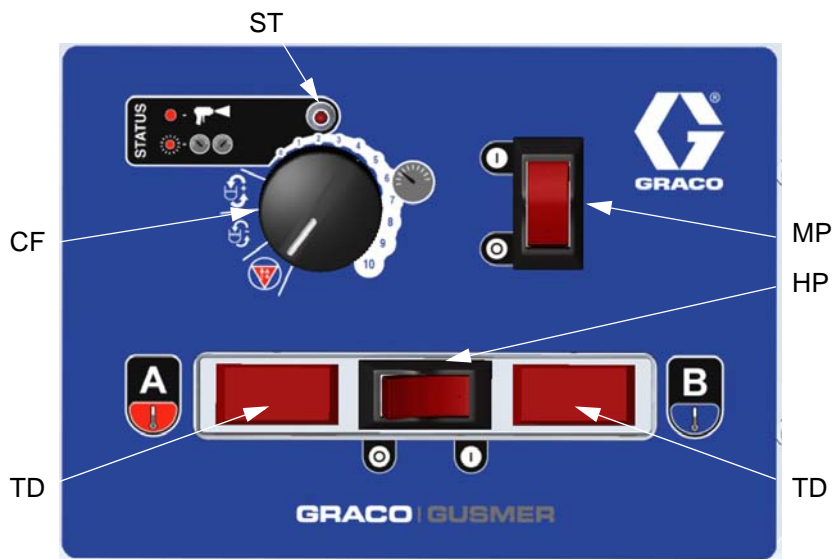


FIG. 2 : Identification des composants, groupes non chauffés (référence 249808 illustrée)

Commandes et indicateurs



TI7016a

FIG. 3. Commandes et indicateurs (appareil chauffant illustré)

Sélecteur de fonction moteur/régulation de pompe

Utilisez le bouton (CF) pour sélectionner la fonction désirée.

Icône	Réglage	Fonction
	Arrêt/immobilisation	Arrête le moteur et immobilise automatiquement les pompes.
	Recirculation lente	Vitesse de recirculation lente.
	Recirculation rapide	Vitesse de recirculation rapide.
	Réglage de pression	Règle la pression du produit du pistolet en mode Pulvérisation.

Indicateur d'ÉTAT

- Indicateur (ST) fixe : Le bouton de marche/arrêt du moteur est mis en position ON et la carte de commandes fonctionne.

- L'indicateur (ST) clignote : Si une erreur survient, l'indicateur d'ÉTAT clignote de 1 à 7 fois pour indiquer un code d'état, s'arrête puis recommence. Consulter le TABLEAU 1 pour avoir une courte description des codes d'état. Pour plus d'informations et pour connaître les actions correctives à entreprendre, consulter la page 32.

Tableau 1 : Codes d'état (consultez également l'étiquette à l'arrière de la protection des commandes)

N° de code	Nom du code
1	Déséquilibre de pression entre les côtés A et B
2	Impossibilité de maintenir le point de réglage
3	Défaillance du capteur de pression A
4	Défaillance du capteur de pression B
5	Débit de courant excessif
6	Température du moteur élevée
7	Pas d'entrée du commutateur de compteur de cycles

Le réglage par défaut est l'arrêt en cas d'indication d'un code d'état. Les codes 1 et 2 peuvent être réglés de façon à désactiver l'arrêt automatique le cas échéant, consulter la page 33. Les autres codes ne peuvent être modifiés.

Commutateur de marche-arrêt moteur/disjoncteur

Le commutateur (MP) met la carte de commandes et le sélecteur de fonction sous tension. Le commutateur comprend un disjoncteur de 20 A.

Commutateur de marche-arrêt réchauffeur/disjoncteur

Voir FIG. 3. Le commutateur (HP) met les thermostats des réchauffeurs sous tension. Le commutateur comprend un disjoncteur de 20 A. Présent uniquement sur les unités chauffées.

Régulation de la température de réchauffeur

Voir FIG. 4. Les boutons de régulation (HC) permettent de régler la température des réchauffeurs de composants A et B. Les voyants d'indicateur (HL) s'allument quand les thermostats chauffent et s'éteignent dès qu'ils atteignent le point de réglage. Présent uniquement sur les unités chauffées.

Capteurs de température du fluide et affichages

Voir FIG. 3. Les capteurs de température du fluide (T) contrôlent la température effective des composants A et B alimentant le pistolet pulvérisateur. Les températures sont ensuite affichées (TD). Présent uniquement sur les unités chauffées.

L'équipement est livré avec des réglages en °F. Pour passer aux °C, consulter la page 44.

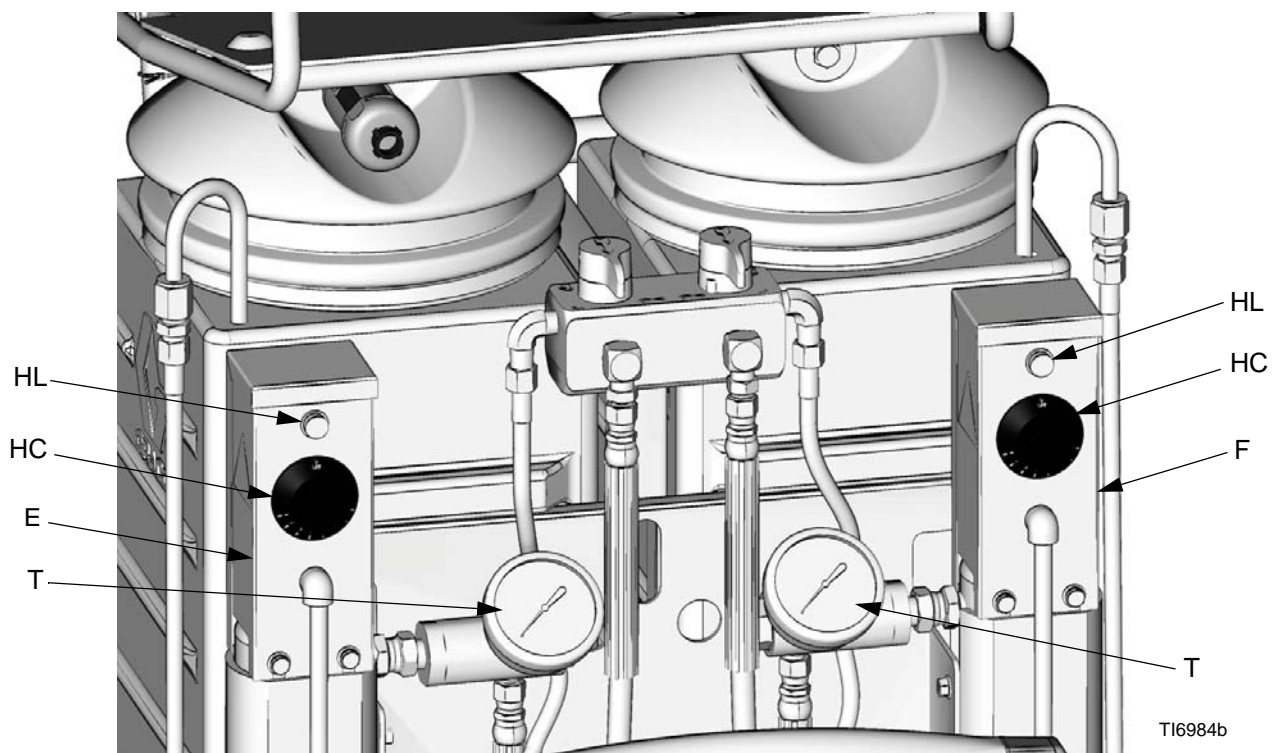




FIG. 4. Régulation de la température de réchauffeur

Installation

1. Installer le Reactor E-10

- a. Placer le Reactor E-10 sur une surface plane.
- b. Ne pas exposer à la pluie Reactor E-10.

2. Configuration électrique requise

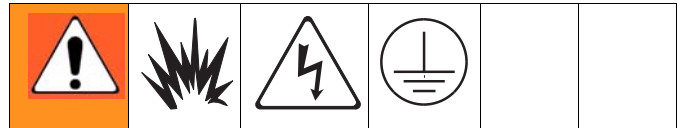
					
<p>Un mauvais câblage peut provoquer une décharge électrique ou une blessure grave si le travail n'est pas effectué correctement. Demander à un électricien qualifié d'effectuer tous les travaux électriques. Veiller à ce que l'installation réponde aux réglementations de sécurité et d'incendie nationales, régionales et locales.</p>					

Raccorder le Reactor E-10 à une source d'alimentation électrique adaptée au modèle. Voir TABLEAU 2. Les modèles équipés de deux cordons d'alimentation doivent être branchés sur deux circuits dédiés séparés. Voir FIG. 5.

Certains modèles sont équipés d'adaptateurs (55, 56) pour utilisation ailleurs qu'en Amérique du Nord. Brancher l'adaptateur approprié sur le cordon d'alimentation de l'appareil avant de le brancher sur une source de courant.

3. Système de mise à la terre

L'équipement doit être relié à la terre. La mise à la terre réduit les risques d'électricité statique et de décharge électrique grâce à un fil permettant au courant de s'échapper dans le cas d'une accumulation d'électricité statique ou de court-circuit.



- a. *Reactor E-10* : mis à la terre via le cordon électrique.
- b. *Générateur (si existant)* : observer la réglementation locale. Démarrez et arrêtez le générateur lorsque le(s) cordon(s) d'alimentation sont débranché(s).
- c. *Pistolet pulvérisateur* : mis à la terre via les tuyaux de liquide fournis, raccordé à un Reactor E-10 correctement mis à la terre. Ne lancez pas le fonctionnement sans au moins un flexible pour fluide mis à la terre.
- d. *Objet à peindre* : conformez-vous à la réglementation locale.
- e. *Seaux de solvant utilisés pendant le rinçage* : conformez-vous à la réglementation locale. Utiliser uniquement des seaux métalliques conducteurs, posés sur une surface mise à la terre. Ne posez jamais le seau sur une surface non conductrice telle que du papier, du plastique ou du carton qui interrompt la continuité de la mise à la terre.
- f. *Pour maintenir la continuité de la mise à la terre pendant le rinçage ou la décompression*, appuyer une partie métallique du pistolet pulvérisateur contre le côté d'un seau *métallique* relié à la terre, puis appuyer sur la gâchette du pistolet.

Tableau 2 : Configuration électrique requise










Modèle	Source d'alimentation électrique requise	Connecteur de cordon d'alimentation
120 V, monophasé, 50/60 Hz, deux cordons d'alimentation de 4,5 m (15 pi.), chauffé	Deux circuits dédiés séparés d'une valeur nominale minimum de 15 A chacun	  Deux NEMA 5-15T
240 V, monophasé, 50/60 Hz, deux cordons d'alimentation de 4,5 m (15 pi.), chauffé	Deux circuits dédiés séparés d'une valeur nominale minimum de 10 A chacun	  Deux IEC 320, avec deux adaptateurs locaux :  Adaptateur Euro CEE74  Adaptateur pour Australie/Chine
240 V, monophasé, 50/60 Hz, un cordon d'alimentation de 4,5 m (15 pi.), chauffé	Un circuit dédié séparé d'une valeur nominale minimum de 16 A	 Un NEMA 6-20P
120 V, monophasé, 50/60 Hz, un cordon d'alimentation de 4,5 m (15 pi.), non chauffé	Un circuit dédié séparé d'une valeur nominale minimum de 15 A	 Un NEMA 5-15T
240 V, monophasé, 50/60 Hz, un cordon d'alimentation de 4,5 m (15 pi.), non chauffé	Un circuit dédié séparé d'une valeur nominale minimum de 8 A	 Un NEMA 6-20P

Tableau 3: Exigences concernant la rallonge électrique

Modèle	Taille de câble requise	
	Jusqu'à 50 ft (15 m)	Jusqu'à 100 ft (30 m)
Modèles chauffés et non chauffés à deux cordons	AWG 14	AWG 12
Modèle chauffé à un cordon	AWG 12	AWG 10



Les cordons doivent être composés de 3 conducteurs, raccordés à la terre, d'une valeur nominale adaptée à votre environnement.

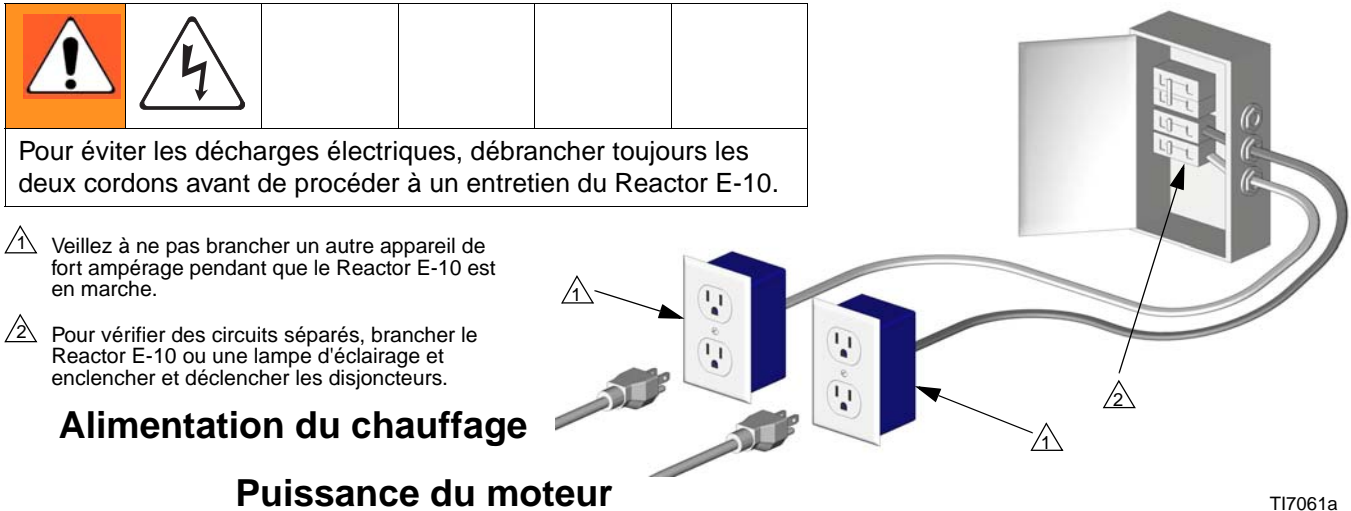


Fig. 5. Utiliser deux circuits séparés pour les modèles à deux cordons

4. Raccordez les flexibles pour fluide

Raccorder les tuyaux d'alimentation en produit sur les raccords de tuyau de sortie (R, FIG. 6). Flexibles rouges pour le composant A (isocyanates), bleus pour le composant B (résine). Les raccords sont de tailles différentes pour éviter toute erreur de raccord. Raccordez l'autre extrémité des flexibles sur les entrées A et B du pistolet.

Groupes chauffés uniquement : brancher les tuyaux de circulation entre les orifices de circulation du pistolet et les raccords (S).


5. Raccordement du flexible pneumatique du pistolet

Pour pistolets à air uniquement : Raccordez le flexible pneumatique du pistolet entre l'entrée d'air de ce dernier et la sortie du filtre à air (Z). Si vous utilisez plusieurs faisceaux de flexibles, attachez les flexibles pneumatiques sur le mamelon (305) fourni avec les faisceaux de flexibles.

Dans le cas de groupes chauffés équipés de pistolets Fusion, raccorder la vanne à bille fournie et le manchon de raccordement rapide au tuyau d'air pour pistolet puis raccorder le manchon de raccordement au raccord d'air du pistolet.

6. Raccordez l'alimentation principale en air

Raccordez l'alimentation principale en air sur le raccord rapide (Q) de l'unité. Le flexible d'alimentation en air doit présenter un diamètre intérieur d'au moins 8 mm (5/16 po.) pour une longueur maximum de 15 m (50 pi.) ou d'au moins 10 mm (3/8 po.) pour une longueur maximum de 30 m (100 pi.).

 Le filtre à air/séparateur d'humidité (Z) est équipé d'une vidange automatique d'eau.

7. Rinçage avant la première utilisation

Le Reactor E-10 a été testé avec de l'huile plastifiante. Éliminez l'huile à l'aide d'un solvant compatible avant la pulvérisation. Voir page 30.

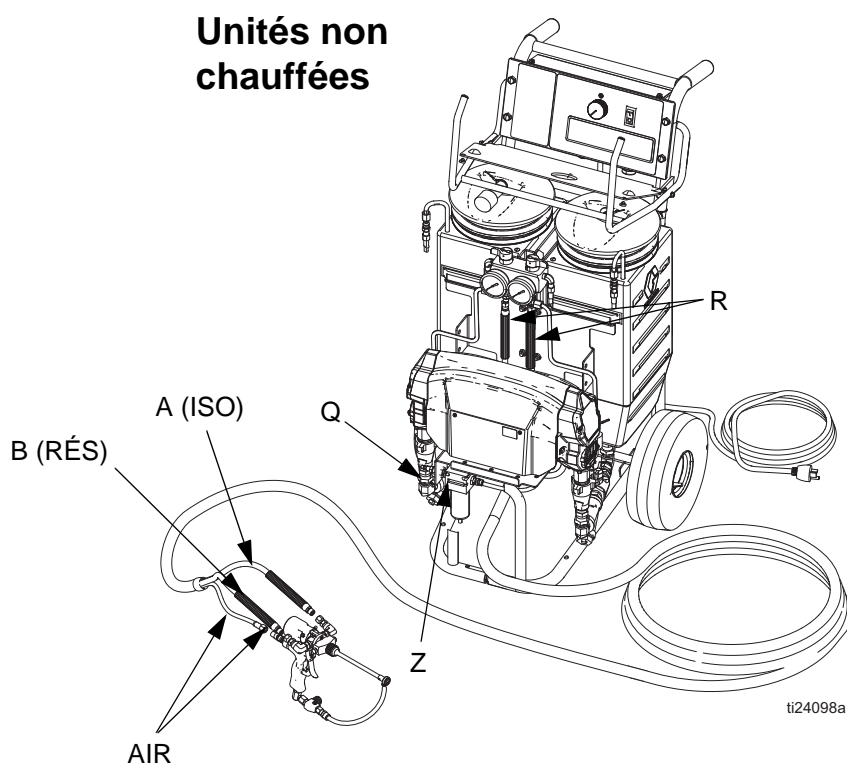
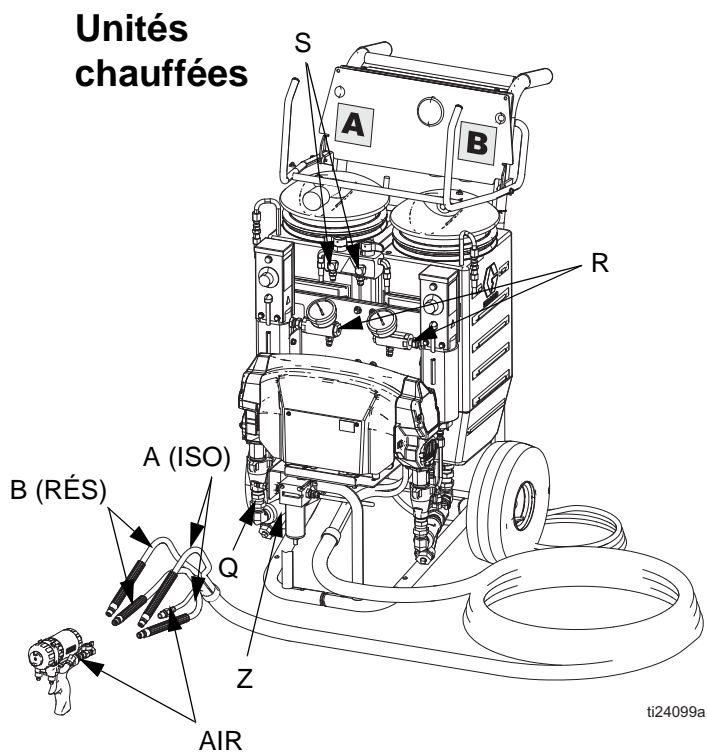





FIG. 6. Branchements des flexibles

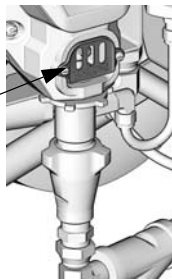
8. Remplissage des coupelles

Faire en sorte que les rondelles de feutre des coupelles du presse-étoupe de la pompe soient saturées d'huile de pompe à isocyanate Graco, réf. 217374. Le lubrifiant crée une barrière entre l'isocyanate et l'atmosphère.

					
---	---	--	--	--	--

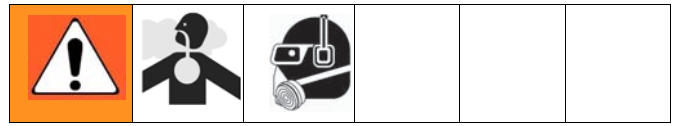
La tige de pompe et la tige de connexion sont mobiles pendant le fonctionnement. Les pièces mobiles peuvent causer des blessures graves, pincement ou sectionnement. Tenez les mains et les doigts à l'écart de la coupelle du presse-étoupe quand l'installation est en marche. Couper l'alimentation électrique du moteur  avant de remplir la coupelle.

Remplissez les coupelles par les interstices du plateau ou dévissez les vis et basculez la plaque sur le côté.



T16985a

9. Remplissage des réservoirs de produit





ATTENTION

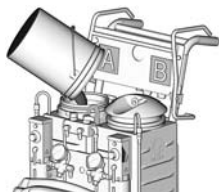
Afin d'éviter toute contamination croisée des pièces de l'équipement, veiller à ne **jamais** intervertir les pièces ou les réservoirs des composants A (isocyanate) et B (résine).

Assurez-vous d'avoir au moins deux seaux de 19 litres (5 gallons) lors du transfert de fluide entre les tambours et les réservoirs d'alimentation. Repérer un seau par la lettre "A" et l'autre par un "B" à l'aide des étiquettes rouges et bleues fournies. Assurez-vous de toujours vérifier deux fois quel produit vous avez dans le seau avant de le verser dans les réservoirs d'alimentation. Il est plus facile de verser le produit si les seaux ne sont pas remplis à ras bord.

Ouvrez un réservoir à la fois pour éviter d'envoyer des éclaboussures d'un réservoir dans l'autre lors du remplissage.

 Brassez, à l'aide d'un mélangeur, les produits encore à part dans le seau avant de les verser dans les réservoirs ou bien brassez les produits déjà versés. Un produit resté dans les réservoirs pendant la nuit devra peut-être être de nouveau brassé.


- a.** Soulevez le support de tuyaux. Retirez le couvercle du réservoir A et versez les isocyanates dans le réservoir A (côté rouge, en laissant le filtre dessiccateur dans le couvercle). Remettre le couvercle .

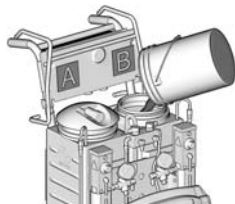


TI7017a




Le filtre dessiccateur est bleu quand il est neuf et vire au rose quand il est saturé. Assurez-vous que les bouchons de transport ont bien été retirés des ouvertures du filtre dessiccateur.

- b.** Retirer le couvercle du réservoir B et verser la résine dans le réservoir B (côté bleu). Remettre le couvercle .



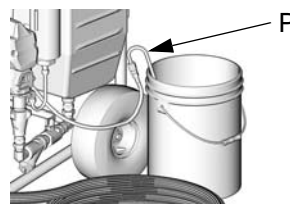
TI7018a

 . Si le couvercle est difficile à monter sur le réservoir, enduisez le joint torique du réservoir d'une fine couche de lubrifiant à base de graisse.


10. Purge de l'air des conduites de produit puis rinçage



- a.** Retirez les deux tuyaux de recirculation (P) des réservoirs et plongez-les et fixez-les dans un bac de récupération dédié.



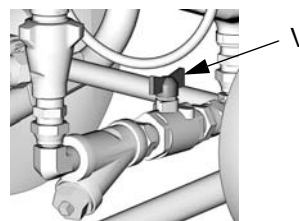
TI7022a

- b.** Mettre le sélecteur de fonction sur Arrêt/Immobilisation .



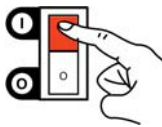
- c.** Branchez le(s) cordon(s) d'alimentation. Consulter la section TABLEAU 2, page 17.

- d.** Ouvrez les deux vannes d'entrée de fluide de la pompe (V, illustrées en position ouverte).

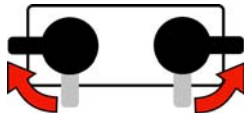




TI7019a

- e.** Mettez le moteur sous tension.



- f.** Mettez les vannes de recirculation/pulvérisation en position Recirculation.



- g.** Régler le sélecteur de fonction sur Recirculation lente  ou Recirculation rapide .




- h.** Lorsque les produits de nettoyage sortent propres des deux tuyaux de circulation (P), positionner le sélecteur de fonction sur Arrêt/Immobilisation





- i.** Replacer les tuyaux de recirculation dans les réservoirs d'alimentation.

- j.** Dans le cas d'unités non chauffées, purgez les flexibles en passant par le pistolet après avoir retiré le mélangeur statique.



 Dans le cas de groupes chauffés, passer à l'étape **Démarrage des groupes chauffés**, page 23.

Les unités non chauffées sont prêtes pour la pulvérisation/distribution. Allez dans **Pulvérisation/distribution**, à la page 26.

Démarrage des groupes chauffés

					
<p>Certains modèles chauffent le fluide ; les surfaces de l'équipement deviennent alors très chaudes. Pour éviter de se brûler grièvement :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne pas utiliser le Reactor E-10 si tous les couvercles et les protections ne sont pas en place. • Ne pas toucher le produit ou l'équipement chaud. • Laissez l'équipement refroidir complètement avant de le toucher. • Porter des gants si la température du produit dépasse 43°C (110°F). 					

1. Exécuter la **Installation**, pages 16-22.

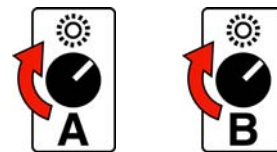
2. Régler le sélecteur de fonction sur Recirculation lente  ou Recirculation rapide . Consulter la section **Instructions concernant le chauffage**, page 24, puis passer aux étapes 3-6.



3. Mettre le chauffage sous tension.



4. Réglez temporairement les boutons de commandes de réchauffeur au maximum.



5. Faire circuler le produit dans les réchauffeurs jusqu'à ce que les indicateurs de température affichent la température voulue. Voir TABLEAU 4 ci-dessous.

6. Régler les boutons de réglages de chauffage afin d'obtenir une température de pulvérisation stable.

Tableau 4 : Temps de chauffe préconisés pour démarrer une machine froide avec 19 litres (5 gallons) de chaque côté (consulter les remarques ci-dessous)

Température cible de pulvérisation du produit	Tuyau de 10,7 m (35 ft) (1 faisceau)	Tuyau de 21 m (70 ft) (2 faisceaux)
52°C (125°F)	20 minutes	25 minutes
65°C (150°F)	40 minutes	50 minutes



Sélectionner la circulation rapide jusqu'à ce que la température soit à moins de 20°F (11°C) de la consigne, puis passer à la circulation lente pour atteindre la température finale.

Des fluides différents absorberont la chaleur à des vitesses différentes. En cas de remplissage d'une machine chaude, les temps de chauffage seront plus courts.

Instructions concernant le chauffage



Les produits doivent circuler en partant des pompes, en passant par les réchauffeurs et les tuyaux et en retournant aux réservoirs afin d'assurer que le produit arrivant au pistolet est toujours chaud.




Circulation lente

- La recirculation lente entraîne un transfert de chaleur plus élevé au niveau du réchauffeur de sorte que les flexibles et le pistolet chauffent plus vite.
- Convient parfaitement pour les retouches ou les pulvérisations à bas débit, jusqu'à une température modérée.
- Ne convient pas pour faire monter en température les réservoirs pleins.
- Utilisée pour les mousses à agent gonflant de 245 fa, pour limiter le retour de chaleur au réservoir et pour réduire la mousse.

Recirculation rapide

- La recirculation rapide permet de garder les réchauffeurs activés en continu pour amener les réservoirs de fluide à température. Plus la consommation de fluide sera élevée, plus il faudra de chaleur dans les réservoirs avant la pulvérisation.
 - *En cas de consommation normale* : Sélectionner la Recirculation rapide pour faire monter la température des réservoirs à environ 28°C (50°F) de la température de pulvérisation désirée puis sélectionner la Recirculation lente pour amener les tuyaux et le pistolet à la température désirée.
 - *En cas de consommation importante ou en cas de pulvérisation continue* : Sélectionner la Recirculation rapide pour faire monter la température des réservoirs à environ 11°C (20°F) de la température de pulvérisation désirée puis sélectionner la Recirculation lente pour amener les tuyaux et le pistolet à la température désirée.
 - *Volume des réservoirs* : utilisez uniquement ce dont vous avez besoin. Par exemple, un réservoir de 10 litres (2,5 gallons) va être chaud quasiment deux fois plus vite qu'un réservoir de 20 litres (5 gallons).
- Mélange le fluide dans les réservoirs pour éviter de réchauffer uniquement le fluide situé en surface du réservoir.
- Convient pour le rinçage.

Conseils de gestion de chaleur




- Les réchauffeurs sont plus performants à bas débit ou avec de petits modules mélangeurs.
- Le fait d'actionner le pistolet par petits coups permet de conserver un transfert thermique efficace tout en maintenant le produit à la température désirée. Si l'on actionne le pistolet pendant des laps de temps assez longs, les réchauffeurs n'auront plus le temps de chauffer et le produit pénétrera froid dans les flexibles.
- Si les affichages de température passent en dessous des limites acceptables, mettre le sélecteur de fonction sur Recirculation lente  et relancer la circulation pour faire remonter la température.
- Chaque faisceau de flexibles de 10,7 m (35 pi.) augmente le temps de chauffage de 5 minutes avec la plupart des produits. Les produits à base aqueuse sont plus longs à chauffer. La longueur maximum de flexible recommandée est de 32 m (105 pi.).
- Utiliser la Recirculation rapide  jusqu'à ce que les réservoirs soient chauds au toucher puis passer en Recirculation lente  jusqu'à ce que les affichages indiquent la température désirée.
- Pour un démarrage plus rapide, procédez à une circulation de réchauffage avec des réservoirs remplis au 1/4 ou 1/3 puis ajoutez ensuite plus de produit.

Chauffage des résines mousse avec agents gonflants 245 fa

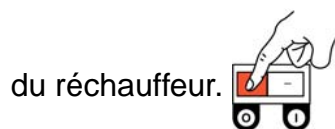
Les nouveaux agents d'expansion des mousses mousseront aux températures supérieures à 33°C (90°F) s'ils ne sont pas sous pression, surtout s'ils sont secoués.

Ne **jamais** remplir les réservoirs de 26 litres (7 gallons) au-delà de la limite de 19 litres (5 gallons) présente sur les réservoirs afin de laisser de la place à un éventuel volume de mousse.

À température ambiante élevée (au-dessus de 75°F/24°C)

- Versez lentement les résines pour éviter la mousse.
- Utiliser uniquement la Recirculation lente , afin d'éviter l'échauffement ou l'agitation du réservoir. Si la température n'est pas stable, mettre le sélecteur de fonction sur Arrêt/Immobilisation , puis de nouveau sur Recirculation lente .
- Lorsque vous arrêtez le remplissage des réservoirs, évitez de porter le fluide à ébullition dans les réchauffeurs en procédant comme suit :

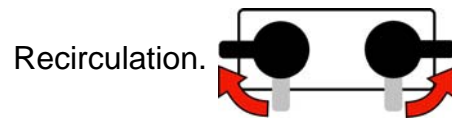
a. Coupez l'alimentation électrique




b. Laissez les flexibles sous pression.

c. Remplir les réservoirs, page 20.

d. Mettez les vannes de recirculation/pulvérisation en position






e. Mettre le sélecteur de fonction sur

Recirculation lente .

f. Mettez le réchauffeur sous tension.





À température ambiante fraîche (en dessous de 75°F/24°C)

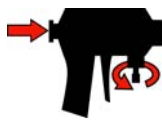
- Sélectionner la Recirculation rapide  pour chauffer les réservoirs à 75-90°F (24-32°C), puis passer à Recirculation lente  pour amener le tuyau et le pistolet à la température de pulvérisation désirée.
- Si la résine en haut du réservoir commence à mousser, ne plus sélectionner la Recirculation rapide .

Pulvérisation/distribution



 Utilisez des pressions inférieures pour des applications de remplissage de pâte à joint.

 *Pour pistolets à air uniquement :*
Le pistolet pneumatique est alimenté en air lorsque la sécurité du piston du pistolet ou de la gâchette est engagée et que les vannes A et B du collecteur de fluide du pistolet sont fermées (si existantes).
En cas d'utilisation de la vanne de distribution manuelle K2, consultez le manuel d'instructions de la vanne de distribution.




Fusion



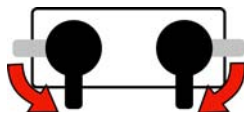
ti10442a


MD2

1. Mettre le sélecteur de fonction sur Arrêt/Immobilisation .



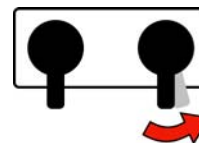
2. Mettez les vannes de recirculation/pulvérisation en position Pulvérisation.




3. Mettre le sélecteur de fonction sur Réglage de la pression . Continuez à tourner vers la droite jusqu'à ce que les manomètres de pression de fluide indiquent la pression voulue.



4. Vérifiez les manomètres de pression de fluide pour vous assurer que l'équilibre de pression est correct. En cas de déséquilibre, réduire la pression du composant le plus élevé en tournant **légèrement** la vanne de Recirculation/Pulvérisation de ce dernier vers Recirculation jusqu'à ce que les manomètres affichent des pressions équilibrées. L'alarme de pression déséquilibrée (code d'état 1) reste inactive pendant 10 secondes après activation du mode Pulvérisation pour laisser le temps aux pressions de s'équilibrer.




Dans cet exemple, la pression côté B est plus élevée par conséquent, utilisez la vanne côté B pour équilibrer les pressions.

 Regardez les manomètres pendant 10 secondes pour être sûr que la pression se maintient des deux côtés et que les pompes sont immobiles.

5. Ouvrez les vannes A et B du collecteur de fluide du pistolet (pour les pistolets à mélange par injection uniquement).



 Sur les pistolets par injection, ne **jamais** ouvrir les vannes du collecteur de produit, ne jamais actionner le pistolet si les pressions ne sont pas équilibrées.

6. Libérez la sécurité du piston ou de la gâchette.



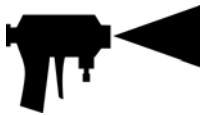
Fusion



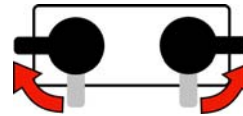
MD2

ti10441a

7. Faites un essai de pulvérisation sur un carton ou une feuille plastique. Vérifiez si le produit sèche bien dans le temps imparti et qu'il est de la bonne couleur. Réglez la pression et la température pour obtenir les résultats voulus. L'équipement est prêt pour la pulvérisation.



3. Mettez les vannes Recirculation/ Pulvérisation sur Recirculation jusqu'à ce que les valeurs indiquent la remontée de la température.



4. Si on interrompt la pulvérisation avec un pistolet à mélange par injection pendant plus de 2 minutes, fermer les vannes de produit A et B du pistolet. Cela permet de garder les pièces internes du pistolet propres et d'empêcher toute interpénétration.

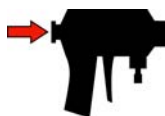


Pause (unités chauffées)



Pour amener à nouveau les flexibles et le pistolet à la température de pulvérisation souhaitée après une courte pause, suivez la procédure suivante.

1. Engagez la sécurité du piston ou celle de la gâchette.




Fusion



MD2

ti10442a

2. Mettre le sélecteur de fonction sur Recirculation lente .



Remplissage des réservoirs

Du produit peut être ajouté dans les réservoirs à tout moment. Voir page 20.



En cas de fonctionnement à hautes températures ou à haut débit, suivre les instructions de la section **Pause (unités chauffées)** pour faire monter les réservoirs en température.

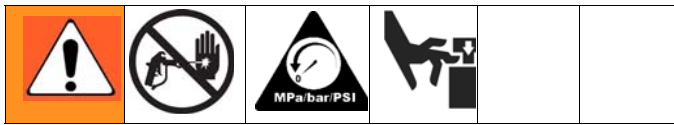
ATTENTION

Afin d'éviter toute contamination croisée des pièces de l'équipement, veiller à ne **jamais** intervertir les pièces ou les réservoirs des composants A (isocyanate) et B (résine).

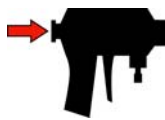
Assurez-vous d'avoir au moins deux seaux de 19 litres (5 gallons) lors du transfert de fluide entre les tambours et les réservoirs d'alimentation. Repérer un seau par la lettre "A" et l'autre par un "B" à l'aide des étiquettes rouges et bleues fournies. Assurez-vous de toujours vérifier deux fois quel produit vous avez dans le seau avant de le verser dans les réservoirs d'alimentation. Il est plus facile de verser le produit si les seaux ne sont pas remplis à ras bord.

Ouvrez un réservoir à la fois pour éviter d'envoyer des éclaboussures d'un réservoir dans l'autre lors du remplissage.

Procédure de décompression



1. Engagez la sécurité du piston ou celle de la gâchette.




Fusion



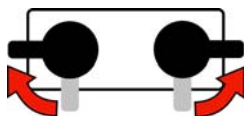
MD2

ti10442a

2. Mettre le sélecteur de fonction sur Arrêt/Immobilisation .



3. Mettez les vannes de recirculation/pulvérisation en position Recirculation. Le fluide retourne aux réservoirs d'alimentation. Les pompes se positionnent en bas de leur course. Veiller à ce que les manomètres soient revenus à 0.



Arrêt



En cas de longues pauses (plus de 10 minutes), exécutez la procédure suivante. Si l'arrêt doit durer plus de 3 jours, consulter d'abord la section **Rinçage**, page 30.

1. Suivre toutes les étapes de la procédure **Procédure de décompression**, à gauche.

2. *En cas d'utilisation d'un pistolet à mélange par injection*, fermer les vannes de produit A et B. Cela permet de garder les pièces internes du pistolet propres et d'empêcher toute interpénétration.



3. Mettez le réchauffeur hors tension (unités chauffées seulement).



4. Couper l'alimentation électrique du moteur.



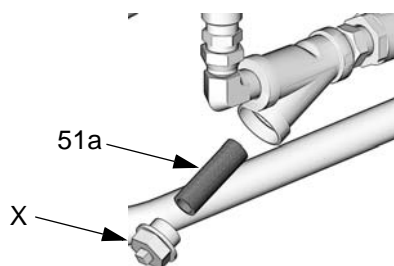
5. Consulter le manuel du pistolet fourni séparément et exécuter la procédure **d'arrêt**.

Maintenance

- Vérifier quotidiennement le niveau de produit dans les coupelles de la pompe, page 20.
- Ne serrez pas excessivement l'écrou/la coupelle du presse-étoupe. Le joint en coupelle du presse-étoupe n'est pas réglable.
- Évitez d'exposer le composant A à l'humidité de l'atmosphère afin d'empêcher la formation de cristaux.
- Essuyez quotidiennement le joint torique du couvercle du réservoir et le bord intérieur afin d'empêcher toute cristallisation des isocyanates. Conservez le film de graisse sur le joint torique ainsi qu'à l'intérieur du couvercle.
- Vérifiez le filtre du dessiccateur chaque semaine. Le filtre est bleu quand il est neuf et vire au rose quand il est saturé.
- Retirez le bouchon (X) et nettoyez la crépine d'entrée de fluide (51a) si nécessaire. Toujours nettoyer les crépines d'admission du produit après le rinçage.
- En règle générale, procédez au rinçage si l'arrêt dure plus de trois jours. Rincez plus souvent si le produit est sensible à l'humidité et que le taux d'humidité est élevé sur le site de stockage ou si le produit se sépare ou se décante avec le temps.
- *En cas d'utilisation d'un pistolet à mélange par injection*, fermer les vannes de produit A et B lorsque l'on arrête la pulvérisation. Cela permet de garder les pièces internes du pistolet propres et d'empêcher toute interpénétration. Nettoyez les orifices de la chambre de mélange du pistolet et vérifiez régulièrement les crépines de clapet anti-retour. Voir le manuel du pistolet.







- *En cas d'utilisation d'un pistolet à mélange par injection à purge pneumatique Fusion*, toujours graisser ce dernier après utilisation jusqu'à ce que l'air de purge évacue le brouillard de graisse par l'avant du pistolet. Utilisez la graisse référence 117773. Voir le manuel 309550 du pistolet.



TI7021a

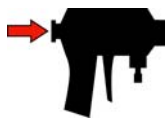
Rinçage

					
---	---	---	---	--	--

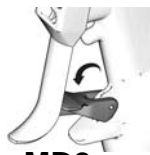
Rincer l'équipement uniquement dans un endroit bien aéré. Ne pas pulvériser des produits inflammables. Ne pas mettre les réchauffeurs en marche lorsque l'on rince avec des solvants inflammables.

- En règle générale, procédez au rinçage si l'arrêt dure plus de 3 jours. Rincez plus souvent si le produit est sensible à l'humidité et que le taux d'humidité est élevé sur le site de stockage ou si le produit se sépare ou se décante avec le temps.
- Rincer l'ancien produit avec un nouveau produit ou rincer l'ancien produit avec un solvant compatible avant de remplir avec un nouveau produit.
- Utilisez la pression la plus basse possible lors du rinçage.
- Toujours laisser un peu de produit dans le système. Ne pas utiliser de l'eau.
- En cas d'entreposage de longue durée, rincez le solvant à l'aide d'un fluide d'entreposage comme du plastifiant Bayer Mesamoll ou, au minimum, avec de l'huile moteur propre.

1. Engagez la sécurité du piston ou celle de la gâchette. Fermez les vannes de fluide A et B. Laissez entrer l'air.




Fusion Pistolet



MD2

ti10442a

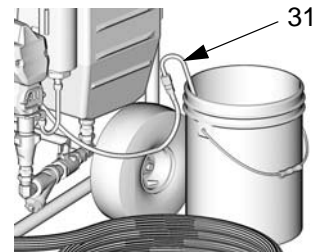
2. Mettre le sélecteur de fonction sur Arrêt/Immobilisation .



3. Mettez le réchauffeur hors tension (unités chauffées seulement). Laissez le système refroidir.

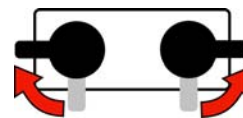



4. Retirer les tuyaux de recirculation (31) des réservoirs d'alimentation et les mettre dans les conteneurs d'origine ou dans des bacs de récupération.




T17022a

5. Mettez les vannes de recirculation/pulvérisation en position Recirculation.




6. Mettre le sélecteur de fonction sur Recirculation rapide . Pompez le produit dans les réservoirs d'alimentation jusqu'à ce qu'ils soient vides.




7. Mettre le sélecteur de fonction sur Arrêt/Immobilisation .




8. Essayez le produit résiduel dans les réservoirs d'alimentation. Remplissez chaque réservoir de 3,8-7,6 litres (1-2 gallons) de solvant recommandé par le fabricant de votre équipement.

9. Mettre le sélecteur de fonction sur Recirculation rapide . Pompez le solvant pour le faire passer dans le système et le rejeter dans les bacs de récupération.




10. Quand le solvant sortant des tuyaux de recirculation est presque propre, mettre le sélecteur de fonction en position Arrêt/Immobilisation . Remplacez les tuyaux de recirculation dans les réservoirs d'alimentation.



11. Mettre le sélecteur de fonction sur Recirculation rapide . Faites circuler le solvant dans le système pendant 10 à 20 minutes pour assurer un bon nettoyage.





 Pour rincer le pistolet, reportez-vous au manuel d'instructions du pistolet.


Purge des flexibles du pistolet (unités non chauffées uniquement)

Débranchez les flexibles du pistolet et replacez-les dans les réservoirs afin de procéder à un nettoyage minutieux avec un solvant.

- Mettez la vanne A de Recirculation/Pulvérisation sur Pulvérisation.




- Actionnez le pistolet dans un bac de récupération A.
- Mettre le sélecteur de fonction sur Recirculation lente  jusqu'à ce que le tuyau soit rincé.
- Mettre le sélecteur de fonction sur Arrêt/Immobilisation .
- Répéter l'opération pour le côté B.

12. Mettre le sélecteur de fonction sur Arrêt/Immobilisation .



13. Un rinçage au solvant se fait en deux étapes. Revenir à l'étape 4, vidanger le solvant et rincer une nouvelle fois avec du solvant propre.

14. Laisser l'unité remplie de solvant, de plastifiant, d'huile moteur propre ou remplissez les réservoirs d'alimentation de produit neuf et réamorçez.

 Ne laissez jamais l'unité vide sauf si elle a été démontée et nettoyée. Si du fluide résiduel sèche dans les pompes, les clapets à bille risquent d'être collés la prochaine fois que vous voudrez utiliser l'unité.

Dépannage

Codes d'état

Déterminez le code d'état en comptant le nombre de clignotements de l'indicateur d'état (ST).



TI7016a

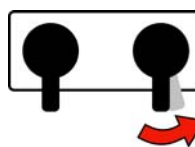
Code d'état 1 : Déséquilibre de pression

L'unité ne contrôle pas l'existence d'un déséquilibre de pression lorsque les points de réglage sont inférieurs à 1,75 MPa (17,5 bars, 250 psi).

L'unité ne contrôle pas l'existence d'un déséquilibre de pression pendant 10 secondes après activation du mode Pression.

L'appareil détecte un déséquilibre de pression entre les composants A et B et déclenche une alarme ou s'arrête selon le réglage des commutateurs DIP 1 et 2. Pour désactiver l'arrêt automatique et/ou réduire les tolérances de pression pour le code d'état 1, consulter la section **Réglages des codes d'état 1 et 2**.

1. Vérifiez l'alimentation en fluide du composant présentant la plus basse pression et faites l'appoint si cela est nécessaire.
2. Réduire la pression du composant le plus élevé en tournant **légèrement** la vanne de Recirculation/Pulvérisation de ce dernier vers Recirculation jusqu'à ce que les manomètres affichent des pressions équilibrées.



Dans cet exemple, la pression côté B est plus élevée par conséquent, utilisez la vanne côté B pour équilibrer les pressions.

Tournez juste assez la vanne de Recirculation/Pulvérisation pour équilibrer la pression. Si vous la tournez à fond, vous relâchez toute la pression.

3. Vérifier les crépines d'admission de produit (51a, page 29) ainsi que les filtres à produit au niveau du pistolet.
4. Nettoyez ou changez le limiteur au niveau du collecteur mélangeur si vous utilisez un kit de pistolet mélangeur jetable.

Code d'état 2 : Écart de pression par rapport au point de réglage

L'unité ne contrôle pas l'existence d'un écart de pression lorsque le point de réglage est inférieur à 2,8 MPa (28 bars, 400 psi).

L'appareil détecte un écart de pression par rapport au point de consigne et déclenche une alarme ou s'arrête selon le réglage des commutateurs DIP 3 et 4. Si l'appareil ne peut maintenir une pression suffisante pour un bon mélange avec un pistolet mélangeur d'injection, essayer d'utiliser une plus petite chambre de mélange ou buse.

Pour désactiver l'arrêt automatique et/ou réduire les tolérances de pression pour le code d'état 2, consulter la section **Réglages des codes d'état 1 et 2**.

Réglages des codes d'état 1 et 2

1. Localiser l'interrupteur SW2 sur la carte de commande, page 48.
2. Mettez les quatre commutateurs DIP sur les positions voulues. Voir FIG. 7 et TABLEAU 5 à la page 33.

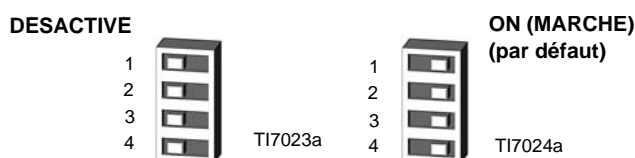


Fig. 7. Réglages du commutateur DIP (SW2)

Tableau 5 : Réglages des codes d'état 1 et 2

Commutateur DIP et fonction	Gauche	Droite (réglage par défaut)
Commutateur DIP 1 Si sélectionné, cela risque de provoquer un arrêt ou l'affichage d'un avertissement dû à un déséquilibre de pression dépassant la valeur sélectionnée pour le commutateur DIP 2	AVERTISSEMENTS	ARRÊT
Commutateur DIP 2 En cas de sélection, cela provoque un <i>arrêt</i> si le déséquilibre de pression entre A et B est supérieur à En cas de sélection, cela provoque un <i>avertissement</i> si le déséquilibre de pression entre A et B est supérieur à	3,5 MPa (35 bars ; 500 psi) (60 % si 5,6 MPa [56 bars ; 800 psi] en fonctionnement)	5,6 MPa (56 bars ; 800 psi) (70% si 5,6 MPa [56 bars ; 800 psi] en fonctionnement)
	2,1 MPa (21 bars ; 300 psi) (50% si 5,6 MPa [56 bars ; 800 psi] en fonctionnement)	3,5 MPa (35 bars ; 500 psi) (60 % si 5,6 MPa [56 bars ; 800 psi] en fonctionnement)
Commutateur DIP 3 Si sélectionné, cela risque de provoquer un arrêt ou l'affichage d'un avertissement dû à un écart de pression par rapport au point de réglage dépassant la valeur sélectionnée pour le commutateur DIP 4	AVERTISSEMENTS	ARRÊT
Commutateur DIP 4 Provoque un avertissement si l'écart de pression par rapport au point de réglage est supérieur à	2,1 MPa (21 bars ; 300 psi) (25 % si < 56 bars [5,6 MPa ; 800 psi])	3,5 MPa (35 bars ; 500 psi) (40% si < 56 bars [5,6 MPa ; 800 psi])

Code d'état 3 : Défaillance du capteur de pression A

1. Vérifier la connexion électrique (J3) du capteur A sur la carte, page 48.
2. Intervertir les connexions électriques des capteurs A et B sur la carte, page 48. Si l'erreur se déplace sur le capteur B (code d'erreur 4), remplacer le capteur A, page 49.

Code d'état 4 : Défaillance du capteur de pression B

1. Vérifier la connexion électrique (J8) du capteur B sur la carte, page 48.
2. Intervertir les connexions électriques des capteurs A et B sur la carte, page 48. Si l'erreur se déplace sur le capteur A (code d'erreur 3), remplacer le capteur B, page 49.

Code d'état 5 : débit excessif de courant

Arrêtez l'unité et contactez votre distributeur avant de reprendre le fonctionnement.

1. Rotor bloqué ; moteur incapable de tourner. Remplacer le moteur, page 52.
2. Court-circuit sur la carte de commandes. Remplacer la carte, page 47.
3. Balais du moteur usés ou défectueux provoquant un arc électrique sur le collecteur. Remplacer les balais, page 53.

Code d'état 6 : température moteur élevée

La température de fonctionnement du moteur est trop élevée.




1. Température moteur trop élevée. Réduire la pression pendant le cycle de service, la taille de buse du pistolet ou déplacer le Reactor E-10 vers un endroit plus frais. Attendez 1 heure pour qu'il refroidisse.
2. Vérifier le fonctionnement du ventilateur. Nettoyez le ventilateur et le carter moteur.



Code d'état 7 : pas d'entrée du commutateur de compteur de cycles



Aucun signal d'entrée en provenance du commutateur de compteur de cycles pendant les 10 secondes après le passage en mode Recirculation.



1. Vérifier le branchement de l'interrupteur de compteur de cycles sur la carte (J10, broches 5, 6), page 48.
2. Vérifiez si l'aimant (224) et le commutateur de compteur de cycles (223) sont bien en place sous le couvercle d'extrémité de moteur côté B (227). Remplacer si nécessaire.

Tableau de dépannage

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le Reactor E-10 ne fonctionne pas.	Pas d'alimentation électrique.	Branchez le cordon d'alimentation.
		Tourner l'interrupteur principal de l'alimentation électrique du moteur sur OFF (ARRÊT)  , puis le remettre sur ON (MARCHE)  pour réinitialiser le disjoncteur.
Le moteur ne fonctionne pas.	Mise sous tension avec le sélecteur de fonction réglé en position de marche.	Mettre le sélecteur de fonction sur Arrêt/Immobilisation  , puis sélectionner la fonction voulue.
	Connexion desserrée sur la carte de commandes.	Vérifiez le raccord au niveau de la borne J11 (120 V) ou J4 (240 V). Voir page 47.
	Balais usés.	Vérifiez les deux côtés. Remplacer les balais usés mesurant moins de 13 mm (1/2 in.), consulter la page 53.
	Ressorts de balais cassés ou désalignés.	Réaligner ou remplacer, page 53.
	Balais ou ressorts grippés dans les porte-balais.	Nettoyez les porte-balais et alignez les fils des balais pour une bonne mobilité.
	Induit en court-circuit.	Remplacer le moteur, page 52.
	Recherchez d'éventuelles traces de brûlures, de points noirs ou d'autres dommages sur le collecteur du moteur.	Retirez le moteur. Faire réusinier le collecteur du moteur en atelier ou remplacer le moteur, page 52.
	Carte de commandes défectueuse.	Remplacez la carte. Voir page 47.
Ventilateur inopérant.	Câble ventilateur desserré.	Vérifiez si le câble est branché sur le ventilateur et sur la borne J9 de la carte de commandes. Voir les pages 53 et 47.
	Ventilateur défectueux.	Tester et remplacer si nécessaire, page 53.
Faible débit de la pompe.	Crépine d'entrée de fluide obstruée.	Déboucher, consulter la page 29.
	Mélangeur jetable bouché.	Nettoyez ou remplacez.
	Vanne de piston ou vanne d'admission du bas de pompe présentant une fuite ou obstruée.	Vérifiez les vannes. Se reporter au manuel de la pompe.
Un côté ne monte pas en pression en mode pulvérisation.	Vanne de Recirculation/Pulvérisation sale ou endommagée.	Nettoyer ou remplacer, page 41.
	Crépine d'entrée de fluide obstruée.	Déboucher, consulter la page 29.
	Soupape d'admission de pompe obstruée ou coincée en position ouverte.	Nettoyez la vanne d'admission de la pompe. Voir page 42.
	Le produit est trop visqueux pour pomper avec l'appareil non chauffé.	Chauffez le produit avant de l'ajouter aux réservoirs.

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
La pression est plus élevée d'un côté lorsque vous réglez la pression à l'aide du sélecteur de fonction.	Soupape d'admission de la pompe partiellement obstruée.	Nettoyez la vanne d'admission de la pompe. Voir page 42.
	Flexible d'arrivée d'air. Le fluide est compressible.	Purgez l'air du flexible.
	Flexibles de tailles différentes ou défaut de fabrication des flexibles.	Utilisez des flexibles adaptés ou des pressions équilibrées avant la pulvérisation.
Les pressions ne sont pas équilibrées pendant le fonctionnement mais de la pression est générée et maintenue pendant les courses ascendantes et descendantes.	Viscosités différentes.	Modifiez le réglage de température pour équilibrer les viscosités.
		Changez le limiteur au niveau du point de mélange pour équilibrer la pression de retour.
	Réduction d'un côté.	Nettoyez le module de mélange ou le limiteur sur le collecteur mélangeur. Nettoyer les tamis des clapets antiretour du pistolet.
Fuite de fluide au niveau de l'écrou du presse-étoupe de la pompe.	Joints du presse-étoupe usés.	Remplacer. Voir le manuel de la pompe.
La pression ne tient pas quand elle est opposée au pistolet en mode pulvérisation.	Fuite au niveau de la vanne Recirculation/Pulvérisation.	Réparez, page 41.
	Vanne du piston ou soupape d'admission de la pompe présentant une fuite.	Réparez. Se reporter au manuel de la pompe.
	Arrêt du pistolet présentant une fuite.	Réparez. Voir le manuel du pistolet.
La pression est plus élevée côté B au démarrage de la recirculation, en particulier en mode Recirculation rapide.	Cela est normal. Le composant B a normalement une viscosité plus élevée que le composant A jusqu'à ce que le produit ait été chauffé par recirculation.	Aucune action à entreprendre.
La résine mousse et déborde du réservoir après remplissage de l'équipement chaud.	Agitation due au versement. Le produit chaud mousse dans les réchauffeurs et les flexibles quand il n'est pas sous pression.	Coupez les réchauffeurs avant le remplissage. Laissez les flexibles sous pression. Voir page 25.
Un manomètre affiche moitié moins de pulsations que l'autre quand les pompes sont en marche.	Chute de pression pendant la course descendante.	La vanne d'admission fuit ou ne ferme pas. La nettoyer ou la remplacer, consulter la page 42.
	Perte de pression pendant la course ascendante.	La vanne du piston fuit ou ne ferme pas. Nettoyer ou remplacer la vanne ou les joints ; consulter la page 42.
Indicateur d'état (DEL rouge) éteint.	Commutateur d'alimentation électrique du moteur en position OFF.	Tourner l'interrupteur principal de l'alimentation électrique du moteur sur OFF (ARRÊT)  , puis le remettre sur ON (MARCHE)  pour réinitialiser le disjoncteur.
	Câble d'indicateur desserré.	Vérifiez si le câble est branché au niveau des bornes J10 1 (rouge) et 2 (noir) de la carte de commandes. Voir page 47.
	Carte de commandes défectueuse.	Remplacez la carte. Voir page 47.

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Côté A riche ; rien côté B.	Le manomètre côté A est bas.	Obstruction côté B en aval du manomètre. Vérifiez la crépine du clapet anti-retour du pistolet, le module de mélange ou le limiteur du collecteur mélangeur.
	Le manomètre côté B est bas.	Problème d'alimentation en produit côté B. Vérifiez la crépine d'entrée côté B et la vanne d'admission de la pompe.
Côté B riche ; rien côté A.	Le manomètre côté A est bas.	Problème d'alimentation en produit côté A. Vérifiez la crépine d'entrée côté A et la vanne d'admission de la pompe.
	Le manomètre côté B est bas.	Obstruction côté A en aval du manomètre. Vérifiez la crépine du clapet anti-retour du pistolet, le module de mélange ou le limiteur du collecteur mélangeur.
Pas d'affichage de température (unités chauffées uniquement).	Câbles d'affichage desserrés sur la carte de commandes.	Vérifier les raccords de câble de chaque affichage, page 47.
	Carte de commandes défectueuse (les affichages sont alimentés par la carte de commandes).	Retirer le panneau d'accès. Vérifiez si la DEL de la carte est allumée. Dans le cas contraire, remplacer la carte, page 47.
	Alimentation électrique inappropriée de la carte de commandes.	Vérifiez que l'alimentation électrique est conforme aux spécifications.
	Câble d'alimentation desserré.	Vérifiez les raccords du câble, page 47.
	Le disjoncteur du commutateur d'alimentation électrique du moteur s'est déclenché.	L'affichage est alimenté par le disjoncteur d'alimentation électrique du moteur. Tourner l'interrupteur principal de l'alimentation électrique du moteur sur OFF (ARRÊT)  , puis le remettre sur ON (MARCHE)  pour réinitialiser le disjoncteur.
Affichage de température erroné.	Interrupteur de température °F/°C dans la mauvaise position.	Positionner l'interrupteur, consulter la page 44.
Les affichages de température ne correspondent pas à la température ambiante.	Les affichages ont besoin d'être calibrés.	Tourner la vis de calibrage à l'arrière des affichages pour corriger la valeur, consulter la page 44.

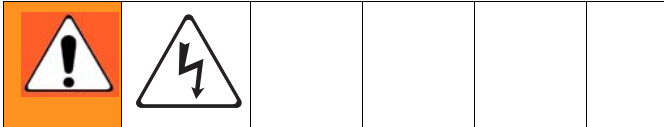
PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Pas de chauffage et le voyant du réchauffeur est éteint.	Alimentation électrique des réchauffeurs coupée ou disjoncteur déclenché.	Tourner l'interrupteur principal de l'alimentation électrique du chauffage sur OFF (ARRÊT)  , puis le remettre sur ON (MARCHE)  pour réinitialiser le disjoncteur.
	Thermostat défectueux.	Appareil sous tension, vérifiez la continuité au claquement du bouton de régulation du réchauffeur. Pour remplacer le thermostat, consultez la référence 311210.
	Capteur de surchauffe défectueux (il s'agit d'un fusible limiteur de température qui doit être changé lorsqu'il a grillé).	Appareil sous tension, vérifiez la continuité du détecteur de surchauffe. Pour remplacer le capteur, consultez la référence 311210.
	Connexions du câble du réchauffeur desserrées.	Vérifiez les branchements du commutateur d'alimentation électrique du réchauffeur. Consulter la section FIG. 12, page 48.
Pas de chauffage mais le témoin du réchauffeur est allumé.	Cartouche de réchauffeur défectueuse.	Vérifiez la continuité au niveau des connexions de la cartouche du réchauffeur : 16-18,6 ohms en 120 V, 64-75 ohms en 240 V.
D'un côté le réchauffeur coupe trop tôt ou continuellement en mode Recirculation.	La crépine en Y est encrassée de ce côté.	Nettoyer ou remplacer la crépine, consultez la page 29.
	Vanne d'entrée de fluide (52) fermée.	Ouvrez la vanne.



A series of 25 horizontal lines for writing, spaced evenly down the page.


Réparation

Avant d'entreprendre une réparation



La réparation de cet équipement nécessite l'accès à des pièces qui peuvent provoquer une décharge électrique ou une blessure grave si le travail n'est pas effectué correctement. Demander à un électricien qualifié de procéder au raccordement électrique et à la mise à la terre des bornes de l'interrupteur principal, consulter la page 16. Veiller à couper l'alimentation électrique de l'appareil avant de procéder à une réparation.

1. Rincer si possible, consulter la page 30. Si ce n'est possible, nettoyez toutes les pièces immédiatement après leur démontage avec du solvant afin d'empêcher les isocyanates de se cristalliser sous l'effet de l'humidité de l'air ambiant.

2. Mettre le sélecteur de fonction sur Arrêt/Immobilisation .



3. Couper l'alimentation électrique du moteur. Débrancher le cordon d'alimentation.



4. Coupez l'alimentation électrique du réchauffeur. Laissez l'équipement refroidir avant de le réparer.



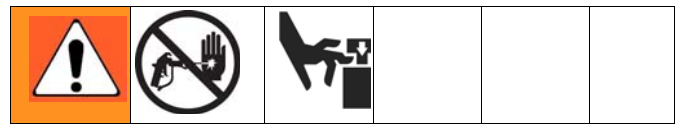
5. Relâchez la pression, page 28.

Dépose des réservoirs d'alimentation

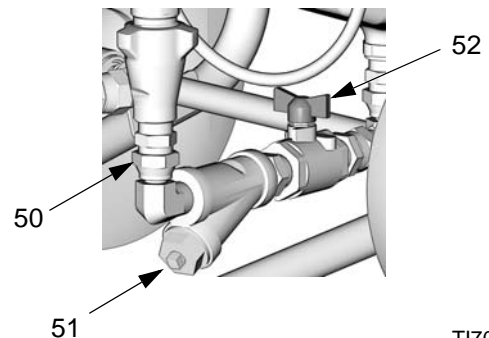


Les informations sur la réparation du bas de pompe et les pièces figurent dans le manuel 311076 fourni avec votre unité.

1. Consulter la section **Avant d'entreprendre une réparation**, page 40. Relâchez la pression, page 28.



2. Fermez les deux clapets à billes d'entrée du fluide (52).

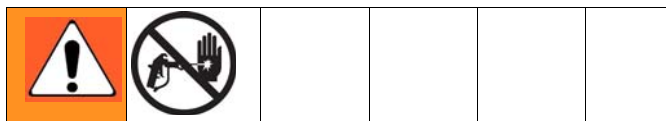


T17020a

Utiliser une bâche ou des chiffons pour protéger le Reactor E-10 et sa périphérie des éclaboussures.

3. Retirez le bouchon de vidange du filtre sur la crépine en Y (51).
4. Débranchez le coude pivot (50) au niveau de l'entrée de fluide de la pompe.
5. Retirez les vis (4) maintenant le réservoir sur le châssis du chariot.
6. Faites pivoter le haut du réservoir sur le côté puis soulevez-le ainsi que les raccords d'entrée de fluide pour les désolidariser du chariot.

Vannes de recirculation/pulvérisation



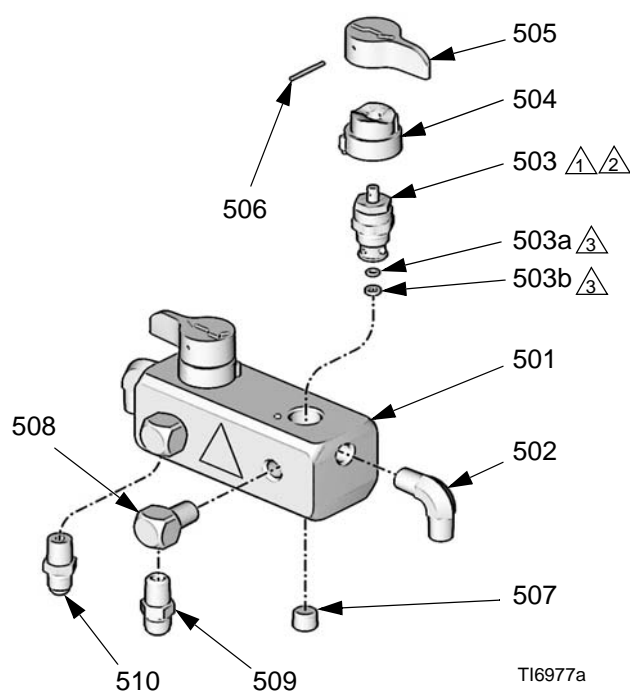
1. Consulter la section **Avant d'entreprendre une réparation**, page 40. Relâchez la pression, page 28.

2. Voir FIG. 8. Démontez les vannes de recirculation/pulvérisation. Nettoyer et rechercher d'éventuelles traces de dommages sur toutes les pièces. Assurez-vous que le siège (503a) et le joint (503b) sont bien à l'intérieur de chaque cartouche de vanne (503).

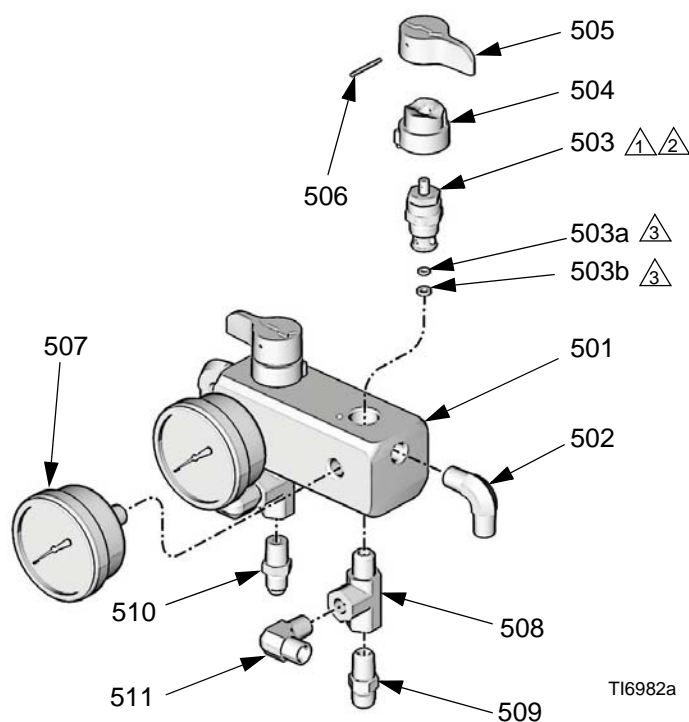
3. Appliquer du produit d'étanchéité PTFE sur tous les filetages coniques de tuyauterie avant leur remontage.

4. Remonter en suivant l'ordre inverse, en suivant toutes les remarques mentionnées dans la FIG. 8.

Modèles chauffés



Modèles non chauffés



① Serrer au couple de 28 N•m (250 in.-lb)

② Utilisez une colle à filetage bleue sur les filetages de la cartouche de vanne vissée dans le collecteur.

③ Élément du repère 503.

Fig. 8. Vannes de recirculation/pulvérisation

Pompe à piston



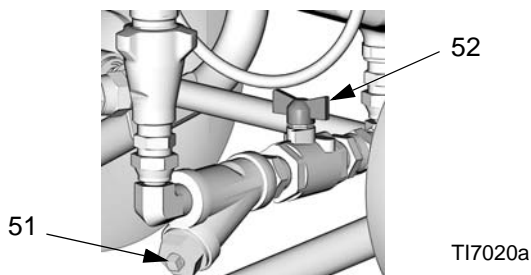
Les informations sur la réparation du bas de pompe et les pièces figurent dans le manuel 311076 fourni avec votre unité.



Utiliser une bâche ou des chiffons pour protéger le Reactor E-10 et sa périphérie des éclaboussures.



1. Consulter la section **Avant d'entreprendre une réparation**, page 40. Relâchez la pression, page 28.
2. Fermez les deux clapets à billes d'entrée du fluide (52). Retirez le bouchon de vidange du filtre sur la crépine en Y (51).



Pour retirer la vanne d'admission uniquement




Si la pompe ne fournit pas de pression, il se peut que le clapet à bille d'admission soit collé en position fermée par du produit séché.

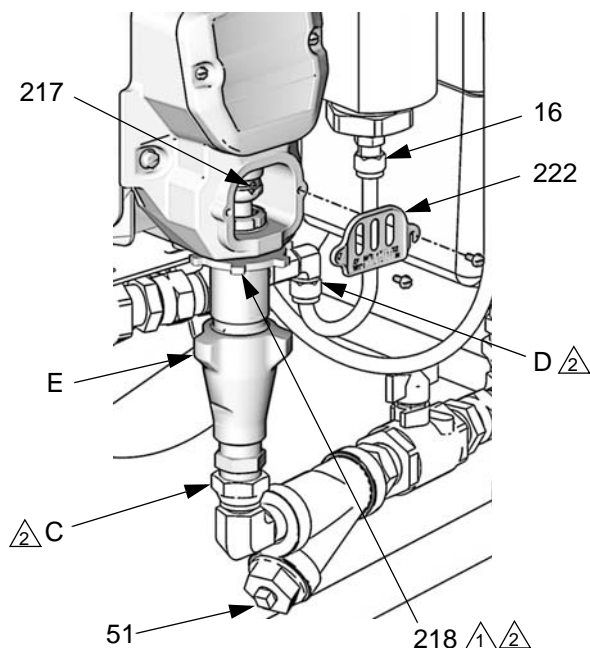
Si la pompe ne fournit pas de pression en course descendante, il se peut que le clapet à bille d'admission soit collé en position ouverte.


Dans les deux cas, l'intervention peut être effectuée en laissant la pompe en place.

3. Débranchez l'entrée de fluide (C) et placez-la sur le côté.
4. Retirez la vanne d'admission en frappant vigoureusement sur les oreilles (E) de droite à gauche avec un marteau ne produisant aucune étincelle. Dévissez de la pompe. Consultez le manuel 311076 pour connaître les instructions de réparation et les pièces.

Pour retirer l'ensemble de la pompe

5. Débrancher les conduites d'admission (C) et de sortie (D) de produit. Débranchez aussi le tuyau de sortie en acier (16) branché sur l'entrée du réchauffeur.
6. Retirer le couvercle (222) de la tige de pompe. Relevez le clip et poussez sur la broche (217) pour la faire sortir. Desserrez l'écrou (218) en frappant fortement de droite à gauche avec un marteau ne pouvant pas faire d'étincelles. Dévissez la pompe. Consultez le manuel 311076 pour connaître les instructions de réparation et les pièces de la pompe.
7. Installer la pompe en suivant l'ordre inverse à celui du démontage, en suivant toutes les remarques mentionnées dans la FIG. 9. Nettoyez la crépine (51). Rebranchez les conduites d'entrée (C) et de sortie (D) de fluide.
8. Serrez le raccord de sortie de fluide (D) puis serrez l'écrou (218) en frappant fortement avec un marteau ne pouvant pas faire d'étincelles.
9. Ouvrir la vanne d'entrée de produit (52).
Mettre le sélecteur de fonction sur
Recirculation lente . Purgez l'air et amorcez. Voir page 21.



 Le côté plat est orienté vers le haut. Serrez en frappant fortement avec un marteau ne pouvant pas faire d'étincelles.


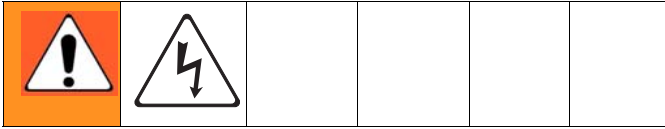
 Graissez les filetages avec de l'huile ISO T17025a ou de la graisse.

Fig. 9. Pompe à piston

Module de commande

Changement des unités d'affichage de température (°F/°C)

L'unité est livrée avec des affichages de température réglés en °F.

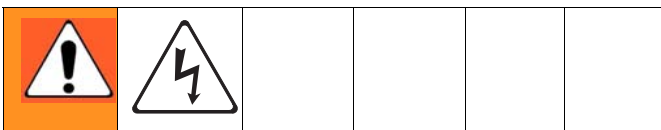


1. Couper l'alimentation électrique du moteur. Débrancher le cordon d'alimentation.



2. Retirez le couvercle d'accès (39) de l'arrière du module de commandes.
3. Voir FIG. 11. Localisez le commutateur à glissière (FC) sur le bord droit de chaque carte d'affichage de température. L'unité est livrée avec des affichages de température réglés en °F (vers le bas). Pour passer en °C, mettre les deux commutateurs en position haute.

Calibrage des affichages de température



1. Retirez le couvercle d'accès (39) de l'arrière du module de commandes.
2. Voir FIG. 11. Localisez la vis de réglage (CS) dans le coin supérieur droit de chaque carte d'affichage de température. Tournez légèrement la vis pour corriger l'affichage de température.

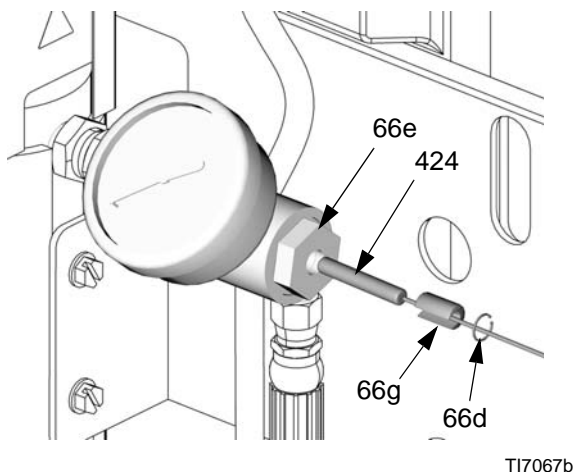
Les afficheurs de température n'affichent pas de températures inférieures à 50°F (10°C).

Remplacer l'affichage et le capteur de température (appareils chauffés uniquement)



1. Consulter la section **Avant d'entreprendre une réparation**, page 40. Relâchez la pression, page 28.
2. Retirez le capteur de température (424) :
 - a. Retirez l'anneau de retenue (66d) du boîtier du puits thermométrique (66e). Voir FIG. 10.
 - b. Sortez le capteur (424) et l'entretoise (66g) du puits thermométrique.
 - c. Sortez le capteur et le câble hors du passage de câbles entre les réservoirs. Pour faciliter les choses, il serait préférable de retirer un réservoir. Voir page 40.
3. Retirez le couvercle d'accès (39) de l'arrière du module de commandes.
4. Débranchez le câble d'alimentation de l'affichage de température de J14 ou J15 en bas à gauche de la carte de commandes (406).
5. Retirez les quatre vis du panneau arrière et retirez l'affichage de température (403) du panneau avant (401).
6. Retirez la vis et l'écrou (409) maintenant l'affichage sur le plateau (403).
7. Tirez le câble du capteur par la fente de la douille (411).

- Remonter dans l'ordre inverse. Remontez l'affichage de température de manière à ce que la position d'arrêt du commutateur d'alimentation électrique du réchauffeur (0) soit à gauche quand vous faites face au panneau de commandes.



T17067b

FIG. 10. Capteur de température

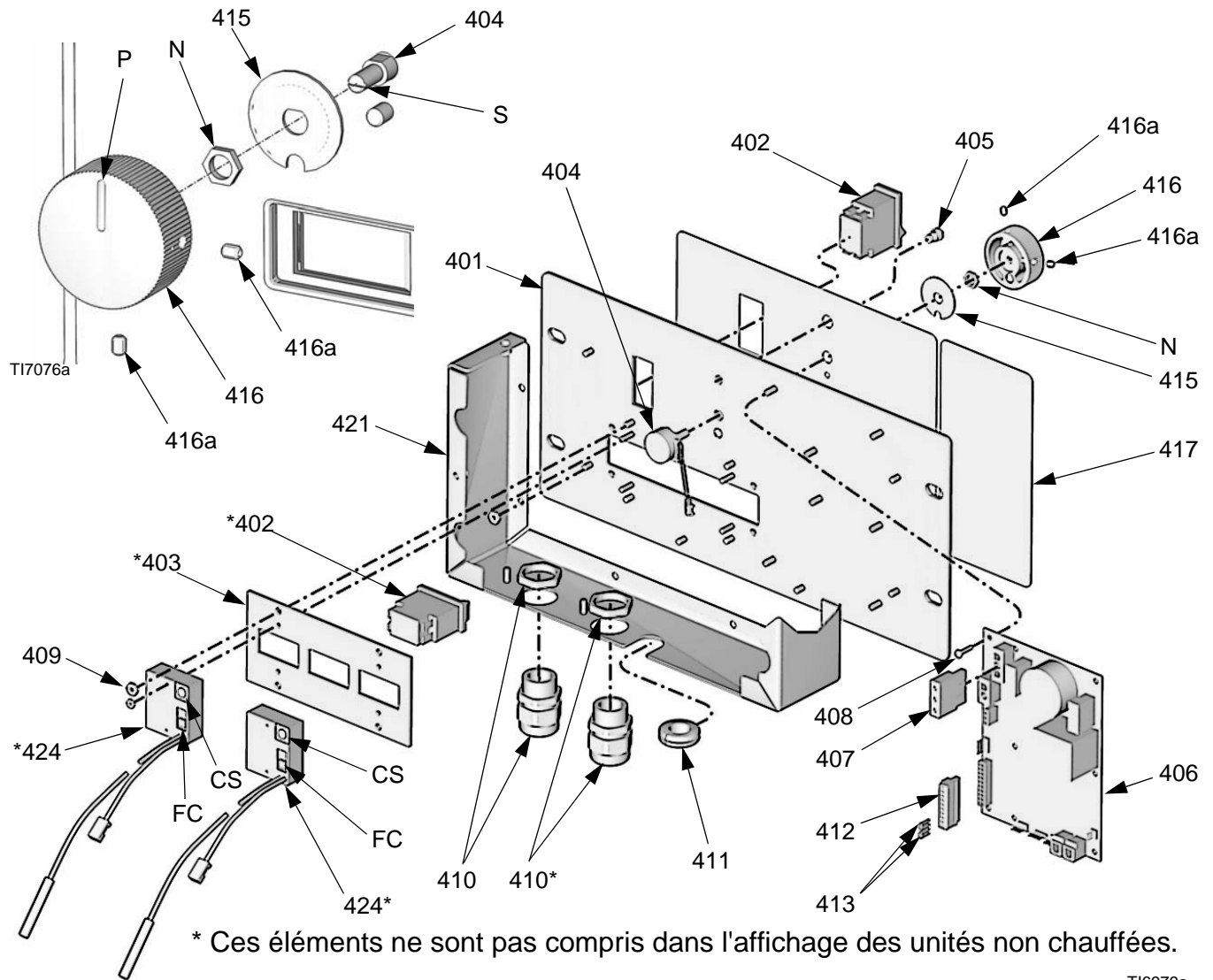
Remplacement du sélecteur de fonction/potentiomètre



- Consulter la section **Avant d'entreprendre une réparation**, page 40. Relâchez la pression, page 28.
- Retirez le couvercle d'accès (39) de l'arrière du module de commandes.
- Débranchez les câbles du potentiomètre de la borne J2 de la carte de commandes (406). Voir FIG. 12.
- Voir FIG. 11. Retirez les deux vis sans tête (416a) et retirez le sélecteur de fonction (416) de l'axe du potentiomètre (404).
- Retirez l'écrou (N, élément de 404) et le plateau de ressort (415).

- Installez le potentiomètre neuf (404) en suivant l'ordre inverse. Positionnez le potentiomètre de manière à ce que la fente (S) soit horizontale. Positionnez le bouton (416) de sorte que le repère (P) soit en haut. Installez le bouton sur l'axe en veillant à ce que la broche du bouton pénètre dans la fente (S). Poussez le bouton sur l'axe contre le ressort de compression avant de serrer les vis sans tête (416a).
- Rebrancher les câbles du potentiomètre sur l'élément J2 comme illustré dans la FIG. 12.

Détail du sélecteur de fonction/potentiomètre



TI6979a

FIG. 11. Module de régulation (modèle chauffant illustré)

Carte de commande

Vérification au démarrage



Il y a une DEL rouge (D11) sur la carte de commandes. L'alimentation électrique doit être branchée pour cette vérification. Consulter la FIG. 12 pour en connaître l'emplacement. Fonction :

- Démarrage : 1 clignotement pour 60 Hz, 2 pour 50 Hz.
- Le moteur tourne : DEL allumée.
- Le moteur ne tourne pas : DEL éteinte.
- Code d'état (moteur arrêté) : La DEL clignote pour indiquer le code d'état.



Remplacement de la carte de commande



Vérifiez le moteur avant de remplacer la carte. Consulter la section **Moteur électrique**, page 52.

1. Consulter la section **Avant d'entreprendre une réparation**, page 40. Relâchez la pression, page 28.
2. Retirez le couvercle d'accès (39) à l'arrière du module de commandes pour permettre l'accès à la carte de commandes (406).
3. Débranchez tous les câbles et les connecteurs de la carte. Retirez les deux câbles de cavalier (413) branchés sur les broches 7-8 et 9-10 de J10.
4. Retirez les vis (408) puis la carte du module de commandes.
5. Installez la nouvelle carte en suivant l'ordre inverse.



Appliquez un composé thermique entre la pièce carrée en acier à l'arrière de la carte et la plaque principale d'aluminium. Commandez le composé thermique référence 110009.

Tableau 6: Connecteurs de la carte de commande (consulter la FIG. 12)

Jack de carte	Broche	Description
J1	s/o	Alimentation électrique principale venant du disjoncteur
J2	s/o	Sélecteur de fonction
J3	s/o	Capteur A
J4	s/o	Alimentation électrique du moteur (unités en 230 V)
J7	1, 2	Signal de surchauffe du moteur
J8	s/o	Capteur B
J9	s/o	Ventilateur
J10	1, 2	Indicateur d'état
	3, 4	Pas utilisé
	5, 6	Signal de commutateur de cycle
	7-8	Passé avec un cavalier
	9-10	Passé avec un cavalier
J11	s/o	Alimentation électrique du moteur (120 V)
J14	s/o	Affichage de la température B
J15	s/o	Affichage de la température A

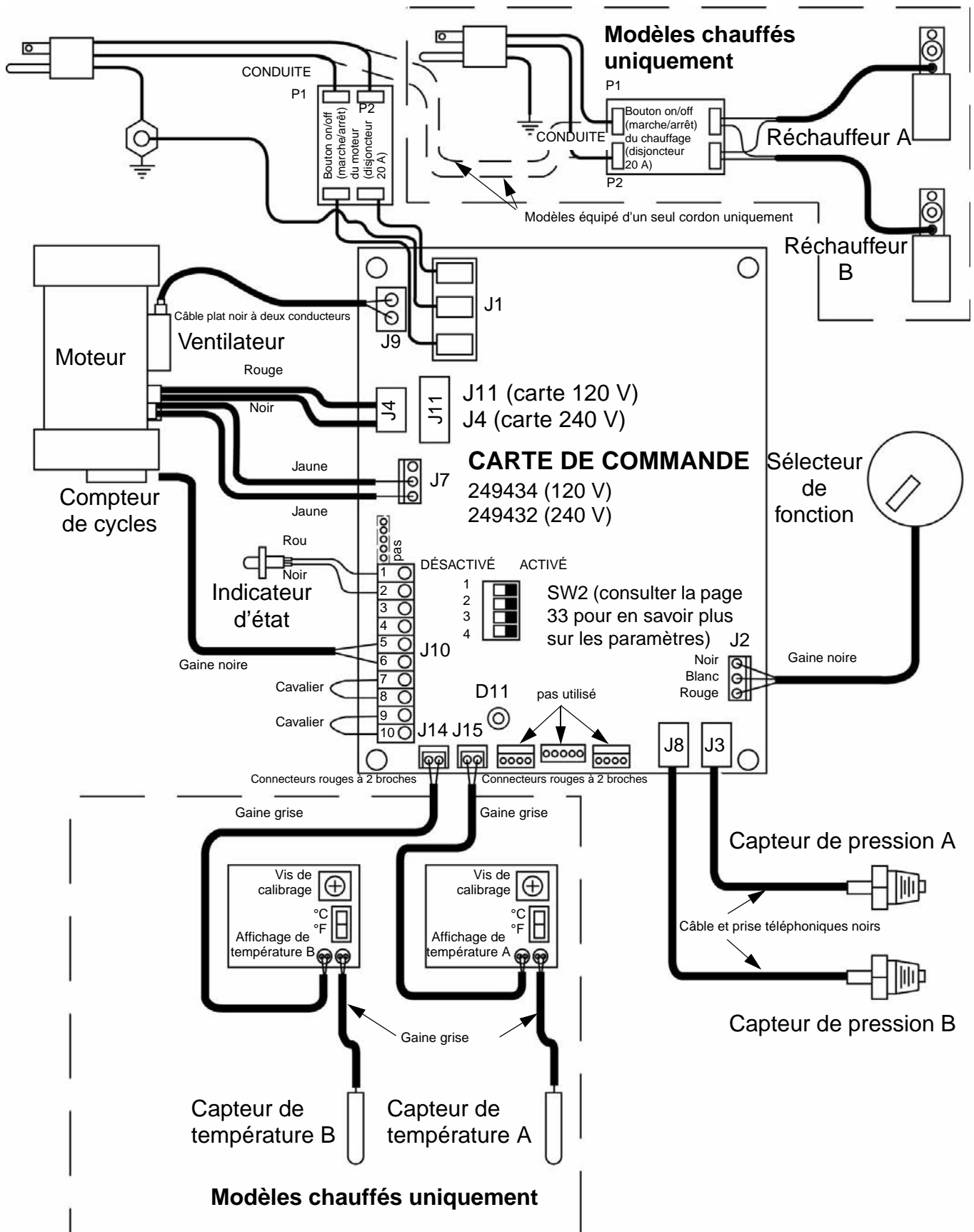


FIG. 12. Branchements des câbles du module de régulation.

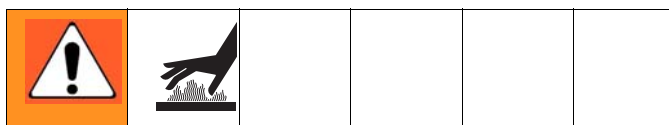
Réchauffeurs de fluide (si fourni)



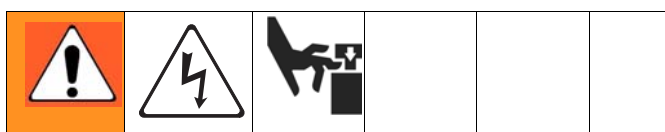
Les informations concernant les pièces et la réparation du réchauffeur figurent dans le manuel 311210 fourni avec les unités chauffées.



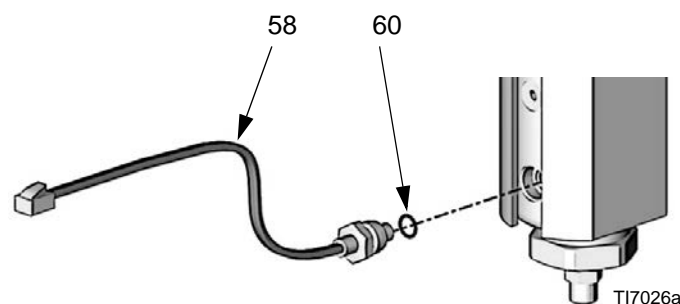
Pour remplacer un capteur de pression, consultez la section à droite.



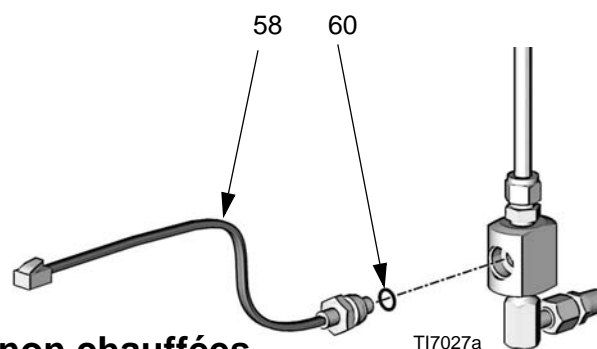
1. Consulter la section **Avant d'entreprendre une réparation**, page 40. Relâchez la pression, page 28.



2. La section de commandes du réchauffeur peut être réparée sans être démontée. Retirez le réchauffeur pour nettoyer la section fluide. Consultez le manuel 311210 pour connaître les instructions de réparation et les pièces du réchauffeur.



Unités chauffées



Unités non chauffées

Fig. 13. Capteurs

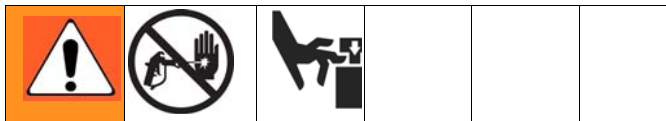
Transducteurs de pression




1. Consulter la section **Avant d'entreprendre une réparation**, page 40. Relâchez la pression, page 28.
2. Retirez le couvercle d'accès (39) à l'arrière du module de commandes pour permettre l'accès à la carte de commandes (406).
3. Débrancher les câbles du capteur des bornes J3 et J8 de la carte, consulter la FIG. 12, page 48. Inverser les raccords A et B et vérifier si le code d'état correspond à un transducteur défectueux, page 33.
4. Rebranchez le bon capteur sur le bon connecteur. Débranchez le capteur défectueux de la carte et dévissez-le de l'embase du réchauffeur de fluide (unités chauffées) ou du collecteur du capteur (unités non chauffées).
5. Installer un joint torique (60) sur un capteur neuf (58), FIG. 13.
6. Installez le capteur sur le réchauffeur ou le collecteur. Repérez les extrémités de carte du câble à l'aide de ruban adhésif (rouge=capteur A, bleu=capteur B).
7. Passez le câble dans le passage prévu à cet effet vers le module de commandes.
8. Brancher le câble du transducteur sur la carte, consulter la FIG. 12, page 48.

Boîtier d'entraînement

Dépose



1. Consulter la section **Avant d'entreprendre une réparation**, page 40. Relâchez la pression, page 28.
2. Retirer les vis (207) et les couvercles d'extrémité (221, 227), FIG. 14.

 Examinez la tige de connexion (216). S'il faut remplacer la tige, commencer par retirer la pompe (219), page 42.

ATTENTION

Ne laissez pas tomber le démultiplicateur (214) ni le vilebrequin (210) lorsque vous retirez le carter principal (215). Ces pièces peuvent rester fixées sur la cloche d'extrémité du moteur (MB) ou sortir avec le carter principal.

3. Débranchez les conduites d'entrée et de sortie de la pompe. Retirez les vis (220) puis retirez le carter principal (215) (201) du moteur. La tige de connexion (216) va se détacher du vilebrequin (210).
4. Examinez le vilebrequin (210), le démultiplicateur (214), les rondelles de butée (208, 212) et les coussinets (209, 211, 213).

Installation

1. Appliquez généreusement de la graisse sur les rondelles (208, 212), les coussinets (209, 211, 213), le démultiplicateur (214), le vilebrequin (210) et l'intérieur du carter principal (215). La graisse est fournie avec les kits de pièces de rechange.



Le vilebrequin côté B (210) comprend l'aimant du compteur de cycles (224). Lors du remontage, veillez à ce que cet aimant soit bien installé avec le vilebrequin côté B.

En cas de remplacement de vilebrequin, retirez l'aimant (224). Remettez l'aimant au centre de l'axe de décalage du nouveau vilebrequin. Positionnez l'axe en position Immobilisation.

2. Mettez des coussinets en bronze (211, 213) à l'intérieur du carter principal (215) comme indiqué.
3. Installez les coussinets en bronze (209, 211) et la rondelle en acier (208) sur le vilebrequin (210). Installez le palier en bronze (213) et la rondelle en acier (212) sur le démultiplicateur (214).
4. Installez le démultiplicateur (214) et le vilebrequin (210) dans la cloche d'extrémité du moteur (MB).



Le vilebrequin (210) doit être dans l'axe du vilebrequin se trouvant à l'autre bout du moteur. Les pompes fonctionneront ainsi de façon synchronisée.



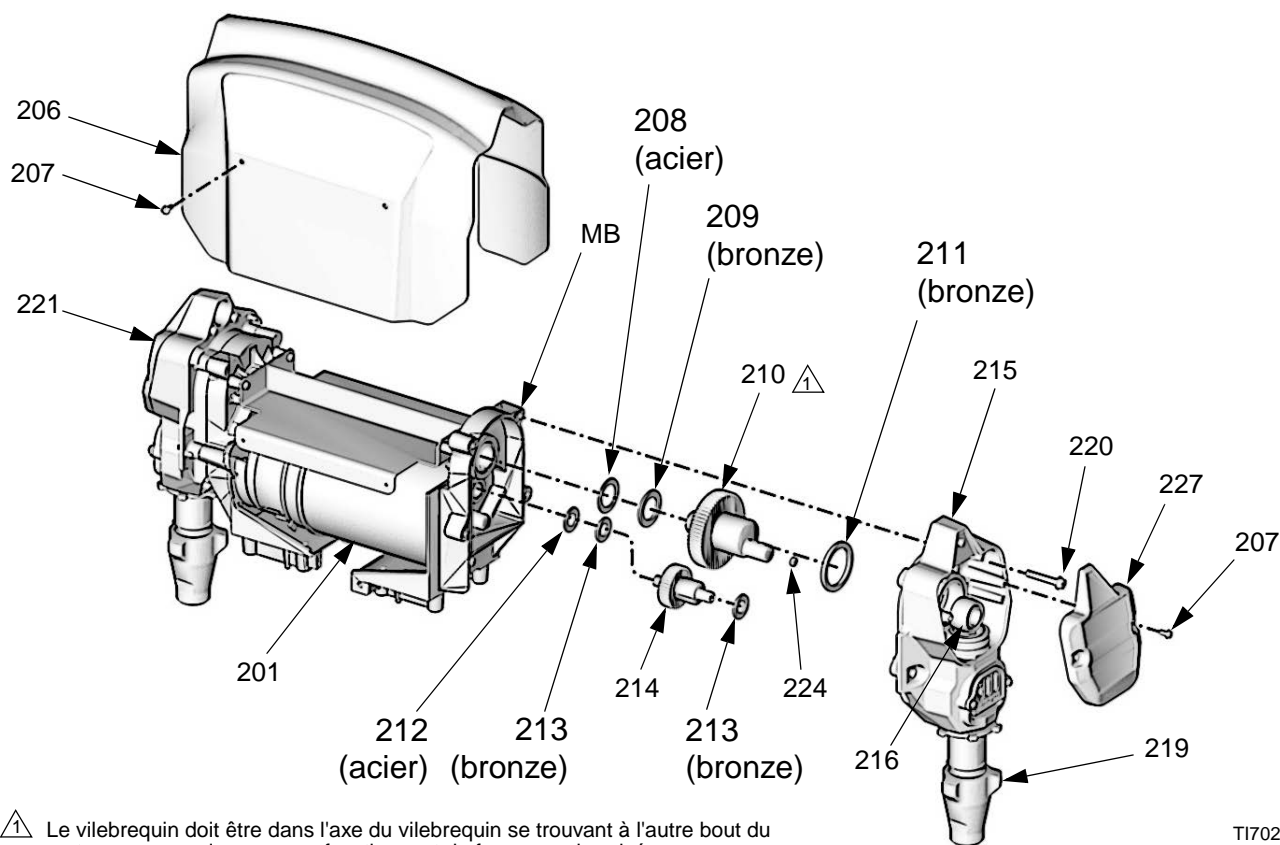
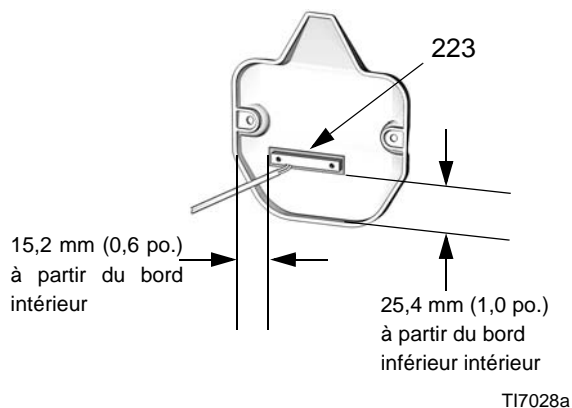
Si la tige de connexion (216) ou la pompe (219) ont été démontées, remonter la tige à l'intérieur du boîtier et installer la pompe, page 42.

5. Emboîtez le carter principal (215) sur le moteur (201). Poser les vis (220).
6. Installez les couvercles du carter principal (221 côté A, 227 côté B) et les vis (207). Les pompes doivent être en phase (position identique dans les courses).

Remplacement du commutateur de compteur de cycles



Le capot (227) du carter principal côté B comprend le commutateur du compteur de cycles (223) monté sur le couvercle. Lors du remontage, veillez à ce que ce capot soit bien installé avec le commutateur côté B.



Le vilebrequin doit être dans l'axe du vilebrequin se trouvant à l'autre bout du moteur pour que les pompes fonctionnent de façon synchronisée.


FIG. 14. Carter principal

Moteur électrique

Essai moteur

Si le moteur n'est pas bloqué par les pompes, il peut être testé à l'aide d'une pile de 9 V. Ouvrir les vannes de recirculation, débrancher les éléments J4 ou J11 de la carte de commande, consulter la FIG. 12, page 48. Mettez les cavaliers entre la pile et les branchements moteur en contact. Le moteur doit tourner doucement et sans à-coups.

Dépose

 En cas de remplacement d'un composant équipé d'un câble électrique, retirer un réservoir d'alimentation, page 40.



1. Consulter la section **Avant d'entreprendre une réparation**, page 40. Relâchez la pression, page 28.
2. Déposer les quatre vis (207) et le boîtier (206). Voir FIG. 14.
3. Retirer les ensembles boîtier principal/pompe, page 50.
4. Débranchez les câbles du moteur comme suit :
 - a. Repérer la carte de commande qui se trouve à l'arrière du module de commande, consulter la FIG. 12, page 48.
 - b. Débranchez le connecteur d'alimentation électrique du moteur de J4 (unités en 240 V) ou J11 (unités en 120 V).
 - c. Débranchez le faisceau du commutateur de température du connecteur J7.
 - d. Débranchez le câble (37) du ventilateur (202). Voir FIG. 15.

- e. Dévissez le faisceau de câbles du commutateur d'alimentation électrique du moteur en bas du module de commandes et du passage de câbles pour dégager le moteur.

ATTENTION

Le moteur est lourd. Deux personnes seront sans doute nécessaires pour le soulever.

5. Retirez les vis maintenant le moteur sur le support. Soulevez le moteur pour le sortir de l'appareil.

Installation

1. En cas de remplacement du moteur, installez l'ensemble de ventilateur ainsi que son support sur la douille fileté du nouveau moteur.
2. Placez le moteur et le ventilateur sur l'unité. Vissez le faisceau de câbles du commutateur du moteur sur le module de commandes.
3. Attachez le moteur par dessous à l'aide de vis. Ne serrez pas encore.
4. Branchez le connecteur à 3 broches de la borne J7 sur la carte.
5. Branchez le faisceau de câbles du commutateur d'alimentation électrique du moteur sur le connecteur J4 (unités en 240 V) ou J11 (unités en 120 V).
6. Installer les ensembles boîtier principal/pompe, page 50. Rebranchez les ensembles d'entrée sur les pompes.
7. Serrez les vis de fixation du moteur.
8. Remettre en service.

Balais de moteur



Remplacer les balais usés qui mesurent moins de 13 mm (1/2 in.). Les balais s'usent différemment de chaque côté du moteur ; vérifiez les deux côtés. Le kit 287735 de réparation de balais est disponible ; ce kit comprend la fiche d'instructions référence 406582.

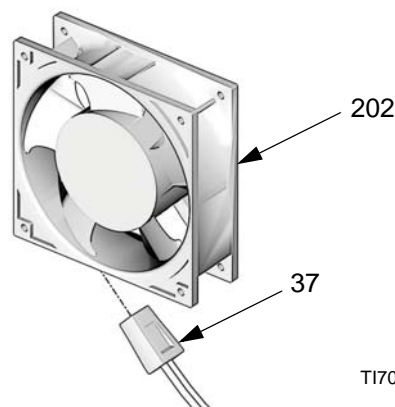
Le collecteur du moteur doit être lisse. Dans le cas contraire, réusinez le collecteur ou remplacez le moteur.



1. Consulter la section **Avant d'entreprendre une réparation**, page 40. Relâchez la pression, page 28.
2. Voir la fiche instructions 406582, fournie avec le kit balais de rechange 287735. Enlever les anciens balais et les remplacer par des neufs fournis dans le kit.

Ventilateur

1. Débranchez le câble (37) du ventilateur (202). Mettez le moteur sous tension, testez la tension au niveau du connecteur du câble (120 V ou 240 V).
2. *Si la tension est correcte*, le ventilateur est défectueux. Retirez les vis fixant le ventilateur sur le bouclier (206). Installez le nouveau ventilateur en suivant l'ordre inverse.
3. *Si la tension n'est pas correcte*, vérifier le branchement du câble de ventilateur au niveau de l'élément J9 de la carte de commande, consulter la FIG. 12, page 48.



TI7030a

FIG. 15. Ventilateur



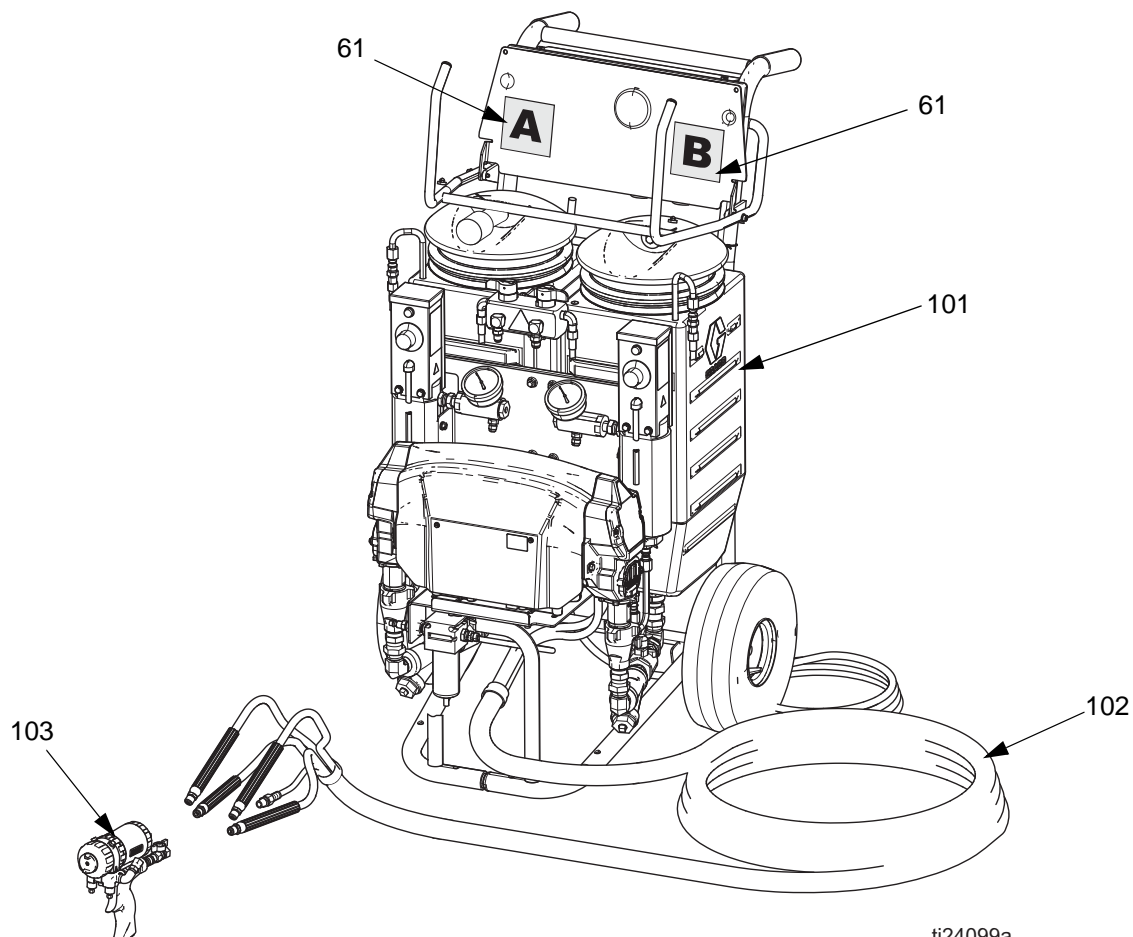
A series of 20 horizontal lines spaced evenly down the page, providing a template for writing.

Pièces

Référence AP9570 ou CS9570, 120 V, 15 A, ensemble chauffé

Référence AP9571 ou CS9571, 240 V, 10 A, ensemble chauffé

Référence AP9572 ou CS9572, 240 V, 20 A, ensemble chauffé



ti24099a

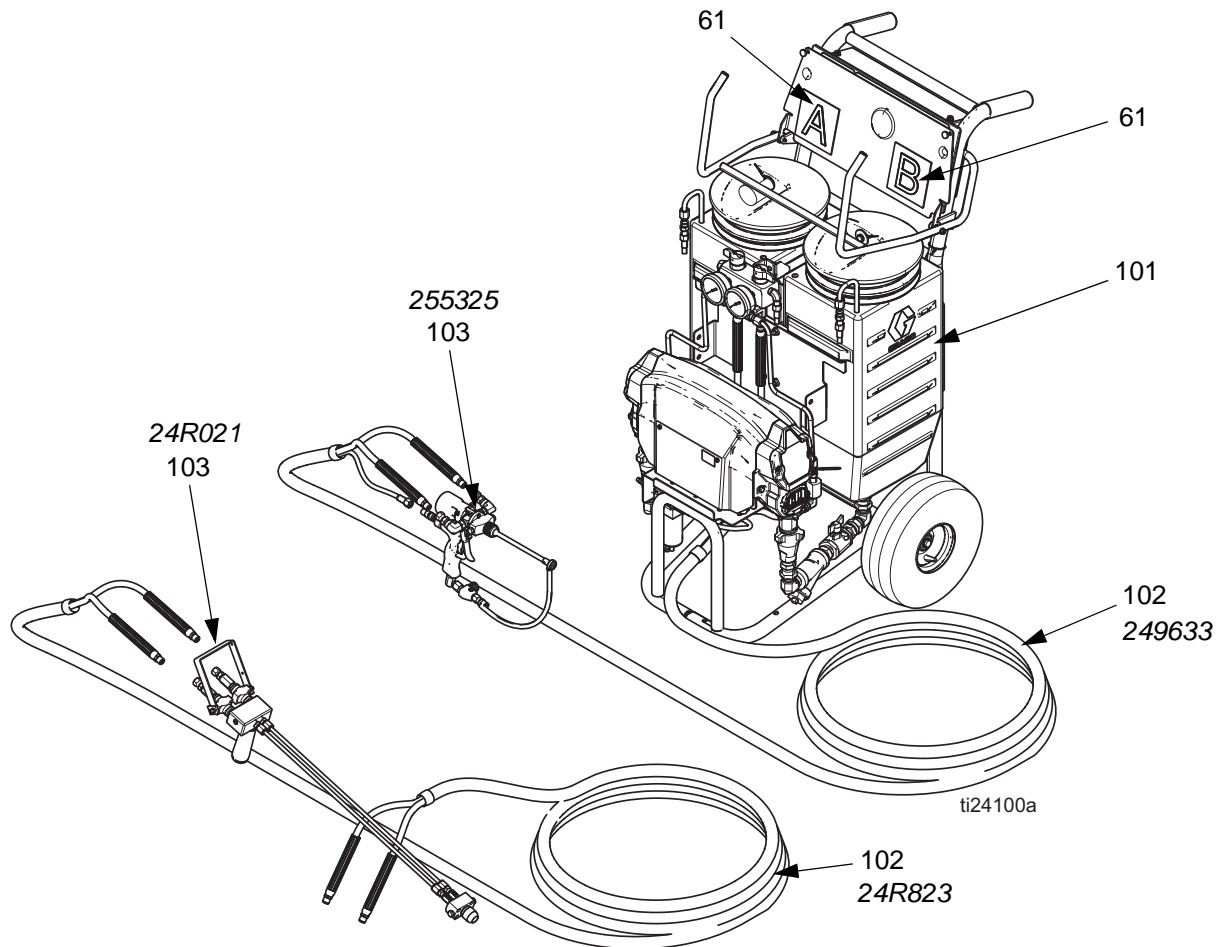
Doseur	Description	101	102	103
AP9570	120 V, 15 A, ensemble chauffé	249570 consulter la page 61	249499 consulter la page 66	249810 voir 309550
CS9570				CS22WD voir 312666
AP9571	240 V, 10 A, ensemble chauffé	249571 consulter la page 61	249499 consulter la page 66	249810 voir 309550
CS9571				CS22WD voir 312666
AP9572	240 V, 20 A, ensemble chauffé	249572 consulter la page 61	249499 consulter la page 66	249810 voir 309550
CS9572				CS22WD voir 312666

Réf. 249806, 120 V, 15 A, ensemble non chauffé, MD2

Réf. 249808, 240 V, 10 A, ensemble non chauffé, MD2

Réf. 24R984, 120 V, 15 A, ensemble non chauffé, distributeur 2K

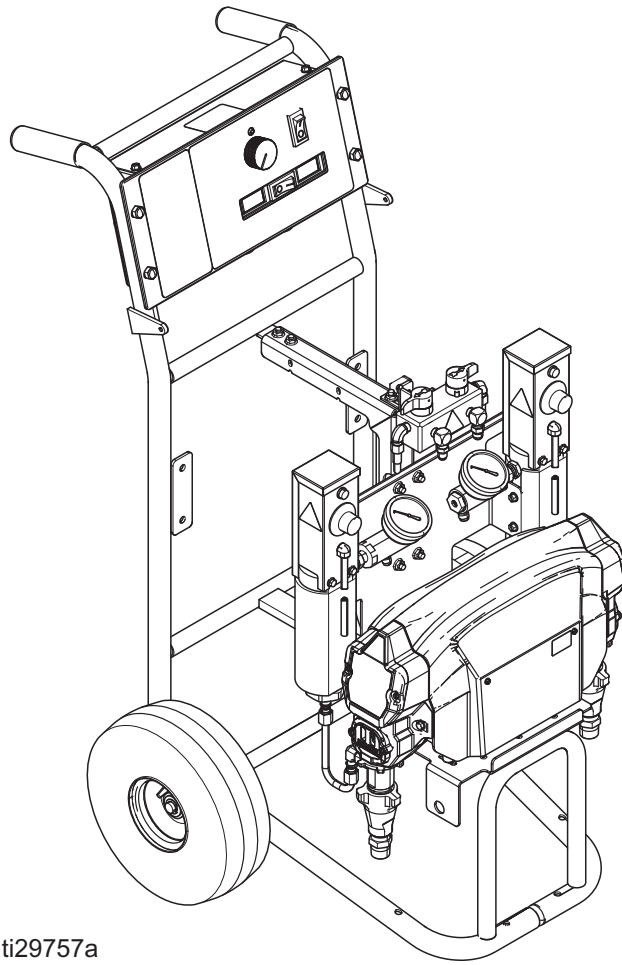
Réf. 24R985, 240 V, 10 A, ensemble non chauffé, distributeur 2K



Rep.	Réf.	Description	Quantité			
			249806	249808	24R984	24R985
101	249576	DOSEUR, non chauffé, 120 V, 15 A, consulter la page 64, référence 249806 uniquement	1		1	
	249577	DOSEUR, chauffé, 240 V, 10 A, consulter la page 64, référence 249808 uniquement		1		1
102	249633	FAISCEAU DE TUYAUX, non isolé, consulter la page 66	1	1		
	24R823	FAISCEAU DE TUYAUX, consulter la page 66			1	1
103	255325	PISTOLET, pulvérisation à froid MD2 ; consultez les références 312185 et 3A2910	1	1		
	24R021	VANNE, distribution, 2K			1	1

Pièces

Référence 25C350, 240 V, 20 A, ensemble OEM

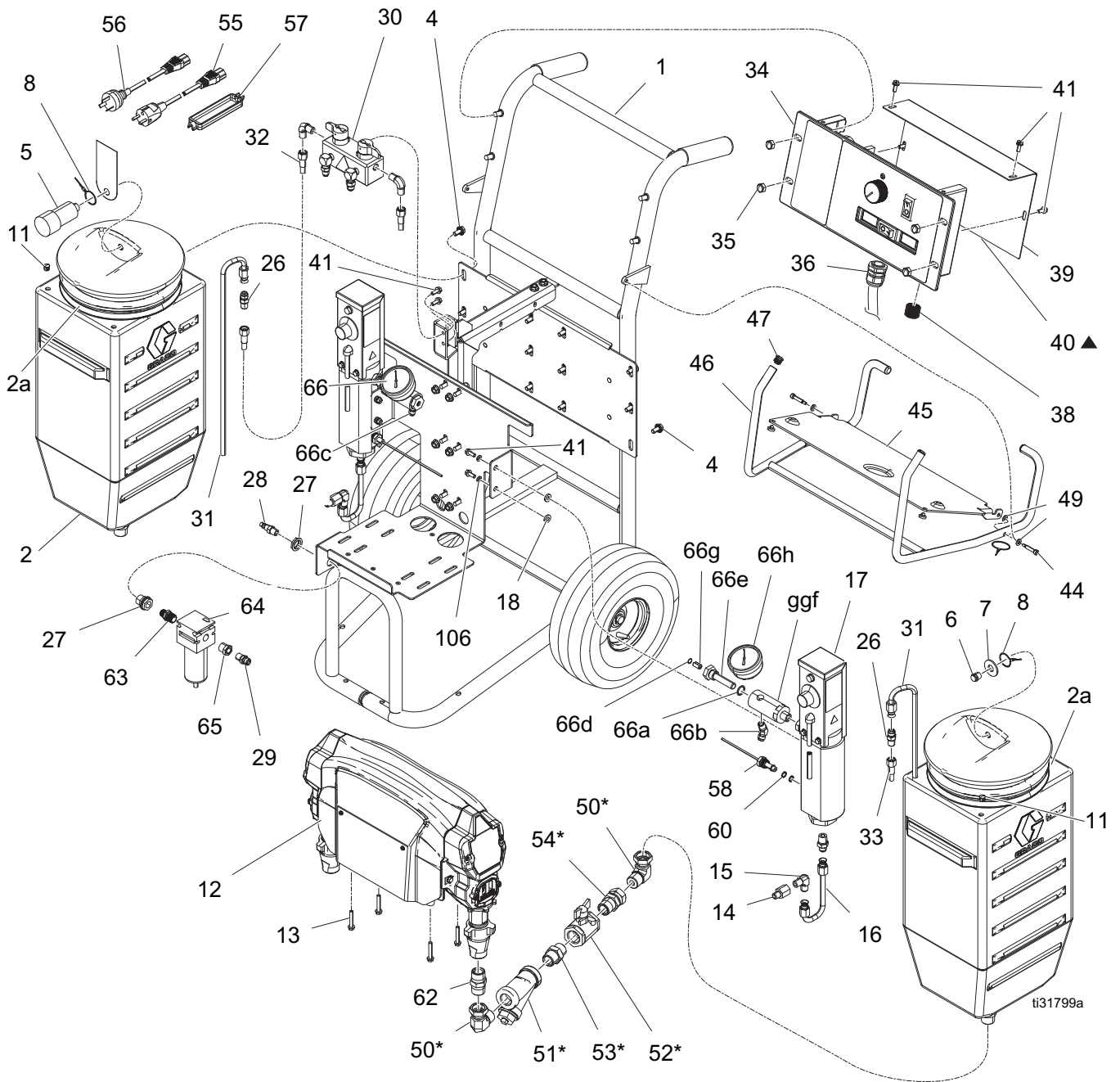


ti29757a

Référence 249570, 120 V, 15 A, doseur chauffé

Référence 249571, 240 V, 10 A, doseur chauffé

Référence 249572, 240 V, 20 A, doseur chauffé



Doseurs chauffés

Rep.	Réf.	Description	Qté	Rep.	Réf.	Description	Qté
1	24R382	CHARIOT, consulter la page 70	1	33	249630	FLEXIBLE, composant B (RÉS) ; D.I. de 6 mm (1/4 po.) ; flexible thermoplastique ; 1/4 npsm(f) x 1 219 mm (48 po.)	1
2	24L000	RÉSERVOIR, avec couvercle et raccord de sortie ; LDPE ; comprend l'élément 2a	2				
2a	15F895	JOINT TORIQUE, couvercle, réservoir	1	34	24L004	AFFICHAGE, chauffé, 120 V, modèle 249570, consulter la page 67	1
4	111800	VIS, capuchon, tête hex. ; 5/16-18 x 5/8 po (16 mm)	12		24L005	AFFICHAGE, nu, 240 V, modèle 249571 et 249572, consulter la page 67	1
5	24K984	DESSICCATEUR	1				
6	24K976	SILENCIEUX, évent	1	35	117623	ÉCROU, chapeau ; 3/8-16	4
7	101044	RONDELLE, plate ; 13 mm (1/2 po.)	1	36	24K995	CORDON, 120 V ; modèle 249570	2
8	119973	CORDON ; 356 mm (14 po.) ; inox	2		24K997	CORDON, 240 V ; modèle 249571	2
11	119993	BOUCHON	2		24K996	CORDON, 240 V ; modèle 249572	1
12	287655	DOSEUR, nu, 120 V, modèle 249570, consulter la page 66	1	37	15G458	CÂBLE, ventilateur, consulter la page 66	1
	287656	DOSEUR, nu, 240 V, modèle 249571 et 249572, consulter la page 63	1	38		GAINE DE CÂBLES, flexible ; non métallique	1
13	117493	VIS, mécanique, à collerette à tête hex. ; 38 mm (1/4-20 x 1-1/2 po.)	4	39	15G385	CAPOT, accès, affichage	1
14	116393	ADAPTATEUR ; 1/4 npt (m x f)	2	40▲	15G280	ÉTIQUETTE, avertissement	1
15	556765	COUDE ; 1/4 npt(m) x 3/8 JIC	2	41	108296	VIS, mécanique, à collerette à tête hex. ; 16 mm (1/4-20 x 5/8 po.)	10
16	24K998	TUYAU, fluide	2				
17	24L007	RÉCHAUFFEUR, fluide, 120 V ; modèle 249570 ; comprend les éléments 58 et 60 ; consultez la référence 311210	2	43	217374	LUBRIFIANT, pompe d'isocyanates ; non illustré	1
	24L008	RÉCHAUFFEUR, fluide, 240 V ; modèles 249571 et 249572 ; comprend les éléments 58 et 60 ; consultez la référence 311210	2	44		BOULON ; 25 mm (10-24 x 1 po.)	2
18	167002	ISOLATEUR, thermique	4	45	15G119	PROTECTION, anti-éclaboussure	1
26	116704	ADAPTATEUR, côté B, 3/8 JIC x 1/4 ptn (m)	2	46	15G461	SUPPORT, flexible	1
27	104641	RACCORD PASSE-CLOISON	1	47		BOUCHON	4
28	169970	RACCORD, conduite d'air ; 1/4 npt(m)	1	48	109510	SANGLE, sandow ; 635 mm (25 po.)	2
29	162453	MAMELON ; 1/4 npt x 1/4 npsm	1	49		RONDELLE, plate ; 6,35 mm (1/4 po.) ; nylon	4
30	24L009	COLLECTEUR, recirculation, avec vannes, consulter la page 69	1	50*	160327	COUDE, pivot ; 3/4 npt(m) x 3/4 npsm(f)	2
31	15V421	TUYAU, recirculation ; D.E. de 10 mm (3/8 po.) ; inox	2	51*	101078	CRÉPINE EN Y ; comprenant l'élément 51a	2
32	249629	FLEXIBLE, composant A (ISO) ; D.I. de 6 mm (1/4 po.) ; flexible thermoplastique avec protection contre l'humidité ; 1/4 npsm(f) x 1 219 mm (48 po.)	1	51a	26A349	KIT, filtre, remplacement (lot de 2)	1
					26A350	KIT, filtre, remplacement (lot de 10)	1
				52*	119882	VANNE, à billes ; 3/4 npt (fbc), poignée en T	2
				53*	C20487	MAMELON, 3/4 ptn	2
				54*	157785	RACCORD pivot ; 3/4 npt(m) x 3/4 npsm(f)	2
				55	242001	ADAPTATEUR, cordon ; Europe ; modèle 249571 uniquement	2

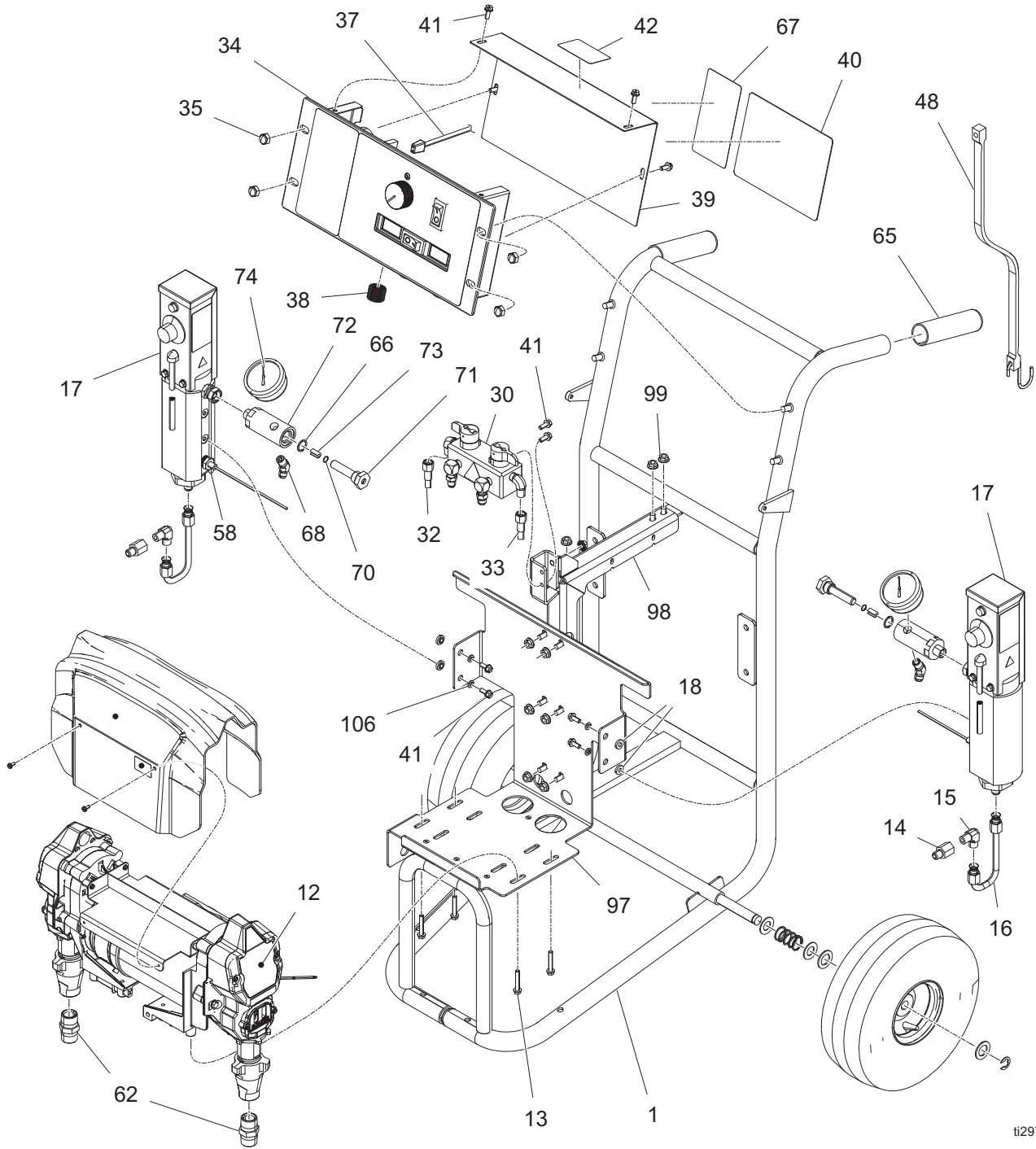
Rep.	Réf.	Description	Qté	Rep.	Réf.	Description	Qté
56	242005	ADAPTATEUR, cordon ; Australie ; modèle 249571 uniquement	2	66	24E555	KIT, capteur de température	2
57	195551	ARRÊTOIR, bouchon, adaptateur ; modèle 249571 uniquement	2	66a‡	121063	JOINT TORIQUE ; élastomère fluoré	1
58	24K999	CAPTEUR, pression ; compris avec l'élément 17	2	66b‡	123787	RACCORD, coude, 45°, 3/8 jic x 1/4-18 ptn	1
60	111457	JOINT TORIQUE ; PTFE ; compris avec l'élément 17	2	66c‡	123788	RACCORD, coude, 45°, 5/16 jic x 1/4-18 ptn	1
61	15G476	ÉTIQUETTE, composants A et B, consulter la page 55	2	66d‡	555561	BAGUE, arrêt, 3/8	1
62	119992	MAMELON, entrée de pompe ; 3/4 npt	2	66e‡	16C785	BOÎTIER, puits thermométrique	1
63	157350	MAMELON ; 1/4 npt x 3/8 npt	1	66f‡	16C786	COLLECTEUR, produit	1
64	24K977	SÉPARATEUR/FILTRE À AIR, avec vidange automatique 3/8 npt ; comprend l'élément 2a	1	66g‡	16C787	ENTRETOISE, capteur	1
64a	114228	. ÉLÉMENT, 5 microns ; polypropylène; non illustré	1	66h‡	113641	MANOMÈTRE, pression, fluide ; inox	1
65	100176	DOUILLE ; 3/8 npt(m) x 1/4 npt(f)	1	106	100016	RONDELLE, sécurité	4

* *Compris dans le kit d'admission de pompe 287718 (un côté).*

‡ *Kit 24E555 comprenant les adaptateurs côté « A » et « B ». Installez les raccords requis selon les besoins.*

▲ *Des étiquettes supplémentaires d'avertissement et de danger peuvent être obtenues gratuitement.*

Référence 25C350, 240 V, 20 A, ensemble OEM

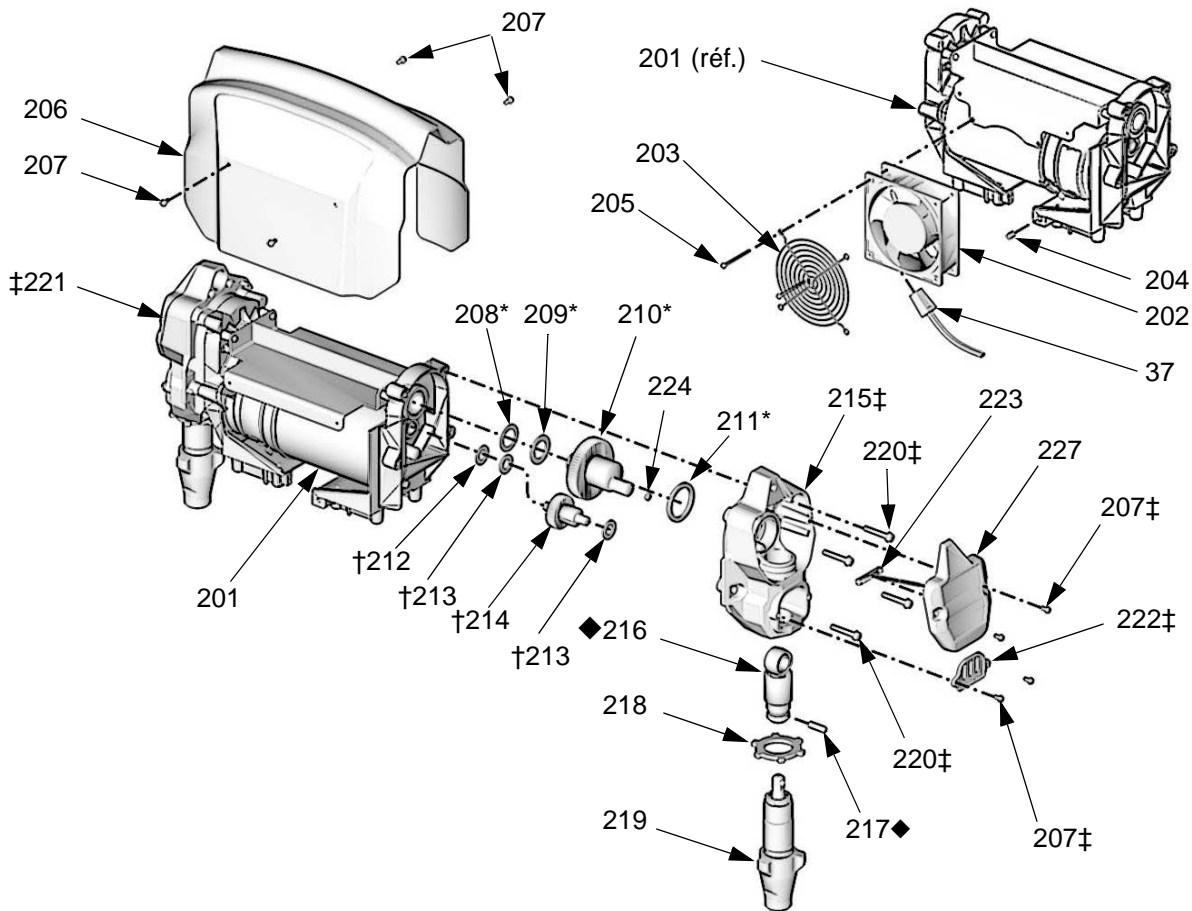


ti29758c

Doseur OEM

Rep.	Réf.	Description	Qté	Rep.	Réf.	Description	Qté
1	24R382	CHARIOT, peint, E-10, consulter la page 70	1	68	123787	RACCORD, coude, 45°, 3/8 jic x 1/4-18 ptn	2
12	287656	DOSEUR, 240 V, E10, consulter la page 58	1	70	555561	BAGUE, arrêtoir, 3/8	1
13	117493	VIS, usinée, tête hex. avec rondelle	4	71	16C785	BOÎTIER, puits thermométrique	1
14	116393	RACCORD, droit, 1/4, ptn	2	72	16C786	COLLECTEUR, produit	1
15	556765	RACCORD, coude, 3/8 t x 1/4 mp	2	73	16C787	ENTRETOISE, capteur	1
16	24K998	TUYAU, fluide, entrée	2	74	113643	MANOMÈTRE, produit, acier inoxydable	1
17	24L008	CHAUFFAGE, produit, 240 V, E10 (voir le manuel 311210)	2	77	15W625	ÉTIQUETTE, cordon	1
18	167002	ISOLATEUR, thermique	4	82	555561	BAGUE, retenue int de base -37	2
19	121063	JOINT TORIQUE 908 en Viton	2	106	100016	RONDELLE, sécurité	4
20	16C786	COLLECTEUR, produit	2	▲ <i>Des étiquettes, plaquettes et cartes supplémentaires d'avertissement et de danger peuvent être obtenues gratuitement.</i>			
21	16C785	LOGEMENT, capteur thermique	2				
22	16C787	ENTRETOISE, capteur	2				
23	123787	RACCORD, coude, 45 deg, 3/8 jic x 1/4 ptn	1				
24	113641	MANOMÈTRE, produit, acier inoxydable	2				
25	123788	RACCORD, coude, 45 deg, 5/16 jic x 1/4 ptn	1				
30	287712	COLLECTEUR, recirculation, avec vannes	1				
32	249629	TUYAU, couplé, 1/4 in. x 48 in., protection contre l'humidité	1				
33	249630	TUYAU, couplé, 1/4 in. x 48 in., résine	1				
34	24L005	AFFICHAGE, E-10, chauffé, 240 V	1				
35	117623	ÉCROU, chapeau (3/8-16)	4				
36	24K997	CORDON, 240 V, 20 A	1				
37	15G458	CÂBLE, ventilateur, 46 in. avec fiche/carte bran., consulter la page 58	1				
38	114601	CONDUITE, flexible, non métallique	1				
39	15G385	COUVERCLE, accès, affichage, E10, peinture	1				
40▲	15G280	ÉTIQUETTE, sécurité, avertissement, multiple	1				
41	108296	VIS, usinée, tête hex. avec rondelle	10				
43	217374	LUBRIFIANT, pompe ISO	1				
48	109510	SANGLE, caoutchouc	2				
58	24K999	CAPTEUR, pression	2				
66	121063	JOINT TORIQUE, fluoroélastomère	1				
67	15G719	ÉTIQUETTE, codes d'état, E-10	1				

Référence 287655, 120 V, doseur nu
Référence 287656, 240 V, doseur nu



T16978a

Rep.	Réf.	Description	Qté	Rep.	Réf.	Description	Qté
201	24E355	MOTEUR, électrique ; 120 V	1	219	24L006	POMPE, bas ; consultez la référence 311076	2
	24E356	MOTEUR, électrique ; 240 V					
202	24K985	VENTILATEUR, refroidissement ; 120 V	1	220‡	117493	VIS, mécanique, à collerette à tête hex. ; 38 mm (1/4-20 x 1-1/2 po.)	8
	24K986	VENTILATEUR, refroidissement ; 240 V	1	221‡	15B254	CAPOT, carter principal, côté A	1
203	115836	PROTECTION, doigt	1	222‡	15B589	CAPOT, tige de pompe	2
204		RIVET, borgne ; poignée de 5/32 x 3/8 po.	1	223	117770	COMMUTATEUR, à lames, avec câble	1
205		VIS, mécanique, tête rainurée ; 51 mm (8-32 x 2 po.)	3	224	24K982	AIMANT	1
206	24L003	PROTECTION, doseur	1	227	249854	CAPOT, carter principal, côté B ; comprend les éléments 223 et 228	1
207‡	115492	VIS, mécanique, à collerette à tête hex. ; 10 mm (8-32 x 3/8 po.)	12	228	115711	RUBAN, montage, commutateur à lames ; non illustré	1
208*	116074	RONDELLE, butée ; acier	2				
209*	107434	COUSSINET, butée ; bronze	2				
210*	248231	KIT DE VILEBREQUIN	2				
211*	180131	COUSSINET, butée ; bronze	2				
212†	116073	RONDELLE, butée ; acier	2				
213†	116079	COUSSINET, butée ; bronze	4				
214†	287057	KIT DE DÉMULTIPLICATEUR	2				
215‡	287055	KIT DE CARTER PRINCIPAL	2				
216◆	287053	KIT DE TIGE DE CONNEXION	2				
217◆	196762	GOUPILLE, droite	2				
218	195150	CONTRE-ÉCROU, pompe	2				

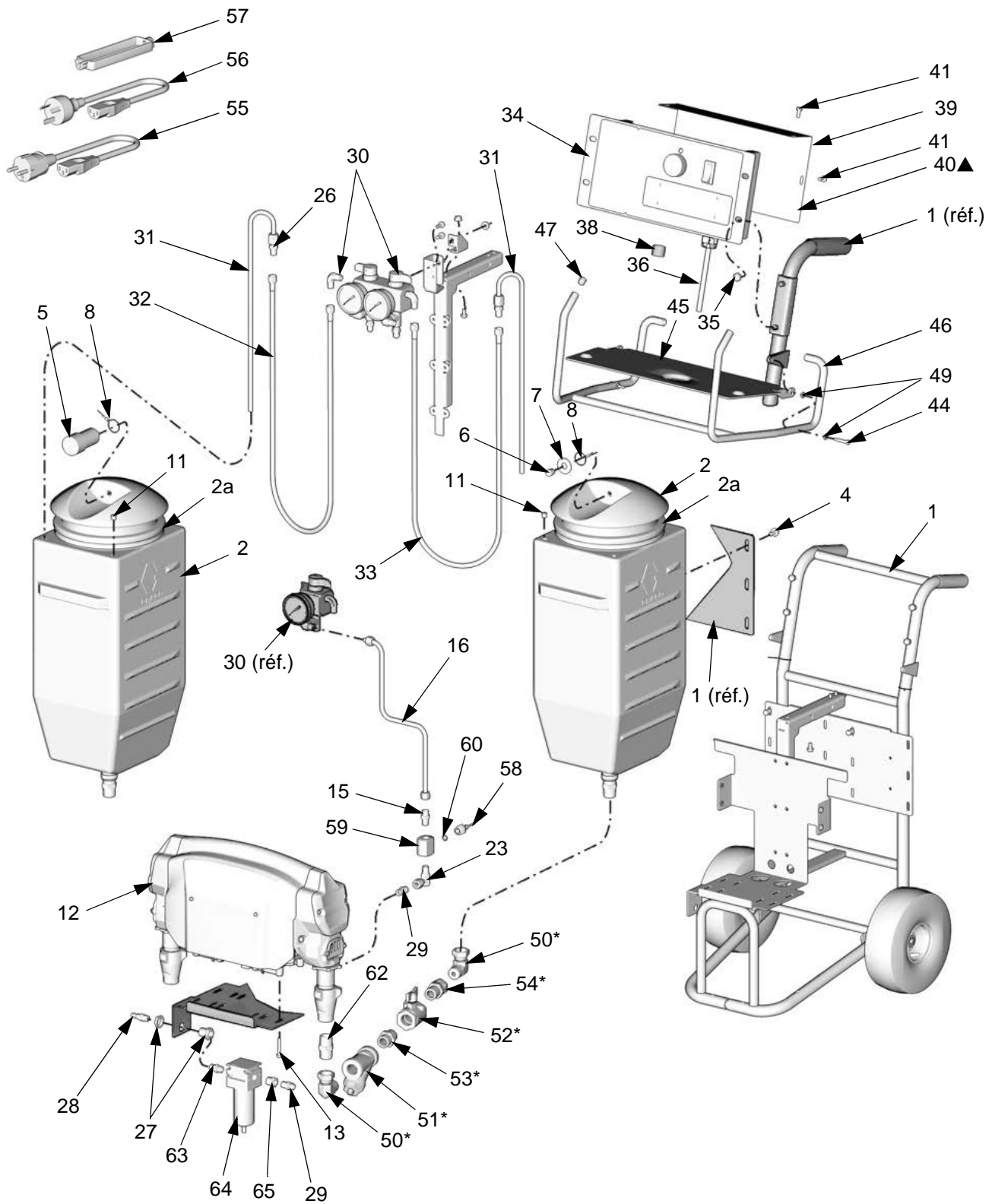
* Compris dans le kit 248231 de vilebrequin.

† Compris dans kit 287057 de démultiplicateur.

‡ Compris dans le kit 287055 de boîtier principal.

◆ Compris dans le kit 287053 de tige de connexion.

Référence 249576, 120 V, doseur non chauffé
 Référence 249577, 240 V, doseur non chauffé



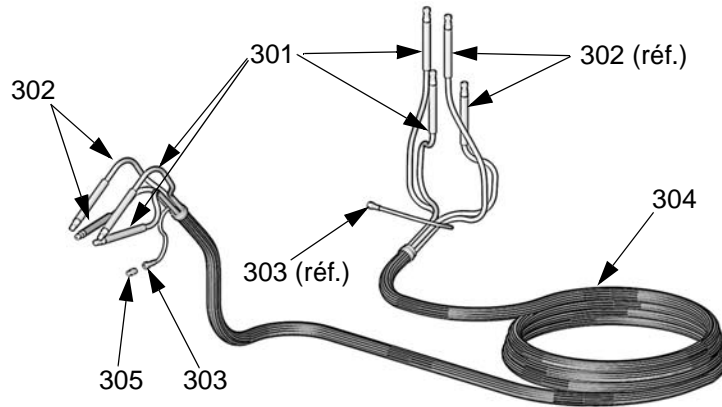
Doseurs non chauffés

Rep.	Réf.	Description	Qté	Rep.	Réf.	Description	Qté
1	24R382	CHARIOT, consulter la page 70	1	41	108296	VIS, mécanique, à collerette à tête hex. ; 16 mm (1/4-20 x 5/8 po.)	6
2	24L000	RÉSERVOIR, avec couvercle et raccord de sortie ; LDPE ; comprend l'élément 2a	2	43	217374	LUBRIFIANT, pompe d'isocyanates ; non illustré	1
2a	15F895	JOINT TORIQUE, couvercle, réservoir	1	44		BOULON ; 25 mm (10-24 x 1 po.)	2
4	111800	VIS, capuchon, tête hex. ; 5/16-18 x 5/8 po (16 mm)	12	45	15G119	PROTECTION, anti-éclaboussure	1
5	24K984	DESSICCATEUR	1	46	15G461	SUPPORT, flexible	1
6	24K976	SILENCIEUX, évent	1	47		BOUCHON	4
7	101044	RONDELLE, plate ; 13 mm (1/2 po.)	1	48	109510	SANGLE, sandow ; 635 mm (25 po.)	2
8	119973	CORDON ; 356 mm (14 po.) ; inox	2	49		RONDELLE, plate ; 6,35 mm (1/4 po.) ; nylon	4
11	119993	BOUCHON	2	50*	160327	COUDE, pivot ; 3/4 npt(m) x 3/4 npsm(f)	2
12	287655	DOSEUR, nu, 120 V, modèle 249576, consulter la page 66	1	51*	101078	CRÉPINE EN Y ; comprenant l'élément 51a	2
	287656	DOSEUR, nu, 240 V, modèle 249577, consulter la page 63	1	51a	26A349	KIT, filtre, remplacement (lot de 2)	1
					26A350	KIT, filtre de remplacement (lot de 10)	1
13	117493	VIS, mécanique, à collerette à tête hex. ; 38 mm (1/4-20 x 1-1/2 po.)	4	52*	119882	VANNE, à billes, 3/4 ptn (fbe), poignée en T	2
15	116702	RACCORD ; 1/4 npt(m) x 3/8 JIC	2	53*	C20487	MAMELON, 3/4 ptn	2
16	15V420	TUYAU, fluide	2	54*	157785	RACCORD pivot ; 3/4 npt(m) x 3/4 npsm(f)	2
23	126960	COUDE, pivot ; 1/4 npt(m) x 1/4 npsm(f)	2	55	242001	ADAPTATEUR, cordon ; Europe ; modèle 249577 uniquement	1
25	119998	ADAPTATEUR, côté A, 1/2 JIC x 1/4 ptn (m)	1	56	242005	ADAPTATEUR, cordon ; Australie ; modèle 249577 uniquement	1
26	116704	ADAPTATEUR, côté B, 3/8 JIC x 1/4 ptn (m)	3	57	195551	ARRÊTOIR, bouchon, adaptateur ; modèle 249577 uniquement	1
27	104641	RACCORD PASSE-CLOISON	1	58	24K999	CAPTEUR, pression	2
28	169970	RACCORD, conduite d'air ; 1/4 npt(m)	1	59	15G292	COLLECTEUR, capteur de pression	2
29	C20479	MAMELON ; 1/4 npt x 1/4 npsm	3	60	111457	JOINT TORIQUE ; ptfe	2
30	287755	COLLECTEUR, recirculation, avec vannes, consulter la page 69	1	61	15G476	ÉTIQUETTE, composants A et B, consulter la page 56	2
31	15V421	TUYAU, recirculation ; D.E. de 10 mm (3/8 po.) ; inox	2	62	119992	MAMELON ; 3/4 ptn	2
32	249629	FLEXIBLE, composant A (ISO) ; D.I. de 6 mm (1/4 po.) ; flexible thermoplastique avec protection contre l'humidité ; 1/4 npsm(f) x 1 219 mm (48 po.)	1	63	157350	MAMELON ; 1/4 npt x 3/8 npt	1
				64	24K977	SÉPARATEUR/FILTRE À AIR, avec vidange automatique 3/8 npt ; comprend l'élément 2a	1
33	249630	FLEXIBLE, composant B (RÉS) ; D.I. de 6 mm (1/4 po.) ; flexible thermoplastique ; 1/4 npsm(f) x 1 219 mm (48 po.)	1	64a	15D909	ÉLÉMENT, 5 microns ; polypropylène; non illustré	1
34	249537	AFFICHAGE, non chauffé, 120 V, modèle 249576, consulter la page 68	1	65	100176	DOUILLE ; 3/8 npt(m) x 1/4 npt(f)	1
	249538	AFFICHAGE, non chauffé, 240 V, modèle 249577, consulter la page 68	1				
35	117623	ÉCROU, chapeau ; 3/8-16	4				
36	24K995	CORDON, 120 V ; modèle 249576	1				
	24K997	CORDON, 240 V ; modèle 249577	1				
37	15G458	CÂBLE, ventilateur, consulter la page 66	1				
38		GAINE DE CÂBLES, flexible ; non métallique	1				
39	15G385	CAPOT, accès, affichage	1				
40▲	15G280	ÉTIQUETTE, avertissement	1				

* Compris dans le kit d'admission de pompe 287718 (un côté).

▲ Des étiquettes supplémentaires d'avertissement et de danger peuvent être obtenues gratuitement.

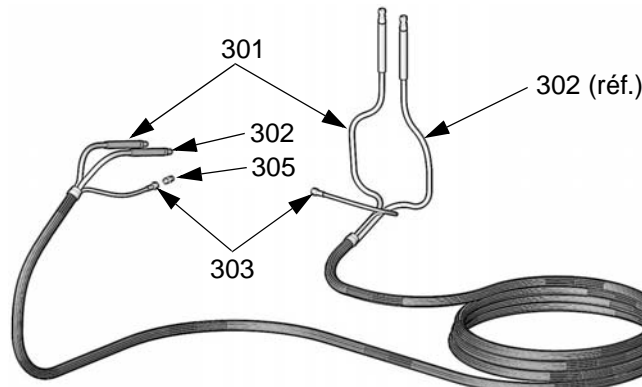
Référence 249499, faisceau de tuyaux isolés avec conduites de recirculation



TI6991a

Rep.	Réf.	Description	Qté	Rep.	Réf.	Description	Qté
301	249508	FLEXIBLE, fluide (composant A), protection contre l'humidité ; D.I. de 6 mm (1/4 po.) ; raccords JIC n° 5 (mxf) ; 10,7 m (35 pi.)	2	303	15G342	FLEXIBLE, air ; D.I. de 6 mm (1/4 po.) ; 1/4 npsm (fbe) ; 10,7 m (35 pi.)	1
302	249509	FLEXIBLE, fluide (composant B) ; D.I. de 6 mm (1/4 po.) ; raccords JIC n° 6 (mxf) ; 10,7 m (35 pi.)	2	304	acheter	TUYAU, mousse, isolé ; D.I. de localement 35 mm (1-3/8 po.) ; 9,5 m (31 pi.)	1
				305	156971	MAMELON ; 1/4 npt ; pour raccorder la conduite d'air à un autre faisceau de flexibles	1

Référence 249633, faisceau de tuyaux non isolés sans conduites de recirculation



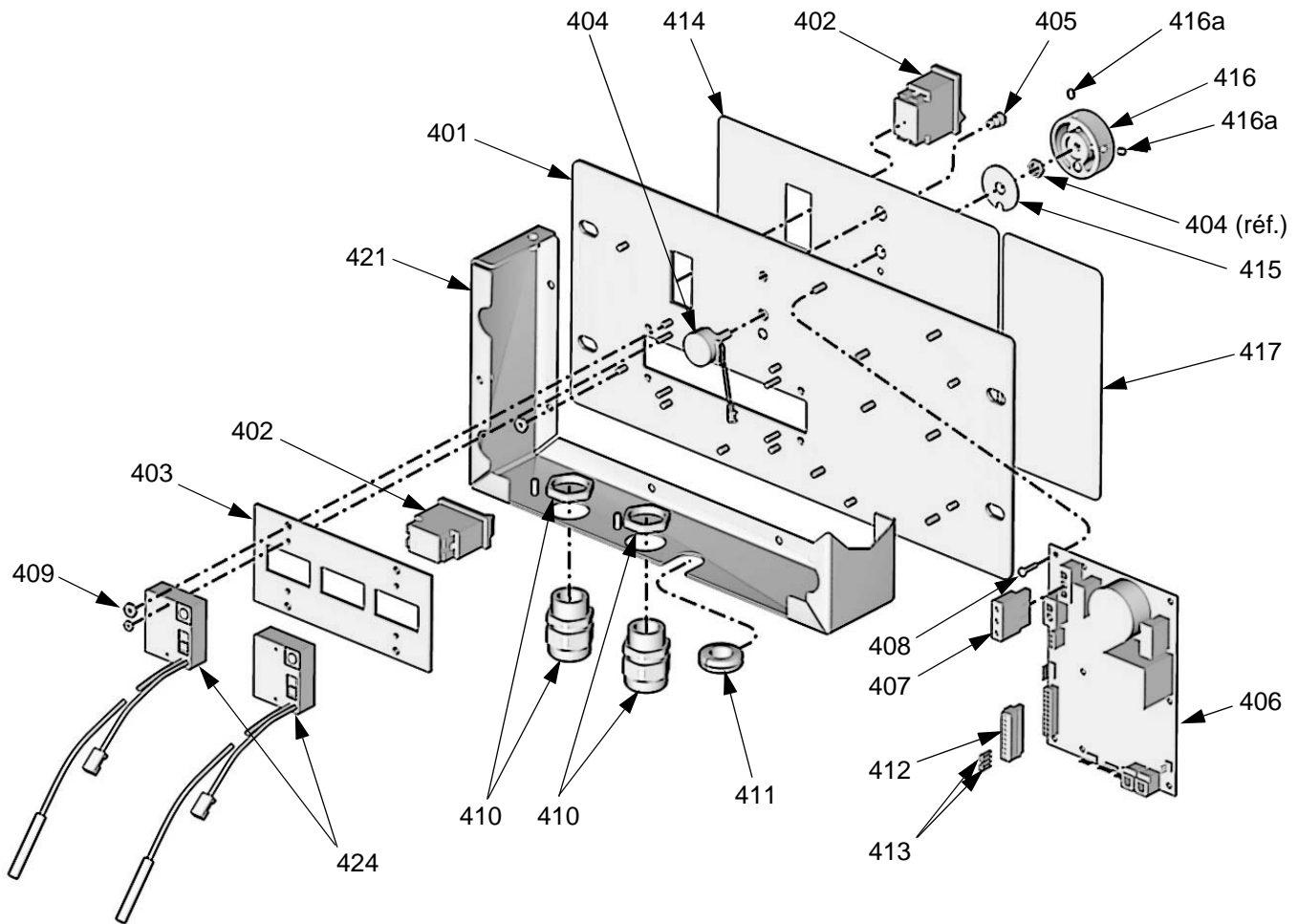
TI6992a

Rep.	Réf.	Description	Qté	Rep.	Réf.	Description	Qté
301	249508	FLEXIBLE, fluide (composant A), protection contre l'humidité ; D.I. de 6 mm (1/4 po.) ; raccords JIC n° 5 (mxf) ; 10,7 m (35 pi.)	1	303	15G342	FLEXIBLE, air ; D.I. de 6 mm (1/4 po.) ; 1/4 npsm (fbe) ; 10,7 m (35 pi.)	1
302	249509	FLEXIBLE, fluide (composant B) ; D.I. de 6 mm (1/4 po.) ; raccords JIC n° 6 (mxf) ; 10,7 m (35 pi.)	1	305	156971	MAMELON ; 1/4 npt ; pour raccorder la conduite d'air à un autre faisceau de flexibles	1

Réf. 24R823, faisceau de flexibles non isolé d'un diamètre intérieur de 6 mm (1/4 po.) x 10,7 m (35 pi.) sans conduite de recirculation et flexible pneumatique

Rep.	Réf.	Description	Qté
301	249508	FLEXIBLE, produit (composant A) ; diamètre intérieur de 6 mm (1/4 po.), 10,7 m (35 pi.), 1/2-20 UNF, protection contre l'humidité, antistatique	1
302	249509	FLEXIBLE, produit (composant B) ; diamètre intérieur de 6 mm (1/4 po.), 10,7 m (35 pi.), 9/16-18 UNF, protection contre l'humidité, antistatique	1

Référence 24L004, affichage chauffé en 120 V
 Référence 24L005, affichage chauffé en 240 V

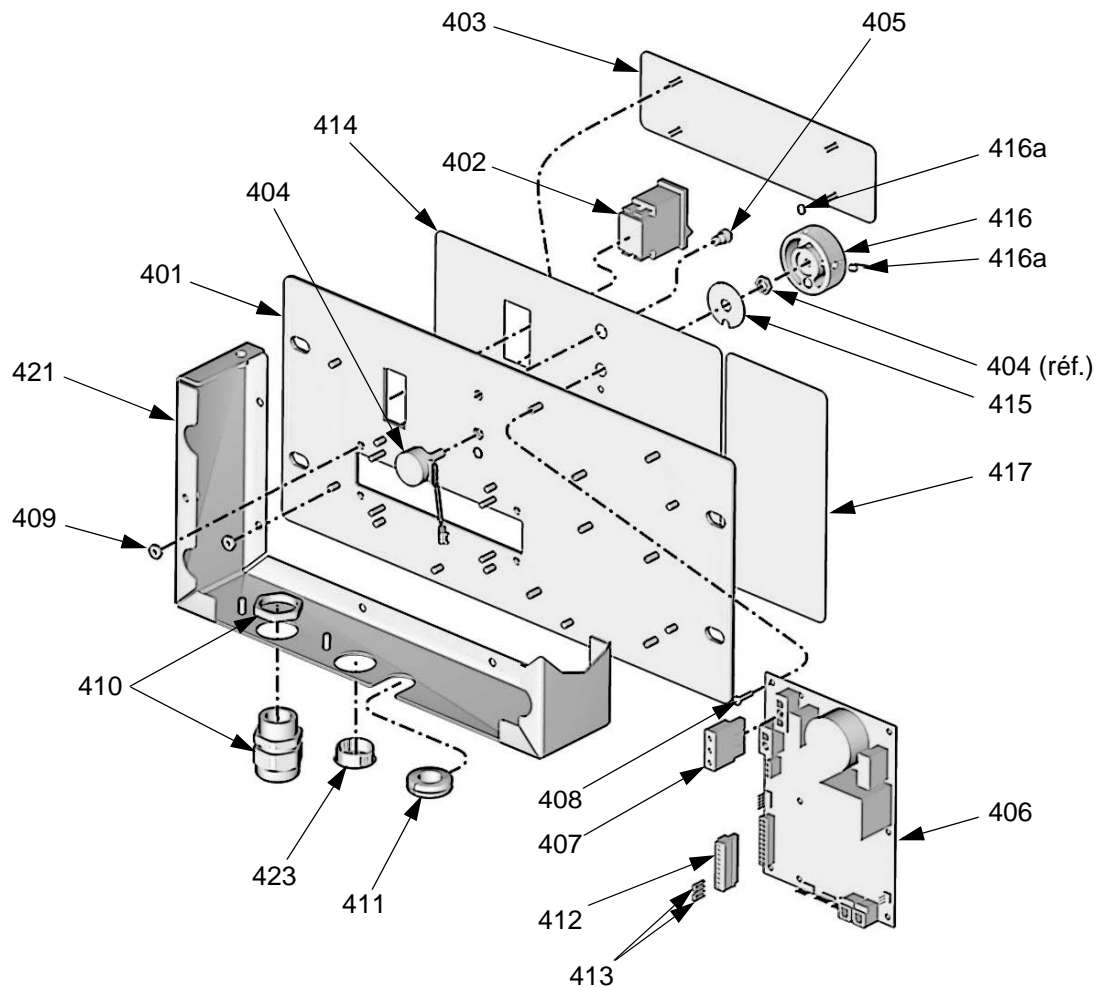


TI6979a

Rep.	Réf.	Description	Qté	Rep.	Réf.	Description	Qté
401	15F984	PLAQUE	1	410	119898	RACCORD PASSE-CLOISON, câble	2
402	24K983	COMMUTATEUR, alimentation électrique de moteur ou de réchauffeur, avec disjoncteur	2	411	101765	ŒILLET	1
403	15G386	MODULE, affichage, température ; comprend (1) l'élément 402 et (2) l'élément 424	1	412	116773	CONNECTEUR, bouchon	1
404	24L002	POTENTIOMÈTRE	1	413	15C866	CÂBLE, cavalier	2
405	119930	INDICATEUR, état, DEL	1	414	15G279	ÉTIQUETTE, affichage	1
406	24G886	CARTE, commandes ; unités en 120 V uniquement	1	415	15G053	PLATEAU, ressort	1
	24G887	CARTE, commandes ; unités en 240 V uniquement	1	416	24L001	BOUTON, fonction ; comprend l'élément 416a	1
407	15G230	CÂBLE, faisceau	1	416a	101118	VIS, ensemble ; n° 10 x 6 mm (1/4 po.)	2
408	107156	VIS, mécanique, tête cyl.	7	417	15G454	ÉTIQUETTE, démarrage, chauffé	1
409	113505	ÉCROU, à rondelle dentée, hex.	10	421	15G384	BOÎTIER	1
				424	24K981	AFFICHAGE, température, avec capteur	2
				425		BORNE DOUBLE ; non illustrée	2

Référence 249537, 120 V, affichage non chauffé

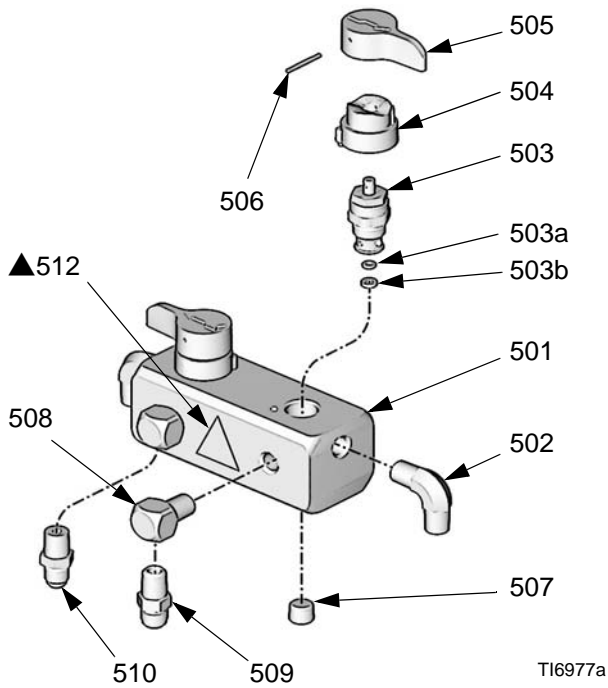
Référence 249538, 240 V, affichage non chauffé



T16983a

Rep.	Réf.	Description	Qté	Rep.	Réf.	Description	Qté
401	15F984	PLAQUE	1	414	15G279	ÉTIQUETTE, affichage	1
402	24K983	COMMUTATEUR, alimentation électrique de moteur, avec disjoncteur	1	415	15G053	PLATEAU, ressort	1
403	15G408	COUVERCLE, affichage	1	416	24L001	BOUTON, fonction ; comprend l'élément 416a	1
404	24L002	POTENTIOMÈTRE	1	416a	101118	. VIS, ensemble ; n° 10 x 6 mm (1/4 po.)	2
405	119930	INDICATEUR, état, DEL	1	417	15G281	ÉTIQUETTE, démarrage, non chauffé	1
406	24G886	CARTE, commandes ; unités en 120 V uniquement	1	421	15G384	BOÎTIER	1
	24G887	CARTE, commandes ; unités en 240 V uniquement	1	423		BOUCHON	1
407	15G230	CÂBLE, faisceau	1				
408	107156	VIS, mécanique, tête cyl.	7				
409	113505	ÉCROU, à rondelle dentée, hex.	10				
410	119897	RACCORD PASSE-CLOISON, câble	1				
411	101765	ŒILLET	1				
412	116773	CONNECTEUR, bouchon	1				
413		CÂBLE, cavalier	2				

Référence 24L009, collecteur de recirculation, modèles chauffés

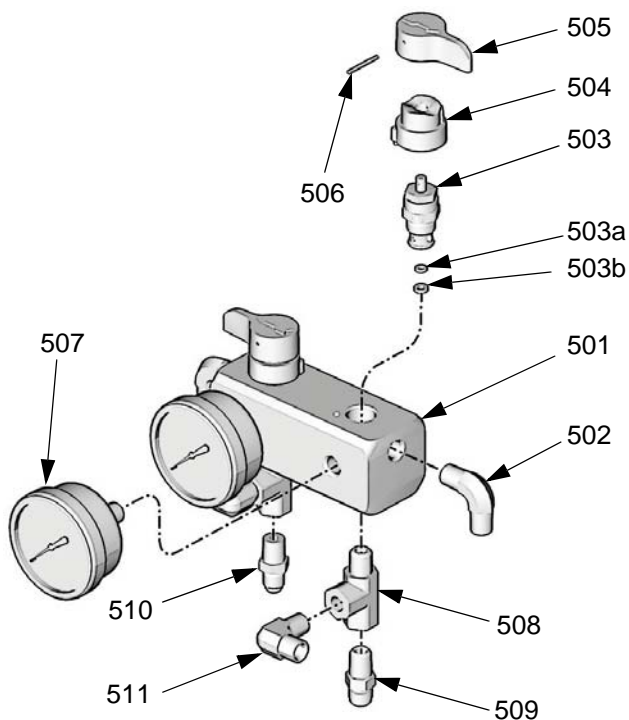


TI6977a

Rep.	Réf.	Description	Qté
501	24K993	COLLECTEUR, recirculation	1
502	111763	COUDE ; 1/4 npt (mbe)	2
503	239914	VANNE, recirculation/ pulvérisation ; comprend les éléments 503a, 503b	2
503a	15E022	. SIÈGE	1
503b	111699	. JOINT D'ÉTANCHÉITÉ	1
504	224807	BASE, vanne	2
505	187625	POIGNÉE, vanne, vidange	2
506	111600	BROCHE, rainurée	2
507	100721	FICHE, tuyau ; 1/4 ptn (m)	2
508	100840	COUDE, mâle-femelle ; 1/4 npt(m) x 1/4 npsm(f)	2
509	116704	ADAPTATEUR ; 3/8 JIC x 1/4 npt(m)	1
510	119998	ADAPTATEUR ; 5/16 JIC x 1/4 npt(m)	1
512▲	189285	ÉTIQUETTE, avertissement	1

▲ Des étiquettes, plaquettes et cartes supplémentaires d'avertissement et de danger peuvent être obtenues gratuitement.

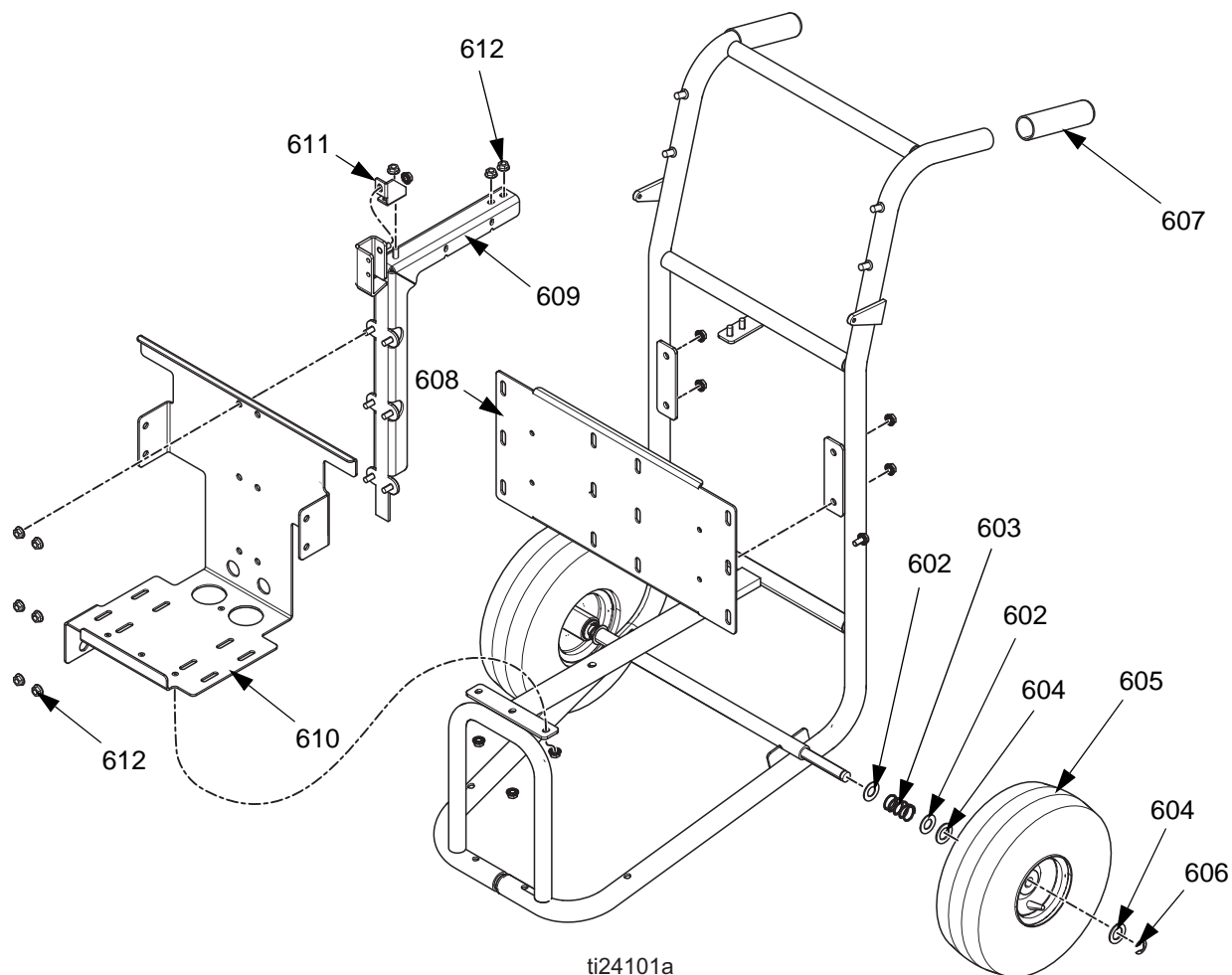
Référence 287755, collecteur de recirculation, modèles non chauffés



TI6982a

Rep.	Réf.	Description	Qté
501	24K993	COLLECTEUR, recirculation	1
502	111763	COUDE ; 1/4 npt (mbe)	4
503	239914	VANNE, recirculation/ pulvérisation ; comprend les éléments 503a, 503b	2
503a	15E022	. SIÈGE	1
503b	111699	. JOINT D'ÉTANCHÉITÉ	1
504	224807	BASE, vanne	2
505	187625	POIGNÉE, vanne, vidange	2
506	111600	BROCHE, rainurée	2
507	113641	MANOMÈTRE, pression, liquide	2
508	116504	TÉ ; 1/4 npt(m) x 1/4 npt(f) principal ; 1/4 npt(f) secondaire	2
509	116704	ADAPTATEUR ; 3/8 JIC x 1/4 npt(m)	1
510	119998	ADAPTATEUR ; 5/16 JIC x 1/4 npt(m)	1
511	556765	COUDE, tuyau ; tuyau de D.E. de 1/4 npt(m) x 10 mm (3/8 po.)	2

Référence 249582, chariot



ti24101a

Rep.	Réf.	Description	Qté
602	154636	RONDELLE, plate	4
603	116411	RESSORT	2
604	116477	RONDELLE, plate ; nylon	4
605	116478	ROUE, pneumatique	2
606	101242	BAGUE, retenue	2
607		POIGNÉE, manette	2
608	24U760	SUPPORT, montage du réservoir	1
609	24U761	SUPPORT, barre transversale	1
610	24U762	SUPPORT, installation du moteur	1
611	24T150	SOUFFLET	1
612	110996	ÉCROU, hex, tête à bride	18

Pièces de rechange recommandées

Garder les pièces de rechange suivantes à portée de main afin de réduire les temps d'arrêt.

Toutes unités

Réf.	Description
24K984	DESSICCATEUR
15F895	JOINT TORIQUE, couvercle, réservoir
24K983	COMMUTATEUR, alimentation électrique de moteur ou de réchauffeur, avec disjoncteur
113641	MANOMÈTRE, pression, fluide ; inox
101078	CRÉPINE EN Y
26A349	KIT, filtre, remplacement (lot de 2)
26A350	KIT, filtre, remplacement (lot de 10)
15D909	ÉLÉMENT, filtre à air, 5 microns ; polypropylène
239914	VANNE, recirculation/pulvérisation ; comprend un siège et un joint
24L002	POTENTIOMÈTRE, bouton de commande
24G886	CARTE, commandes ; unités en 120 V uniquement
24G887	CARTE, commandes ; unités en 240 V uniquement
24K999	CAPTEUR, pression
24L006	POMPE, bas ; se raccorde sur l'un ou l'autre des côtés
287718	KIT D'ENTRÉE, entre le réservoir et la pompe
249855	KIT DE RÉPARATION, bas de pompe ; comprend les joints, les billes, les coussinets, le siège de vanne d'admission)

Unités chauffées uniquement

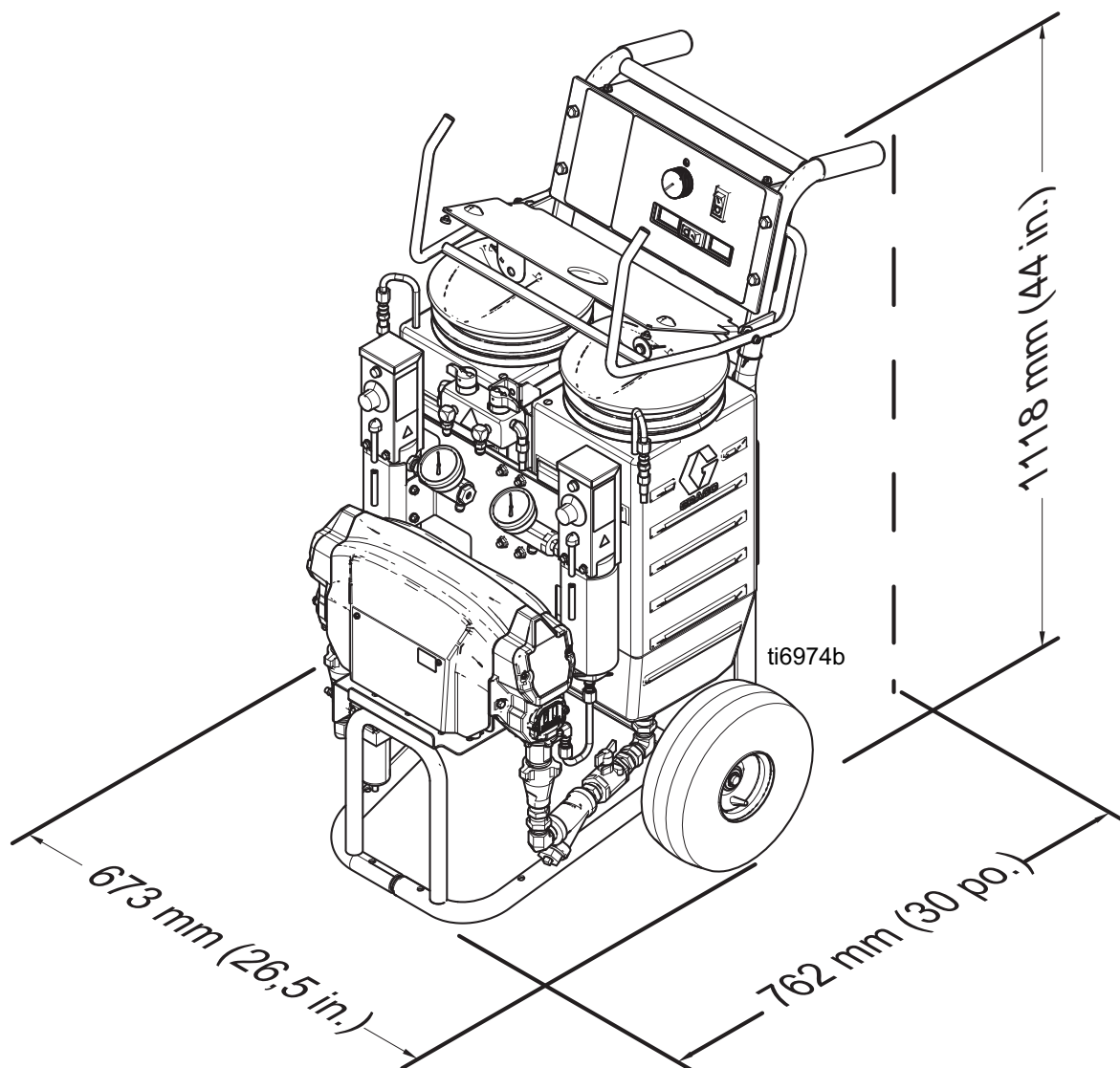
Réf.	Description
24K981	AFFICHAGE, température, avec capteur
24K980	FUSIBLE, surchauffe du réchauffeur
24K978	THERMOSTAT, réchauffeur
24K989	ÉLÉMENT CHAUFFANT ; uniquement pour les unités en 120 V
24K990	ÉLÉMENT CHAUFFANT ; uniquement pour les unités en 240 V

Accessoires

Réf.	Description
249815	PISTOLET, Fusion MP avec collecteur à 4 flexibles
255325	PISTOLET, pulvérisation à froid MD2
24P765	KIT, extension pour remplissage de pâte à joint

Dimensions

Tous modèles



Données techniques

Pression de service maximale du produit	14 MPa (140 bars ; 2000 psi)
Configuration électrique nécessaire	<p><i>Modèle AP9570, CS9570</i> : 120 V CA, monophasé, 50/60 Hz, 3 500 W ; nécessite deux circuits dédiés séparés de 15 A</p> <p><i>Modèle AP9571, CS9571</i> : 240 V CA, monophasé, 50/60 Hz, 3 800 W ; nécessite deux circuits dédiés séparés de 10 A</p> <p><i>Modèle AP9572, CS9572</i> : 240 V CA, monophasé, 50/60 Hz, 3 800 W ; nécessite un seul circuit dédié de 16 A</p> <p><i>Modèle 249806, 24R984</i> : 120 V CA, monophasé, 50/60 Hz, 1 800 W ; nécessite un seul circuit dédié de 15 A</p> <p><i>Modèle 249808, 24R985</i> : 240 V CA, monophasé, 50/60 Hz, 1 800 W ; nécessite un seul circuit dédié de 8 A</p>
Puissance du générateur (uniquement pour le Reactor E-10)	<p><i>Chauffé</i> : 5000 W minimum</p> <p><i>Non chauffé</i> : 2500 W minimum</p>
Température maximale du produit	71°C (160°F)
Température ambiante maximum	43°C (110°F)
Débit de sortie maximum	5,4 kg/mn (12 lb/mn) à 340 cycles/mn
Débit par cycle (A et B)	0,0133 litre (0,00352 gallons)
Décompression	Les vannes de recirculation/pulvérisation relâchent automatiquement la pression excessive vers les réservoirs d'alimentation en fluide
Alimentation du chauffage	<p><i>Modèles en 120V</i> : 850 W chaque ; 1 700 W au total</p> <p><i>Modèles en 240V</i> : 1000 W chaque ; 2000 W au total</p>
Pression sonore	<p>78,7 dB(A) en mode de Recirculation rapide</p> <p>84,5 dB(A) à 14 MPa (140 bars ; 2 000 psi), 2,7 lpm (0,72 gpm)</p>
Puissance sonore, selon la norme ISO 9614-2	<p>88,6 dB(A) en mode de Recirculation rapide</p> <p>94,4 dB(A) à 14 MPa (140 bars ; 2 000 psi), 2,7 lpm (0,72 gpm)</p>

Capacité du réservoir*	26,5 litres (7 gallons) chacun (nominal)
Sorties de produit	<i>Composant A (isocyanate)</i> : -5 JIC, mâle <i>Composant B (RÉS)</i> : -6 JIC, mâle
Retours de circulation de fluide	<i>Composant A (isocyanate)</i> : -5 JIC, mâle <i>Composant B (RÉS)</i> : -6 JIC, mâle
Entrée d'air	Raccord rapide à broches de 6,35 mm (1/4 po.) de type industriel
Sortie d'air	1/4 npsm (m)
Exigences concernant l'air comprimé alimentant le pistolet	Fusion Pistolet (air de purge et air de commande) : 4 scfm (0,112 m ³ /min) Pistolet MD2 avec kit de mélangeur jetable : 14 scfm (0,392 m ³ /min), avec vanne d'air de pulvérisation totalement ouverte Pistolet MD2 avec kit de remplissage de pâte à joint : 2 scfm (0,056 m ³ /min)
Repères sur flexibles	<i>Côté A</i> : Rouge <i>Côté B</i> : Bleu
Poids (vide)	environ 72 kg (160 lb) en fonction du modèle
Pièces en contact avec le produit	Aluminium, acier inox, acier au carbone, laiton, carbure, chrome, joints toriques résistants aux produits chimiques, PTFE, polyéthylène à ultra haut poids moléculaire

Les autres noms ou marques de fabrique cités dans le présent document le sont à des fins d'identification et appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

* Non applicable sur 25C350.

Remarques



Garantie standard de Graco

Graco garantit que tout l'équipement mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et portant son nom est exempt de défaut de matériel et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, élargie ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de la vente, toute pièce de l'équipement jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas et Graco ne sera pas tenu pour responsable de l'usure et de la détérioration générales ou de tout autre dysfonctionnement, des dégâts ou de l'usure causés par une mauvaise installation, une mauvaise application ou utilisation, une abrasion, de la corrosion, un entretien inapproprié ou incorrect, une négligence, un accident, une modification ou une substitution par des pièces ou composants qui ne portent pas la marque Graco. Graco ne sera également pas tenu pour responsable en cas de mauvais fonctionnement, dommage ou usure dû à l'incompatibilité de l'équipement Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou dû à une mauvaise conception, fabrication, installation, utilisation ou un mauvais entretien desdits structures, accessoires, équipements ou matériels non fournis par Graco.

Cette garantie sera appliquée à condition que l'équipement objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur agréé de Graco pour une vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. L'équipement sera renvoyé à l'acheteur original en port payé. Si l'examen de l'équipement n'indique aucun défaut matériel ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS SY LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.

La seule obligation de Graco et le seul recours de l'acheteur pour toute violation de la garantie seront tels que décrits ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (pour, mais sans s'y limiter, des dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action pour violation de la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER EN RAPPORT AVEC LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO. Ces articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, interrupteurs, tuyaux, etc.) sont couverts par la garantie, s'il en existe une, de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

En aucun cas, Graco ne sera tenu pour responsable de dommages indirects, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement ci-dessous ou de garniture, de la performance, ou utilisation de produits ou d'autres biens vendus au titre des présentes, que ce soit en raison d'une violation contractuelle, violation de la garantie, négligence de Graco, ou autre.

POUR LES CLIENTS CANADIENS DE GRACO

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Informations concernant Graco

Pour les informations les plus récentes sur les produits de Graco, consulter le site Internet www.graco.com.

POUR PASSER UNE COMMANDE, contacter son distributeur Graco ou téléphoner pour connaître le distributeur le plus proche.

Téléphone : 612-623-6921 ou appel gratuit : 1-800-328-0211 Fax : 612-378-3505

Tous les textes et illustrations contenus dans ce document reflètent les dernières informations disponibles concernant le produit au moment de la publication.

Graco se réserve le droit de faire des changements à tout moment et sans préavis.

Pour toutes les informations concernant les brevets, consultez la page www.graco.com/patents.

Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 311075

Siège social de Graco : Minneapolis

Bureaux à l'étranger : Belgique, Chine, Japon, Corée

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2005, Graco Inc. Tous les sites de fabrication de Graco sont certifiés ISO 9001.

www.graco.com

Révision Z, août 2017